

Video Projector

Operating Instructions _____ **GB**

Mode d'emploi _____ **FR**

VPL-VW70

BRAVIA

SXRD
Silicon X-tal Reflective Display

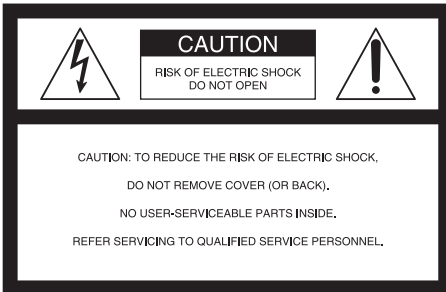
HDMI

WARNING

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.

To avoid electrical shock, do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.

THIS APPARATUS MUST BE EARTHED.



This symbol is intended to alert the user to the presence of uninsulated “dangerous voltage” within the product’s enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



This symbol is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

For customers in the USA

If you have any questions about this product, you may call:

Sony Customer Information Service Center
1-800-222-7669 or <http://www.sony.com/>
The number below is for FCC related matters only.

Declaration of Conformity

Trade Name: SONY

Model No.: VPL-VW70

Responsible Party: Sony Electronics Inc.

Address: 16530 Via Esprillo, San Diego, CA
92127 U.S.A.

Telephone Number: 858-942-2230

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

All interface cables used to connect peripherals must be shielded in order to comply with the limits for a digital device pursuant to Subpart B of Part 15 of FCC Rules.

Disposal of Used Lamp

This projector's lamp contains mercury and should be disposed of properly. Consult your local authorities regarding safe disposal. The material contained in this lamp are similar to those of a fluorescent lamp, so you should dispose of it in the same way.

For customers in the United States

Lamp in this product contains mercury. Disposal of these materials may be regulated due to environmental considerations. For disposal or recycling information, please contact your local authorities or the Electronic Industries Alliance (www.eiae.org).

For customers in Canada

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

The socket-outlet should be installed near the equipment and be easily accessible.

CAUTION

RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE.
DISPOSED OF USED BATTERIES ACCORDING TO THE LOCAL RULES.

Installing batteries

Two R6 (size AA) batteries are supplied for Remote Commander.
To avoid risk of explosion, use R6 (size AA) manganese or alkaline batteries.

Trademark Information

HDMI, the HDMI logo and High-Definition Multimedia Interface are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC.

“Blu-ray Disc” is a trademark.

Table of Contents

Precautions	6
-------------------	---

Location of Controls

Front/Right Side	7
Rear/Bottom	8
Remote Control	9

Connections and Preparations

Unpacking	10
Step 1: Installing the Projector	11
Before Setting Up the Projector	11
Positioning the Projector and a Screen	13
Step 2: Connecting the Projector	17
Connecting to a VCR	17
Connecting to a Computer	20
Step 3: Adjusting the Picture Position	21
Step 4: Selecting the Menu Language	27

Projecting

Projecting the Picture on the Screen	29
Turning Off the Power	30
Operating the BRAVIA Sync Compatible Equipment with the Remote Control of the Projector	31
Selecting the Wide Screen Mode	33
Selecting the Picture Viewing Mode	36
Adjusting the Picture Quality	37
Selecting to Directly Adjust the Desired Menu Item	37
Selecting Desired Adjust Menu Items in the Order	38
Adjusting the Picture Using Real Color Processing	39
Using the Supplied Software to Adjust the Picture Quality (ImageDirector3)	40

Using the Menus

Operation through the Menus	41
Picture Menu	45
Advanced Picture Menu	49
Screen Menu	50
Setup Menu	52
Function Menu	54
Installation Menu	56
Information Menu	59
About the Preset Memory No.	59

Others

About the Control for HDMI	60
About the x.v.Color	61
Troubleshooting	62
Warning Indicators	65
Message Lists	66
Replacing the Lamp and the Air Filter and Cleaning the Ventilation Holes (intake)	68
Cleaning the Air Filter	71
Cleaning and the Screen of the Projector	71
Specifications	73
Preset Signals	75
Input Signals and Adjustable/ Setting Items	78
Ceiling Installation	80
Index	84

Precautions

On safety

- Check that the operating voltage of your unit is identical with the voltage of your local power supply.
- Should any liquid or solid object fall into the cabinet, unplug the unit and have it checked by qualified personnel before operating it further.
- Unplug the unit from the wall outlet if it is not to be used for several days.
- To disconnect the cord, pull it out by the plug. Never pull the cord itself.
- The wall outlet should be near the unit and easily accessible.
- The unit is not disconnected to the AC power source (mains) as long as it is connected to the wall outlet, even if the unit itself has been turned off.
- Do not look into the lens while the lamp is on.
- Do not place your hand or objects near the ventilation holes. The air coming out is hot.

On preventing internal heat build-up

After you turn off the power with the I/⏻ (on/standby) switch, do not disconnect the unit from the wall outlet while the cooling fan is still running.

Caution

The projector is equipped with ventilation holes (intake) and ventilation holes (exhaust). Do not block or place anything near these holes, or internal heat build-up may occur, causing picture degradation or damage to the projector.

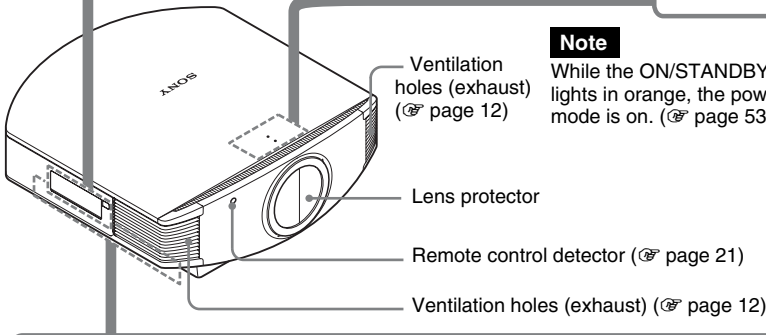
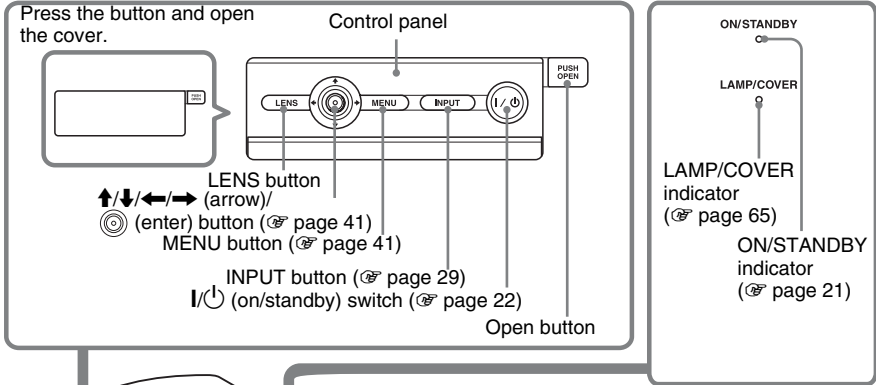
On repacking

Save the original shipping carton and packing material; they will come in handy if you ever have to ship your unit. For maximum protection, repack your unit as it was originally packed at the factory.

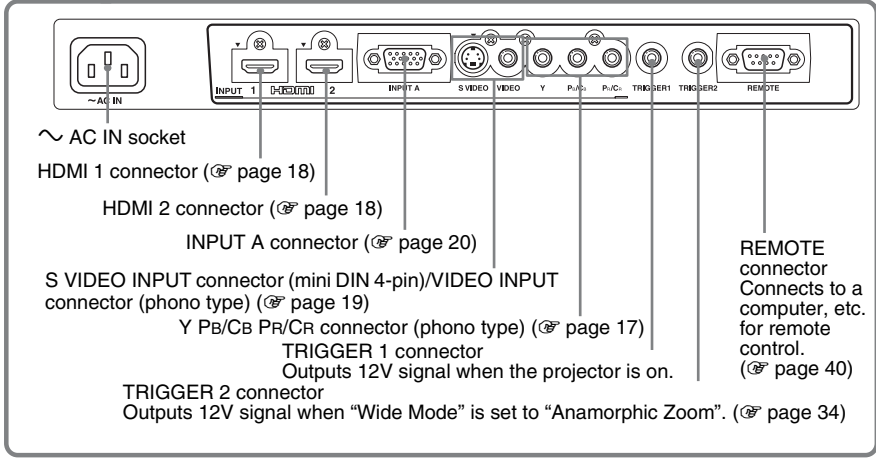
Location of Controls

Front/Right Side

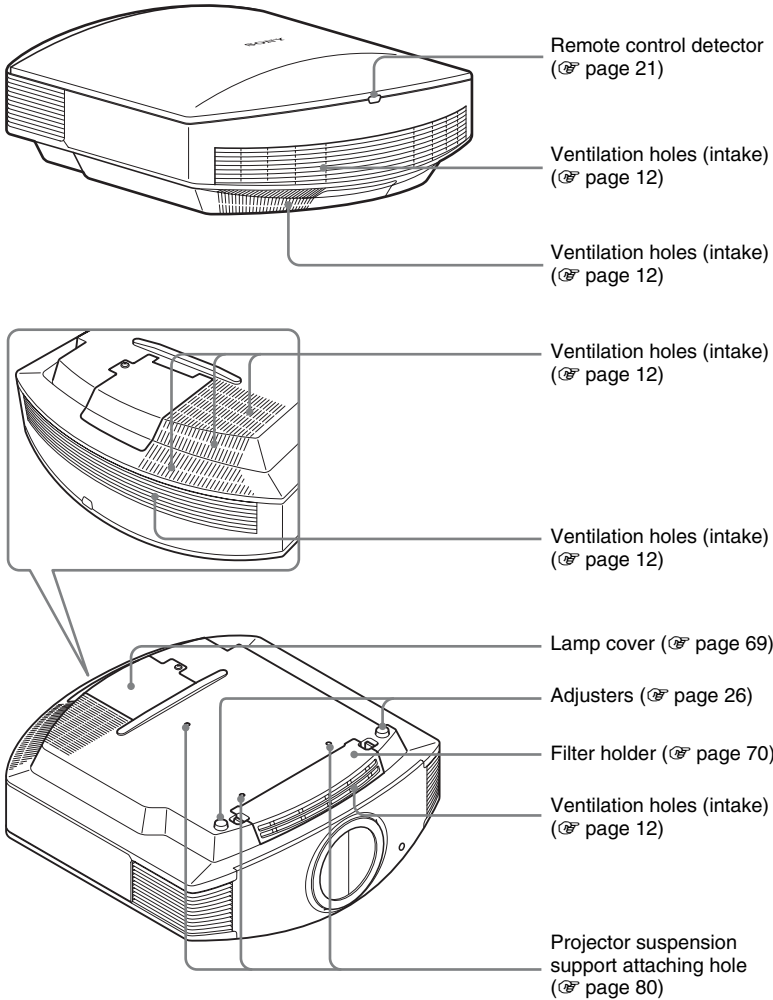
You can use the buttons on the control panel with the same names as those on the remote control to operate the projector.



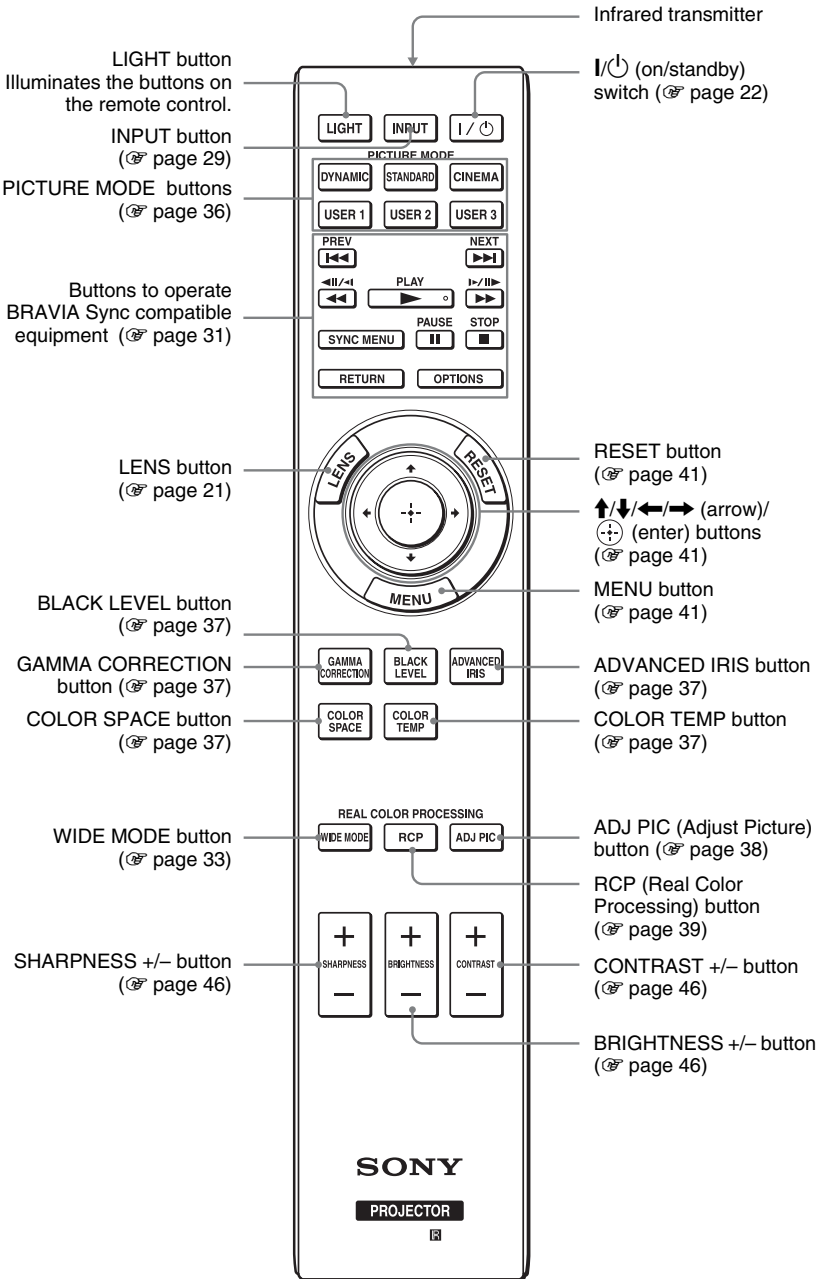
Note
While the ON/STANDBY indicator lights in orange, the power saving mode is on. (☞ page 53)



Rear/Bottom



Remote Control



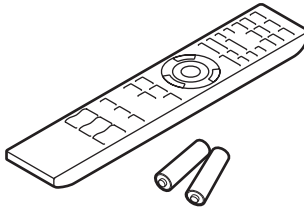
Connections and Preparations

This section describes how to install the projector and screen, how to connect the equipment from which you want to project the picture, etc.

Unpacking

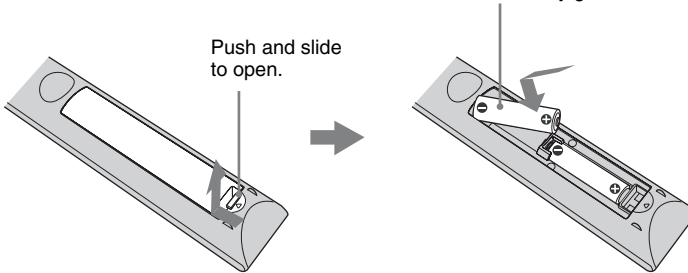
Check the carton to make sure it contains the following items:

- Remote control (1) and Size AA (R6) manganese batteries (2)
- AC power cord (1)
- ImageDirector3 CD-ROM (1)
- Operating Instructions (this manual)



Inserting the batteries into the remote control

Insert the batteries **+** side first as shown in the illustration. Inserting them forcibly or with the polarities reversed may cause a short circuit and may generate heat.



Caution about handling the remote control

- Handle the remote control with care. Do not drop or step on it, or spill liquid of any kind onto it.
- Do not place the remote control in a location near a heat source, a place subject to direct sunlight, or a damp room.

Step 1: Installing the Projector

The projector displays pictures output from a VCR or other device.

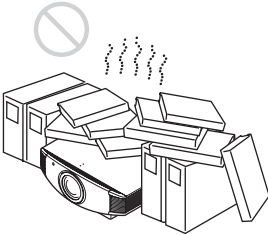
The lens shift allows you to have broader options for placing the projector and viewing pictures easily.

Before Setting Up the Projector

Unsuitable installation

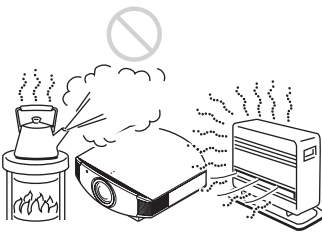
Do not place the projector in the following situations, which may cause malfunction or damage to the projector.

Poorly ventilated location

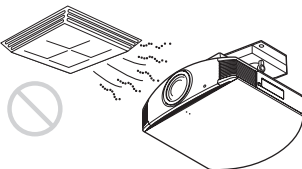


Leave space of more than 30 cm (11 7/8 inches) around the unit.

Hot and humid

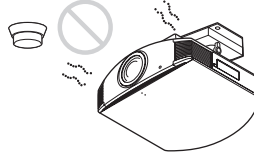


Locations subject to direct cool or warm air from an air-conditioner



Installing the projector in such a location may cause a malfunction of the unit due to moisture condensation or rise in temperature.

Near a heat or smoke sensor



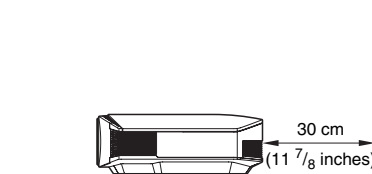
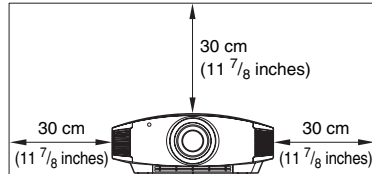
Malfunction of the sensor may occur.

Very dusty and extremely smoky locations



Install in a location away from walls

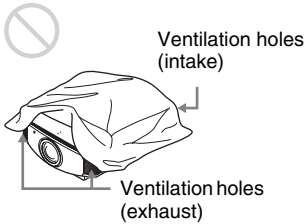
To maintain the performance and reliability of the projector, allow at least 30 cm (11 7/8 inches) between the projector and walls.



Improper use

Do not do any of the following while using the projector.

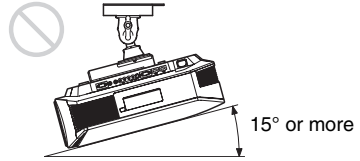
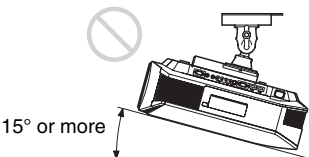
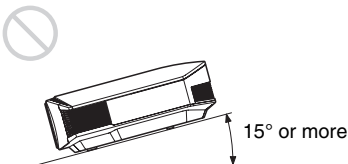
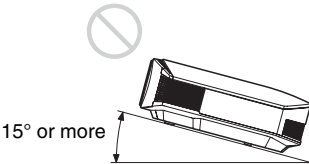
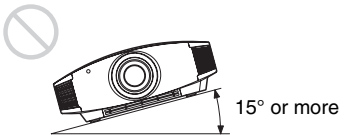
Blocking the ventilation holes (intake or exhaust)



Tip

For details on the location of the ventilation holes (intake or exhaust), see “Location of Controls” on page 7.



Tilting front/rear and left/right



Avoid using the projector tilted at an angle of more than 15 degrees.

Do not install the projector anywhere other than on a level surface or on the ceiling. Installing the projector in such a location may result in uneven color uniformity or reduce the reliability of the effects of the lamp.

When installing the unit at high altitudes

When using the projector at an altitude of 1,500 m or higher, set “Cooling Setting” in the Setup  menu to “High” ( page 52). Failing to set this mode when using the projector at high altitudes could have adverse effects, such as reducing the reliability of certain components.

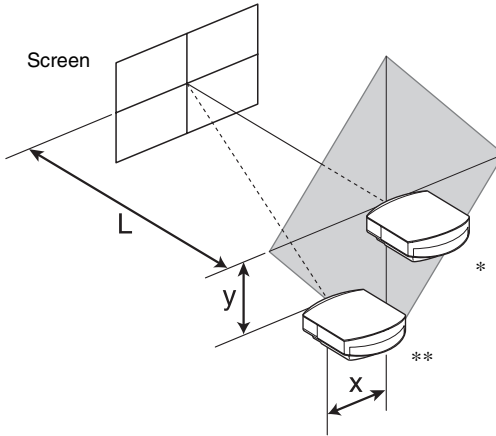
Positioning the Projector and a Screen

The installation distance between the projector and a screen varies depending on the size of the screen or whether or not you use the lens shift features.

1 Determine the installation position of the projector and screen.

You can obtain a good quality picture if you position the projector so that the center of the lens is within the area indicated in gray in the illustration.

Use the values L , x and y in the table on page 14 or 15 as a guide.



* Installation position not using lens shift ($x = 0$, $y = 0$)

** Example of installation position using lens shift (x , y)

L: Distance between the screen and the front end of the projector's lens.

x: Horizontal distance between the center of the screen and the center of the projector's lens.

y: Vertical distance between the center of the screen and the center of the projector's lens.

For installation of the projector on a ceiling, see "Ceiling Installation." (☞ page 80)

For details on the lens shift feature, see "Step 3: Adjusting the Picture Position."

(☞ page 21)

When using the 16:9 aspect ratio screen size

Screen Size SS (inches)		40	60	80	100	120	150	200	250	300
(mm)		1016	1524	2032	2540	3048	3810	5080	6350	7620
L	minimum	1201 (47 ³ / ₈)	1825 (71 ⁷ / ₈)	2448 (96 ¹ / ₂)	3072 (121)	3695 (145 ¹ / ₂)	4631 (182 ³ / ₈)	6189 (243 ³ / ₄)	7748 (305 ¹ / ₈)	9307 (366 ¹ / ₂)
	maximum	1840 (72 ¹ / ₂)	2782 (109 ⁵ / ₈)	3723 (146 ⁵ / ₈)	4664 (183 ⁵ / ₈)	5605 (220 ³ / ₄)	7017 (276 ³ / ₈)	9371 (369)	11724 (461 ⁵ / ₈)	14077 (554 ¹ / ₄)
x		0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)
y		324 (12 ⁷ / ₈)	486 (19 ¹ / ₄)	648 (25 ⁵ / ₈)	809 (31 ⁷ / ₈)	971 (38 ¹ / ₄)	1214 (47 ⁷ / ₈)	1619 (63 ³ / ₄)	2024 (79 ³ / ₄)	2428 (95 ⁵ / ₈)
x		44 (1 ³ / ₄)	66 (2 ⁵ / ₈)	89 (3 ⁵ / ₈)	111 (4 ³ / ₈)	133 (5 ¹ / ₄)	166 (6 ⁵ / ₈)	221 (8 ³ / ₄)	277 (11)	332 (13 ¹ / ₈)
y		259 (10 ¹ / ₄)	389 (15 ³ / ₈)	518 (20 ¹ / ₂)	648 (25 ⁵ / ₈)	777 (30 ⁵ / ₈)	971 (38 ¹ / ₄)	1295 (51)	1619 (63 ³ / ₄)	1943 (76 ¹ / ₂)
x		89 (3 ⁵ / ₈)	133 (5 ¹ / ₄)	177 (7)	221 (8 ³ / ₄)	266 (10 ¹ / ₂)	332 (13 ¹ / ₈)	443 (17 ¹ / ₂)	553 (21 ⁷ / ₈)	664 (26 ¹ / ₄)
y		194 (7 ³ / ₄)	291 (11 ¹ / ₂)	389 (15 ³ / ₈)	486 (19 ¹ / ₄)	583 (23)	728 (28 ³ / ₄)	971 (38 ¹ / ₄)	1214 (47 ⁷ / ₈)	1457 (57 ³ / ₈)
x		133 (5 ¹ / ₄)	199 (7 ⁷ / ₈)	266 (10 ¹ / ₂)	332 (13 ¹ / ₈)	398 (15 ³ / ₄)	498 (19 ⁵ / ₈)	664 (26 ¹ / ₄)	830 (32 ³ / ₄)	996 (39 ¹ / ₄)
y		130 (5 ¹ / ₈)	194 (7 ³ / ₄)	259 (10 ¹ / ₄)	324 (12 ⁷ / ₈)	389 (15 ³ / ₈)	486 (19 ¹ / ₄)	648 (25 ⁵ / ₈)	809 (31 ⁷ / ₈)	971 (38 ¹ / ₄)
x		177 (7)	266 (10 ¹ / ₂)	354 (14)	443 (17 ¹ / ₂)	531 (21)	664 (26 ¹ / ₄)	886 (35)	1107 (43 ⁵ / ₈)	1328 (52 ³ / ₈)
y		65 (2 ⁵ / ₈)	97 (3 ⁷ / ₈)	130 (5 ¹ / ₈)	162 (6 ¹ / ₂)	194 (7 ³ / ₄)	243 (9 ⁵ / ₈)	324 (12 ⁷ / ₈)	405 (16)	486 (19 ¹ / ₄)
x		221 (8 ³ / ₄)	332 (13 ¹ / ₈)	443 (17 ¹ / ₂)	553 (21 ⁷ / ₈)	664 (26 ¹ / ₄)	830 (32 ³ / ₄)	1107 (43 ⁵ / ₈)	1384 (54 ¹ / ₂)	1660 (65 ³ / ₈)
y		0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)

Unit: mm (inches)

To calculate the installation positions

$$L (\text{minimum}) = 31.1781 (1 \frac{7}{32}) \times SS - 46.1543 (1 \frac{13}{16})$$

$$L (\text{maximum}) = 47.0644 (1 \frac{27}{32}) \times SS - 42.3308 (1 \frac{21}{32})$$

$$y = -1.463 \times x (\text{mm or inch}) + 8.0942 (5 \frac{1}{16}) \times SS$$

When using the 4:3 aspect ratio screen size

Screen Size SS (inches)		40	60	80	100	120	150	200	250	300
(mm)		1016	1524	2032	2540	3048	3810	5080	6350	7620
L	minimum	1480 (58 ³ / ₈)	2243 (88 ³ / ₈)	3006 (118 ³ / ₈)	3770 (148 ¹ / ₂)	4533 (178 ¹ / ₂)	5677 (223 ⁵ / ₈)	7585 (298 ⁵ / ₈)	9493 (373 ³ / ₄)	11401 (448 ⁷ / ₈)
	maximum	2262 (89 ¹ / ₈)	3414 (134 ¹ / ₂)	4566 (179 ⁷ / ₈)	5718 (225 ¹ / ₈)	6870 (270 ¹ / ₂)	8598 (338 ⁵ / ₈)	11478 (452)	14357 (565 ¹ / ₄)	17237 (678 ⁵ / ₈)
	x	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)
	y	396 (15 ⁵ / ₈)	594 (23 ¹ / ₂)	792 (31 ¹ / ₄)	991 (39 ¹ / ₈)	1189 (46 ⁷ / ₈)	1486 (58 ⁵ / ₈)	1981 (78)	2477 (97 ⁵ / ₈)	2972 (117 ¹ / ₈)
	x	54 (2 ¹ / ₄)	81 (3 ¹ / ₄)	108 (4 ³ / ₈)	135 (5 ³ / ₈)	163 (6 ¹ / ₂)	203 (8)	271 (10 ³ / ₄)	339 (13 ³ / ₈)	406 (16)
	y	317 (12 ¹ / ₂)	475 (18 ³ / ₄)	634 (25)	792 (31 ¹ / ₄)	951 (37 ¹ / ₂)	1189 (46 ⁷ / ₈)	1585 (62 ¹ / ₂)	1981 (78)	2377 (93 ⁵ / ₈)
	x	108 (4 ³ / ₈)	163 (6 ¹ / ₂)	217 (8 ⁵ / ₈)	271 (10 ³ / ₄)	325 (12 ⁷ / ₈)	406 (16)	542 (21 ³ / ₈)	677 (26 ³ / ₄)	813 (32 ¹ / ₈)
	y	238 (9 ³ / ₈)	357 (14 ¹ / ₈)	475 (18 ³ / ₄)	594 (23 ¹ / ₂)	713 (28 ¹ / ₈)	892 (35 ¹ / ₈)	1189 (46 ⁷ / ₈)	1486 (58 ⁵ / ₈)	1783 (70 ¹ / ₄)
	x	163 (6 ¹ / ₂)	244 (9 ⁵ / ₈)	325 (12 ⁷ / ₈)	406 (16)	488 (19 ¹ / ₄)	610 (24 ¹ / ₈)	813 (32 ¹ / ₈)	1016 (40)	1219 (48)
	y	158 (6 ¹ / ₄)	238 (9 ³ / ₈)	317 (12 ¹ / ₂)	396 (15 ⁵ / ₈)	475 (18 ³ / ₄)	594 (23 ¹ / ₂)	792 (31 ¹ / ₄)	991 (39 ¹ / ₈)	1189 (46 ⁷ / ₈)
	x	217 (8 ⁵ / ₈)	325 (12 ⁷ / ₈)	433 (17 ¹ / ₈)	542 (21 ³ / ₈)	650 (25 ⁵ / ₈)	813 (32 ¹ / ₈)	1084 (42 ³ / ₄)	1355 (53 ³ / ₈)	1626 (64 ¹ / ₈)
	y	79 (3 ¹ / ₈)	119 (4 ³ / ₄)	158 (6 ¹ / ₄)	198 (7 ⁷ / ₈)	238 (9 ³ / ₈)	297 (11 ³ / ₄)	396 (15 ⁵ / ₈)	495 (19 ¹ / ₂)	594 (23 ¹ / ₂)
	x	271 (10 ³ / ₄)	406 (16)	542 (21 ³ / ₈)	677 (26 ³ / ₄)	813 (32 ¹ / ₈)	1016 (40)	1355 (53 ³ / ₈)	1693 (66 ³ / ₄)	2032 (80)
	y	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)

Unit: mm (inches)

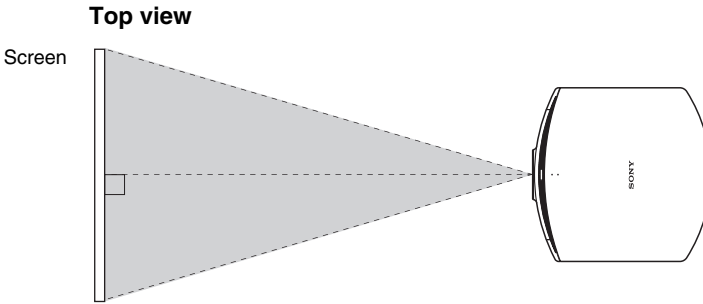
To calculate the installation positions

$$L \text{ (minimum)} = 38.1569 (1 \frac{1}{2}) \times SS - 46.1543 (1 \frac{13}{16})$$

$$L \text{ (maximum)} = 57.5992 (2 \frac{9}{32}) \times SS - 42.3308 (1 \frac{21}{32})$$

$$y = -1.463 \times x \text{ (mm or inch)} + 9.9060 (3 \frac{3}{8}) \times SS$$

2 Position the projector so that the lens is parallel to the screen.



3 Project an image on the screen and adjust the picture so that it fits the screen. (☞ page 21)

To project an image, connect video equipment to the projector. (☞ page 17)

Note

When using a screen with an uneven surface, stripes pattern may rarely appear on the screen depending on the distance between the screen and the projector or the zooming magnifications. This is not a malfunction of the projector.

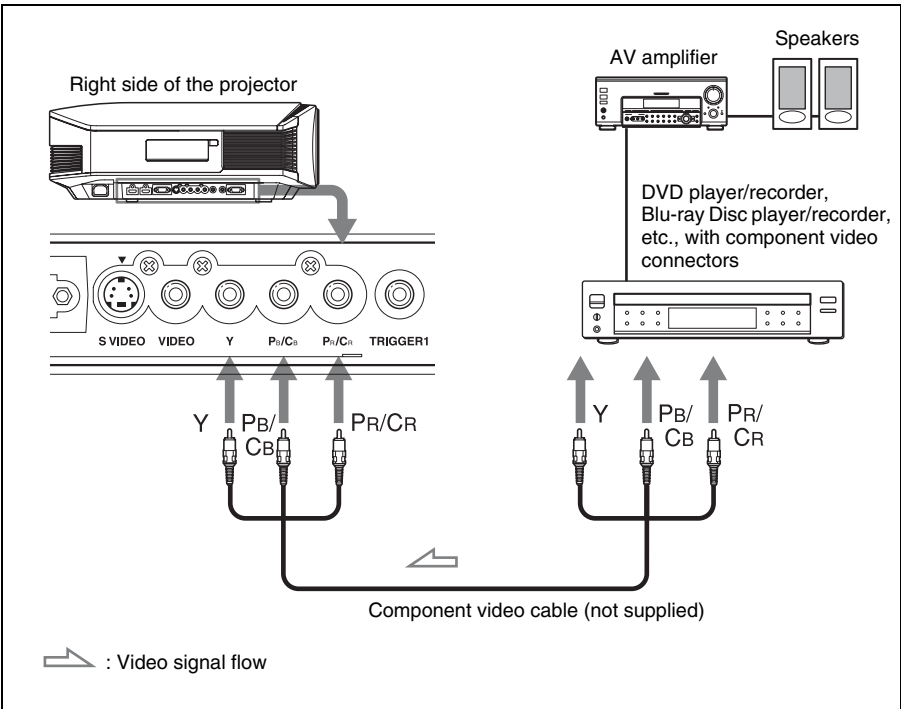
Step 2: Connecting the Projector

When making connections, be sure to do the following:




- Turn off all equipment before making any connections.
- Use the proper cables for each connection.
- Insert the cable plugs properly; poor connection at the plugs may cause a malfunction or poor picture quality. When pulling out a cable, be sure to pull it out from the plug, not the cable itself.
- Refer to the operating instructions of the connected equipment.

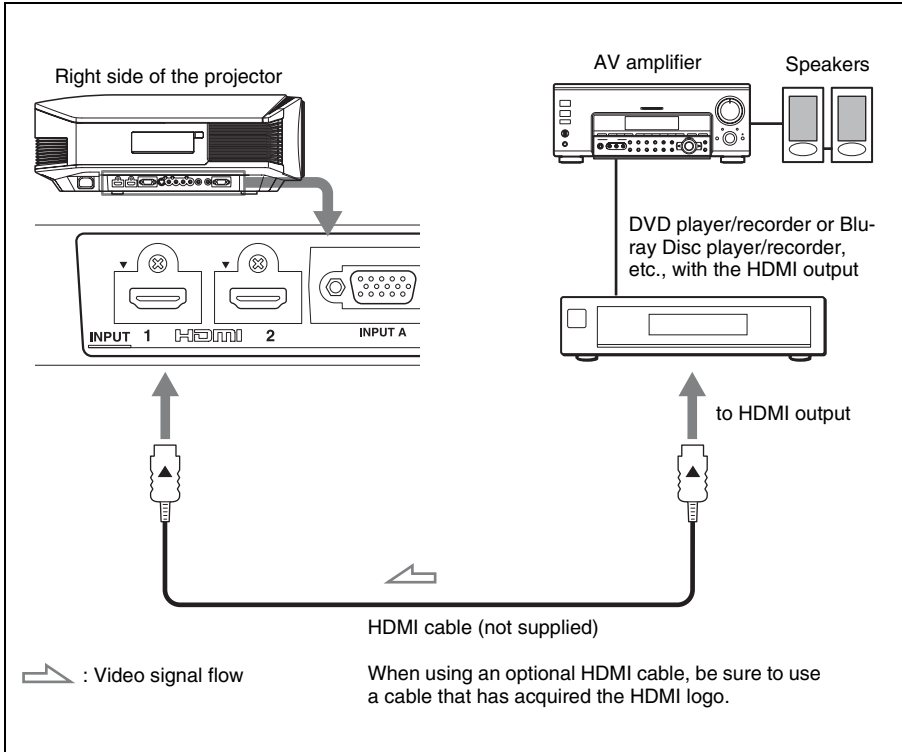
Connecting to a VCR

To connect to a DVD player/recorder or Blu-ray Disc player/recorder equipped with component video connectors



To connect to a DVD player/recorder or Blu-ray Disc player/recorder equipped with HDMI output

You can enjoy better picture quality by connecting a DVD player/recorder or Blu-ray Disc player/recorder equipped with HDMI output to the HDMI input of the projector. Moreover, if you have a Control for HDMI compatible equipment, you can operate the projector synchronizing with the Control for HDMI compatible equipment. For details, see the Function  menu ( page 54) and “About the Control for HDMI” ( page 60).



Notes

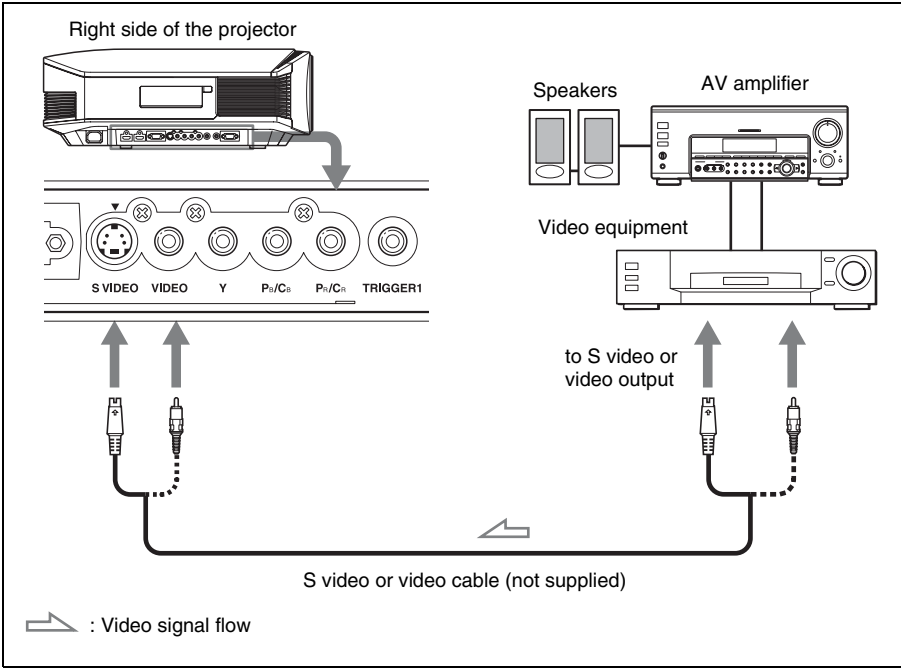
- When connecting equipment to the HDMI input of the projector, be sure to use equipment that have acquired the HDMI logo.
- When connecting an HDMI cable to the projector, make sure the ▼ mark on the upper part of the HDMI input of the projector and the ▲ mark on the connector of the cable is set at the same position.
- If the picture from equipment connected to the projector with an HDMI cable is not clear, check the settings of the connected equipment.

Control for HDMI is an HDMI standard mutual control function which uses the HDMI CEC (Consumer Electronics Control) specification.

This projector supports DeepColor, x.v.Color, LipSync and computer input signal of HDMI standards. It also supports HDCP.

To connect to a VCR equipped with the S video connector or video connector

You can connect a DVD player/recorder, hard disk video recorder, VCR or laser disk player, which is not equipped with component video connectors.

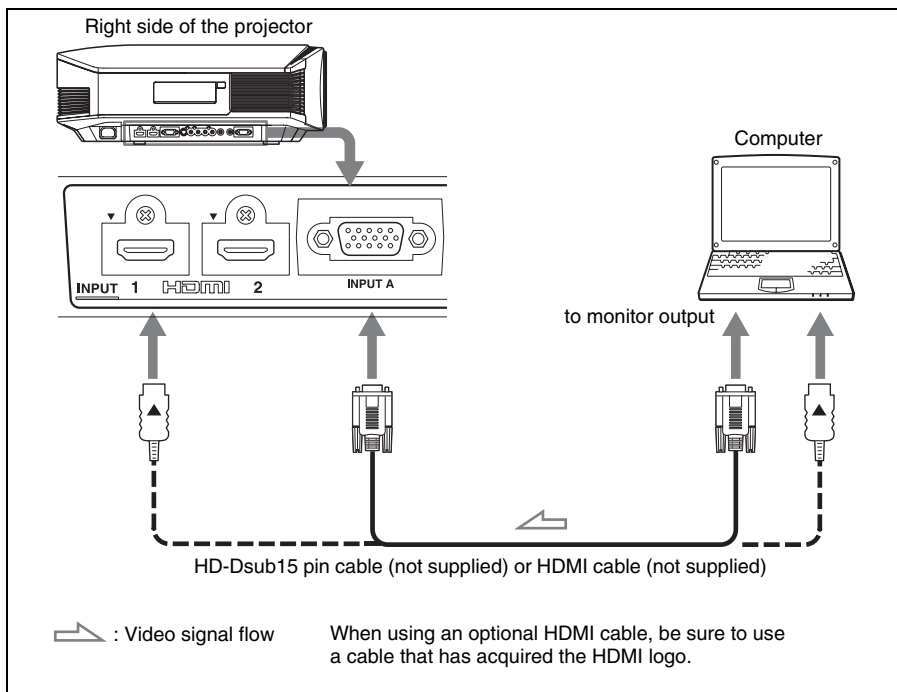


Tip



If you do not know to which connector you should connect the cable, S VIDEO INPUT (S video input connector) or VIDEO INPUT (video input connector), connect it to S VIDEO to enjoy better picture quality.

If the equipment to be connected has no S video connector, connect the cable to the video output.

Connecting to a Computer



Tip

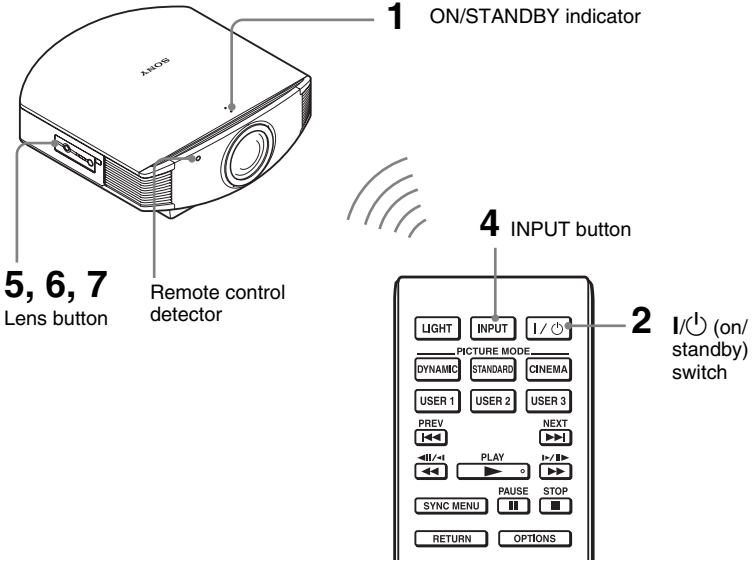
When connecting an HD-Dsub15 pin cable, set “Input-A Signal Sel.” in the Setup  menu to “Auto” or “Computer.” If the input signal does not appear properly, set it to “Computer.” ( pages 53, 66)

Notes

- When connecting an HDMI cable, make sure the ▼ mark on the upper part of the HDMI input of the projector and the ▲ mark on the connector of the cable is set at the same position.
- If you set your computer, such as a notebook type, to output the signal to both computer’s display and this equipment, the picture of the equipment may not appear properly. Set your computer to output the signal to only the external monitor. For details, refer to the computer’s operating instructions supplied with your computer. For settings of the computer, consult with the manufacturer of the computer.
- If the picture from equipment connected to the projector with an HDMI cable is not clear, check the settings of the connected equipment.

Step 3: Adjusting the Picture Position

Project an image on the screen and then adjust the picture position.



Tip

The I/⏻ (on/standby), INPUT, LENS, MENU, and ↑/↓/←/→/⊙ (joystick) buttons on the side panel of the projector function the same as those on the remote control.

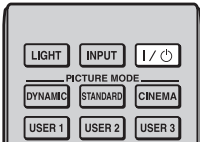
Note

Depending on the installation location of the projector, you may not control it with the remote control. In this case, point the remote control to the screen instead of the projector.



1 After connecting the AC cord to the projector plug the AC cord into a wall outlet.

The ON/STANDBY indicator lights in red and the projector goes into standby mode.



ON/STANDBY



Flashes in green for a while (tens of seconds) and then lights in green.

2 Press the I/⏻ (on/standby) switch to turn on the projector.

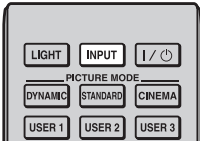
The lens protector will open. The ON/STANDBY indicator flashes in green, and then lights in green. When the ON/STANDBY indicator flashes, “Starting...” appears on the screen.

3 Turn on the equipment connected to the projector.


Refer to the operating instructions of the connected equipment.

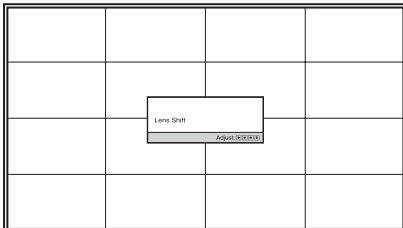
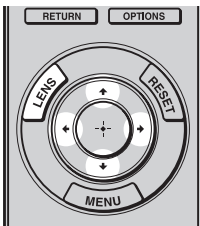
4 Press INPUT to project the picture on the screen.

Each time you press the button, the input indication and equipment to be projected change. (☞ page 29)





Tips

- You can select the desired language for the menu screen. For details, refer to “Step 4: Selecting the Menu Language”. (☞ page 27)
- When “Auto Input Search” is set to “On” in the Function  menu, the input terminal with effective signals is automatically displayed by pressing INPUT. (☞ page 55)







5 Adjust the picture position.

Press the LENS button repeatedly until the Lens Shift adjustment window (test pattern) appears. Then adjust the proper position by pressing the   buttons. Each time you press the LENS button, the LENS adjustment window appears in order.

Lens Focus → Lens Zoom → Lens Shift

Tip

When “Lens Control” is set to “Off” on the Installation  menu, you cannot adjust the picture position. ( page 56)

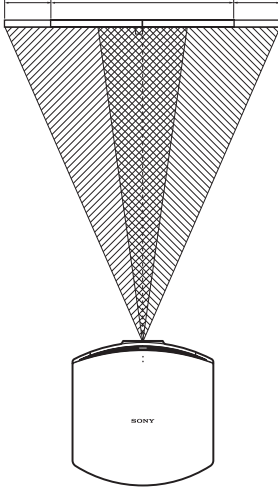
When “Test Pattern” is set to “Off” on the Function  menu, the test pattern is not displayed. ( page 55)

To adjust the horizontal position



Press /.

The picture projected on the screen moves right or left by a maximum of 25% of the screen width from the center of the lens.

25% 1 screen width 25%



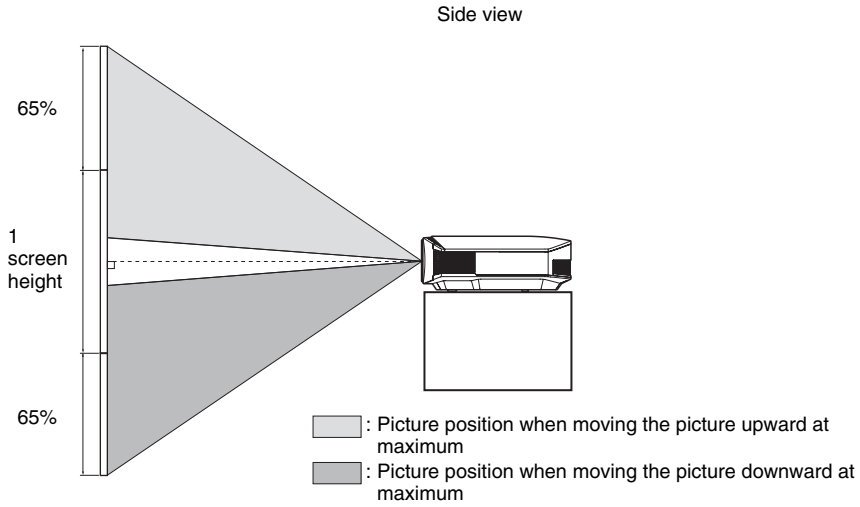
Top view

-  : Picture position when moving the picture to the left at maximum
-  : Picture position when moving the picture to the right at maximum

To adjust the vertical position

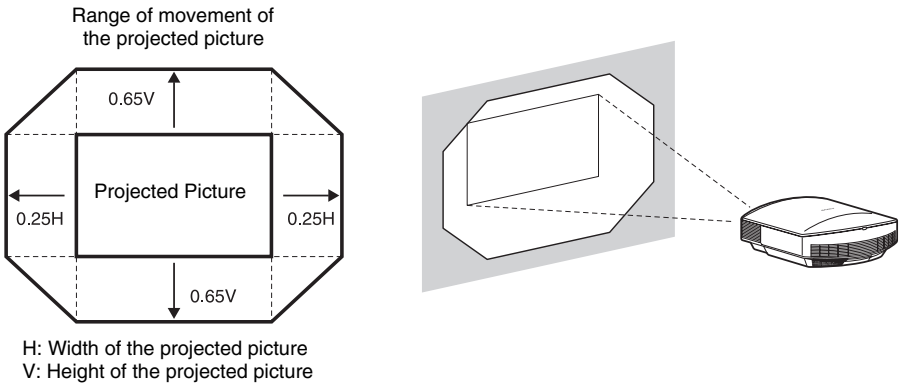
Press \uparrow/\downarrow .

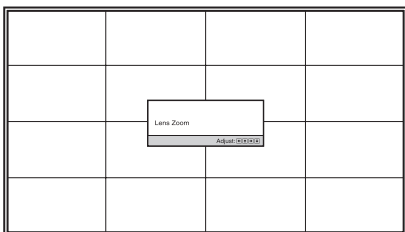
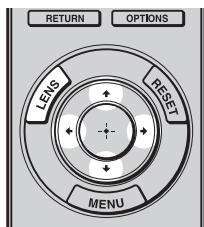
The picture projected on the screen moves up or down by a maximum of 65% of the screen height from the center of the lens.



Note

The range to move the picture projected on the screen can be adjusted only within the octagon area illustrated below. In this connection, see “Positioning the Projector and a Screen” (📄 page 13) as well.







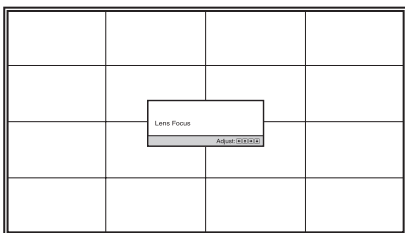
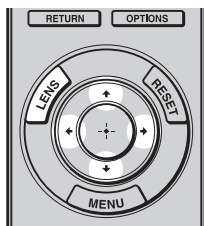
6 Adjust the picture size.

Press the LENS button repeatedly until the Lens Zoom adjustment window (test pattern) appears. Then adjust the size of the picture by pressing the $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$ buttons. To make the picture larger, press \uparrow/\rightarrow . To make the picture smaller, press \downarrow/\leftarrow .

Tip

When “Lens Control” is set to “Off” on the Installation  menu, you cannot adjust the picture size and the focus. (☞ page 56)

When “Test Pattern” is set to “Off” on the Function  menu, the test pattern is not displayed. (☞ page 55)



7 Adjust the focus.

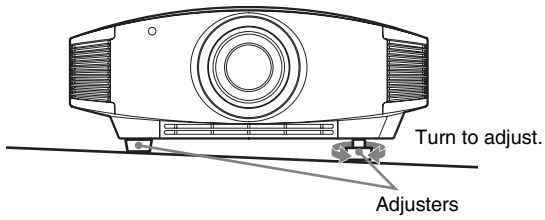
Press the LENS button repeatedly until the Lens Focus adjustment window (test pattern) appears. Then adjust the focus of the picture by pressing the $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$ buttons.

Note

Be sure to adjust the picture size and the focus by using buttons on the remote control or the control panel of the projector. Never make adjustments by directly turning the lens with your hands, which may cause damage or malfunction to the projector.

To adjust the tilt of the installation surface

If the projector is installed on an uneven surface, use the adjusters to keep the projector level.

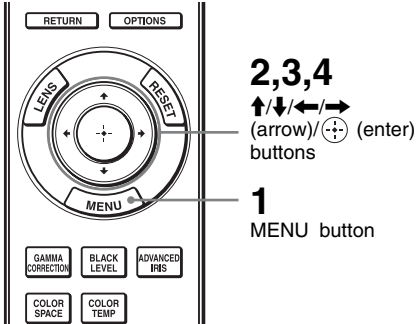


Note

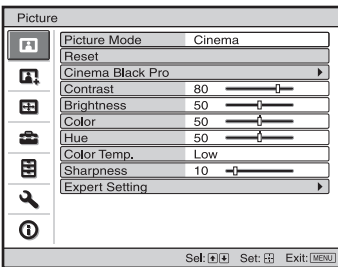
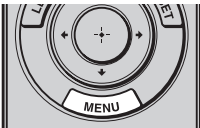
Be careful not to catch your finger when turning the adjusters.

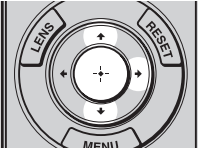
Step 4: Selecting the Menu Language



You can select one of 16 languages for displaying the menu and other on-screen displays. The factory default setting is English. To change the current menu language, set the desired language with the menu screen.

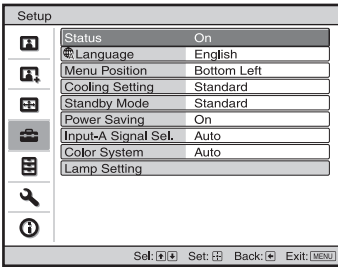



- 1 Press MENU.**
The menu appears.

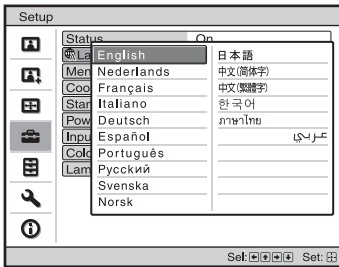
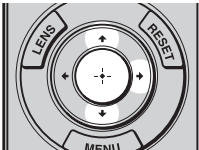





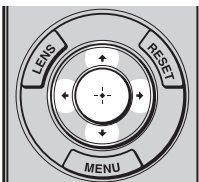
- 2** Press **↑/↓** to select the **Setup**  menu, and press **→** or .
- The setting items of the selected menu appears.



- 3** Press **↑/↓** to select “Language,” and press **→** or .



- 4** Press **↑/↓/←/→** to select a language, and press .
- The menu changes to the selected language.

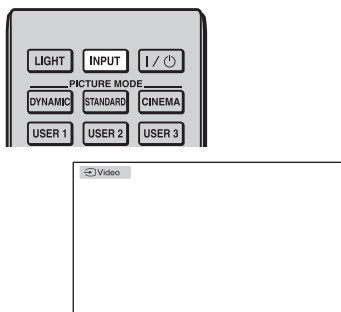


To clear the menu
Press MENU.

Projecting

This section describes how to operate the projector to view the picture from the equipment connected to the projector. It also describes how to adjust the quality of the picture to suit your taste.


Projecting the Picture on the Screen





Example: To view the picture from the video equipment connected to the VIDEO INPUT connector.

- 1 Power on both the equipment and the device connected to the equipment.**
- 2 Press INPUT repeatedly to select the input you want to project on the screen.**
Display the indication of the input you want.

To view the picture from	Press INPUT to display
Video equipment connected to the VIDEO INPUT connector	Video
Video equipment connected to the S VIDEO INPUT connector	S-Video
Component equipment connected to the Y Pb/Cb Pr/CR connector	Component
RGB/component equipment connected to the INPUT A connector	Input-A*
Equipment connected to the HDMI 1 connector	HDMI 1
Equipment connected to the HDMI 2 connector	HDMI 2

* Set the “Input-A Signal Sel.” setting in the Setup  menu according to the signal input. When you set it to “Auto,” and cannot display the picture properly, select an appropriate signal according to the input signal. (📖 pages 53, 59)

Tips

- When “Auto Input Search” is set to “On” in the Function  menu, the input terminal with effective signals is automatically displayed by pressing INPUT.
- When the “Control for HDMI” is set to “On” in the Function  menu, the HDMI input with effective signals is automatically displayed, synchronizing with the operation of the equipment connected to HDMI 1 or HDMI 2 connector of the projector. (Only when the connected equipment supports Control for HDMI compatible.)



Notes on input of HDMI signal

The projector adjusts the RGB dynamic range of the equipment connected with HDMI cable to the following to suit the HDMI standard and display in best picture quality.

When video signal is input: Limited (16-235)

When computer signal is input: Full (0-255)

When a signal other than those of HDMI standard is input, the following symptoms may occur.

- When a video signal is input, the color gradation of the dark area or bright area may become unclear, or texts may become faded. In this case, switch the RGB dynamic range of the connected equipment to Limited (16-235). If this adjustment is unavailable, adjust “Brightness”, “Contrast”, or “Sharpness” in the Picture  menu of the projector. (☞ page 46)
- When a computer signal is input, the texts may become faded. In this case, adjust the “Sharpness” in the Picture  menu. (☞ page 46)

Turning Off the Power

1 Press the I/⏻ (on/standby) switch.

A message “POWER OFF?” appears on the screen.

2 Press the I/⏻ (on/standby) switch again before the message disappears.

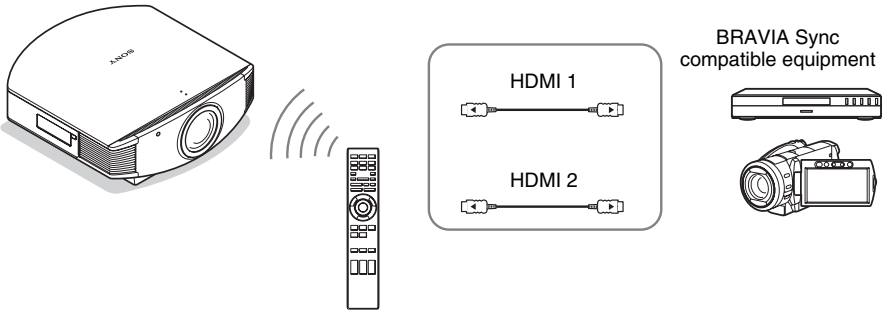
The lens protector will close. Be careful not to catch your fingers or any objects.

The ON/STANDBY indicator flashes in green and the fan continues to run to reduce the internal heat. First, the ON/STANDBY indicator flashes quickly, during which you will not be able to light up the ON/STANDBY indicator with the I/⏻ (on/standby) switch.

3 Confirm that the fan stops running and the ON/STANDBY indicator lights in red.

You can turn off the projector by holding the I/⏻ (on/standby) switch for about 1 second, instead of performing the above steps.

Operating the BRAVIA Sync Compatible Equipment with the Remote Control of the Projector



By using the remote control of the projector, you can directly operate the BRAVIA Sync compatible equipment connected to the HDMI 1 and HDMI 2 INPUT connectors of the projector. Only the connected equipment that is currently being viewed can be operated. To operate the BRAVIA Sync compatible equipment, the Control for HDMI setting of the projector and the connected equipment must both be set. (☞ page 54)

Making operations such as playback or stop

Press **◀◀/◀, ▶, ▶▶/▶▶, ||, ■** while viewing pictures.

You can make basic operations such as playback or stop for the connected equipment currently being viewed.

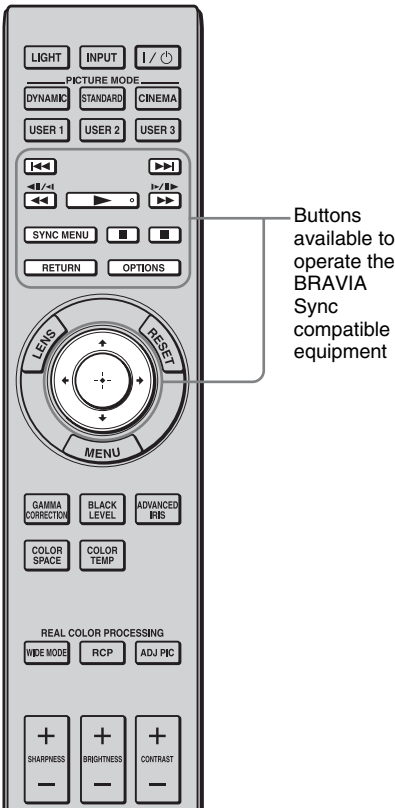
Displaying and operating the menu of the connected equipment currently being viewed

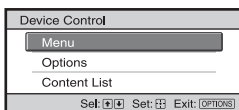
Press SYNC MENU while viewing pictures.

Operating menu of the connected equipment currently being viewed is displayed. Select the menu item to operate with **↑/↓/←/→/⊕** or RETURN.

Note

You cannot operate the BRAVIA Sync compatible equipment with the remote control of the projector while the menu of the projector is being displayed.





Using the OPTIONS button to operate

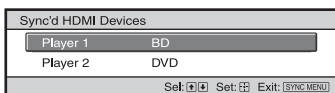
- 1 Press **OPTIONS** while viewing pictures from the connected BRAVIA Sync compatible equipment.

Device Control screen is displayed.

- 2 Select the desired menu item to operate with **↑/↓/⊕**.

The screen of the selected menu item is displayed.

Operate through the menu or select a menu item with **↑/↓/←/→/⊕**.



Switching the input setting to the BRAVIA Sync compatible equipment

- 1 Press **SYNC MENU** while viewing pictures from connected equipment that is not BRAVIA Sync compatible.

Sync'd HDMI Devices screen is displayed. *1

- 2 Select the name of the equipment to use with **↑/↓** and press **⊕**.

The power of the selected equipment will turn on, and the input setting of the projector will switch to the terminal of the selected equipment. *2

*1 Only the Control for HDMI compatible equipment connected to HDMI 1 and HDMI 2 INPUT connectors are displayed. Connected equipment will not be displayed when connected to component input connectors, etc. of the projector. Also, connected equipment will not be displayed if it is not compatible with HDMI Control. AV amplifier is also not displayed.

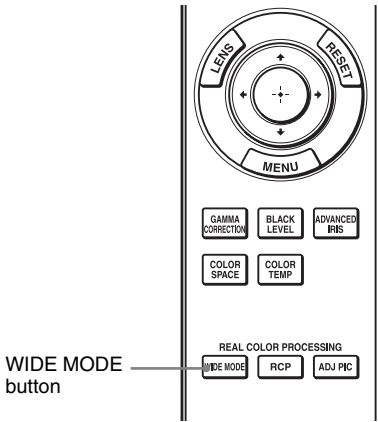
*2 Some equipment may take few minutes for the power to turn on.

Notes

- Only connected equipment compatible with BRAVIA Sync can be operated with the remote control of the projector.
- Functions available to operate differ depending on the equipment.
- For the functions available to operate, refer to the operating instruction of each equipment.

Selecting the Wide Screen Mode

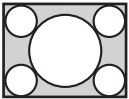
You can enjoy various wide screen modes according to the video signal received.



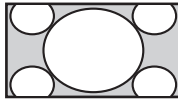
Press WIDE MODE.

Each time you press the button, you can select the “Wide Mode” setting. You can also select it using the menu. (☞ page 50)

Original image

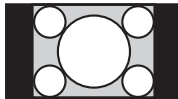
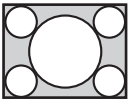


When the Wide Mode is operated



Wide Zoom

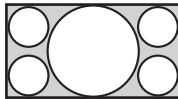
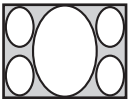
A 4:3 aspect ratio picture is enlarged naturally to fill the screen. The upper and lower portions of the screen are slightly cut off.



Normal

A 4:3 aspect ratio picture is displayed in the center of the screen and enlarged to fill the screen vertically.

Squeezed



Full

A picture squeezed to 4:3 aspect ratio is displayed in its original aspect ratio. When a 4:3 aspect ratio picture is displayed, the picture is enlarged horizontally to fill the 16:9 screen.

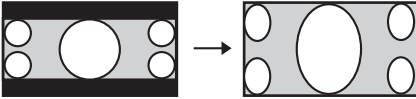
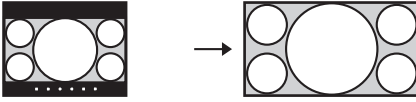
Tip

Squeezed: An original 16:9 aspect ratio picture is recorded horizontally compressed to a 4:3 picture.

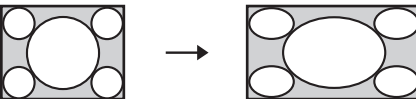
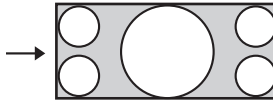
Letterbox picture with side panels



Letterbox picture



When using an Anamorphic lens



Zoom

A 16:9 aspect ratio picture is enlarged vertically and horizontally in the same ratio to fill the screen. Use this mode to view a letterbox picture or a letterbox picture with side panels.

If the subtitle of a movie, etc. is hidden and cannot be seen, adjust the screen with “Vertical Size” and “V Center” to display the subtitle. (Ⓜ page 51)

Anamorphic Zoom

A 2.35:1 aspect ratio picture is converted to a normal 16:9 picture on the screen.

This mode is best suited when using a commercially available Anamorphic lens which converts a normal 16:9 aspect ratio picture to a 2.35:1 picture.

Also, 12V signal is output from the TRIGGER 2 connector and can be used as sync signal that synchronizes the projector with the Anamorphic lens.


Full 1 (When a computer signal is input)

Displays a picture on the whole of the screen without changing the aspect ratio of the original picture.

Full 2 (When a computer signal is input)

Displays a picture on the whole of the screen.

Notes

- You can adjust the vertical position of the picture with “V Center” and “Vertical Size” in the Screen  menu only when “Zoom” is selected. (Ⓜ page 51)
- Depending on the type of Anamorphic lens, part of the screen may be cut off when you zoom in on the picture. Check the specifications of the Anamorphic lens you use.

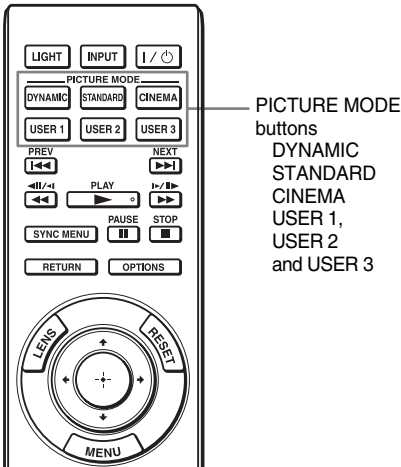
Notes on selecting the wide screen mode

The projector is featured with the Wide Mode. When changing the settings of Wide Mode, use caution as described below.

- Select the wide screen mode taking into account that changing the aspect ratio of the original picture will provide a different look from that of the original image.
- Note that if the projector is used for profit or for public viewing, modifying the original picture by switching to the Wide Mode may constitute an infringement of the rights of authors or producers, which are legally protected.

Selecting the Picture Viewing Mode

You can select the picture viewing mode that best suits the type of program or room conditions.



Press one of the PICTURE MODE buttons (DYNAMIC, STANDARD, CINEMA and USER 1, USER 2 and USER 3).

DYNAMIC

Vivid picture quality that enhances the sharpness and contrast of the picture.

STANDARD

Standard picture quality that emphasizes on naturalness.

CINEMA

Picture quality suited for watching movies.

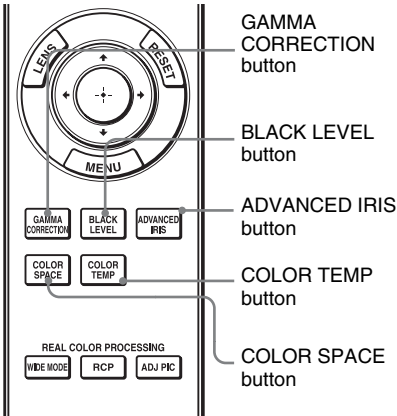
USER 1, USER 2 and USER 3

You can adjust the quality of the picture to suit your taste and store the settings into the selected memory of the projector. Press one of the USER 1, USER 2 and USER 3 buttons, then adjust the picture by using the buttons on the remote control or the menus (pages 37, 45). The settings are stored, and you can view the picture with the adjusted picture quality by pressing the button.

Adjusting the Picture Quality

You can easily adjust the picture quality that suits your taste by selecting the adjustment items with the remote control. The adjusted data can be stored in each picture mode.

Selecting to Directly Adjust the Desired Menu Item



The following menu items can be adjusted by using the buttons on the remote control.


“Gamma Correction”

“Black Level Adj.”

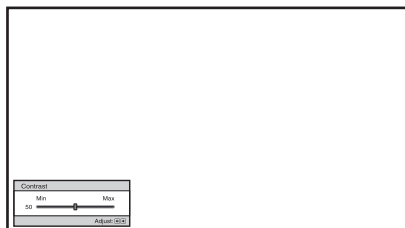
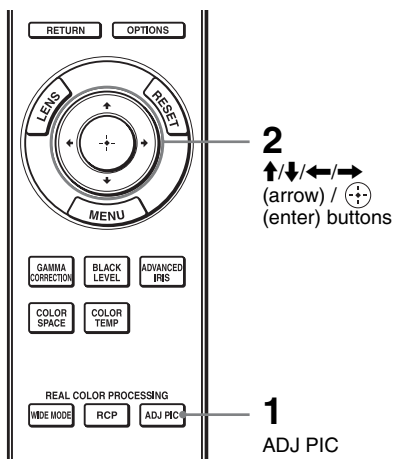
“Advanced Iris”

“Color Temp.”

“Color Space”

Press the following buttons of the desired menu item repeatedly to adjust the picture quality to suit your taste. For details on each menu item, see the Picture  menu. (🔍 page 45)

Selecting Desired Adjust Menu Items in the Order





Example: To adjust the contrast


1 Press ADJ PIC.

Each time you press the button, the following adjustment windows are displayed in sequence.

“Advanced Iris”, “Lamp Control”, “Contrast”, “Brightness”, “Color”, “Hue”, “Color Temp.”, “Sharpness”, “NR”, “MPEG NR”, “Film Mode”, “Black Level Adj.”, “Gamma Correction”, “x.v.Color”, “Color Space”


For details on each adjustment, see the Picture  menu. ( page 45)


Note

Some adjustment windows cannot be displayed, depending on the type of input signal. For details, see “Input Signals and Adjustable/Setting Items” ( page 78)


2 Make the setting or adjustment on an item with .

When changing the adjustment level

To increase the value, press .

To decrease the value, press .

When changing the setting

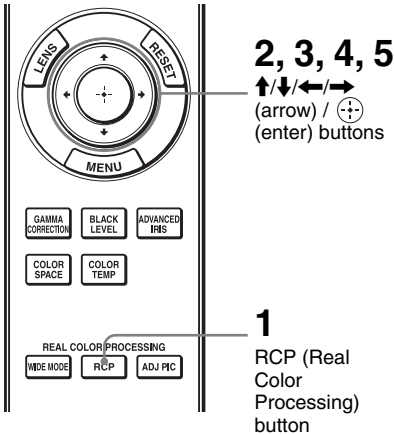
Press  to change the setting.

Adjusting the Picture Using Real Color Processing

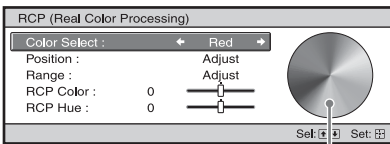
The Real Color Processing (RCP) feature allows you to adjust the color and hue of each target of the projected picture you specify independently. You can thus obtain a picture more suitable to your taste.

Tip

Freeze the scene of the video source when you are adjusting the picture using Real Color Processing.



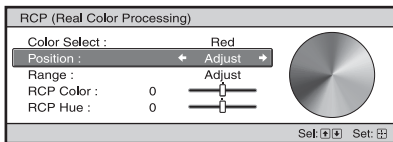
- 1 Press RCP on the remote control.
- 2 Press ↑/↓ to select “User 1,” “User 2” or “User 3,” then press →.
The RCP (Real Color Processing) window appears.
- 3 Select the target color you want to adjust.
Repeat steps 1 and 2 described below to specify the target color.



Reference palette

- 1 Press ↑/↓ to select “Color Select,” then press ←/→ to select the color you want to adjust among “Red,” “Yellow,” “Green,” “Cyan,” “Blue” and “Magenta.”

Only the portions that correspond to the specified color will be colored and the other portions will be displayed in black and white. The reference palette in the RCP window also shows the adjustable colors. Select the desired setting to adjust the color on the projected image using the reference palette as a guide.



- 2 Press **↑/↓** to select “Position” or “Range,” and specify it more delicate color position and color range you want to adjust using **←/→**.

4 Adjust the color of the specified portions.

Press **↑/↓** to select “RCP Color” or “RCP Hue,” then adjust the color or hue of the portions selected in step 3 to suit your taste using **←/→** while watching the projected picture. The picture is returned to normal color during adjustment.

5 After the adjustment is complete, press **⊕**.

The RCP window disappears and the picture of step 2 is appeared. Then after a few seconds, normal picture is restored.

Tip

There are some limitations on selection of position and range.

Using the Supplied Software to Adjust the Picture Quality (ImageDirector3)

By using the “ImageDirector3” (supplied as a CD-ROM), you can make the desired gamma correction from a computer connected to the projector. Connect the REMOTE connector of the projector with a computer and start-up “ImageDirector3” on the computer.

For details on how to use the “ImageDirector3”, refer to the Help within the CD-ROM.

Notes

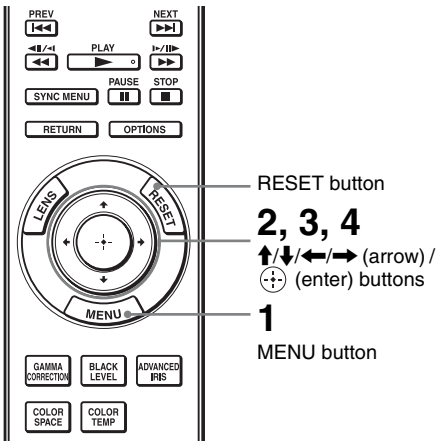
- You need to install the “ImageDirector3” on a computer beforehand.
- When connecting the REMOTE connector with a computer, connect while the power of the computer and the projector is off.

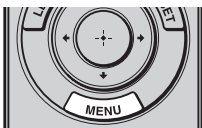
Using the Menus

This section describes how to make various adjustments and settings using the menus.

Operation through the Menus

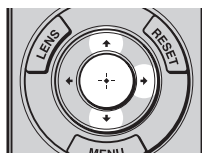
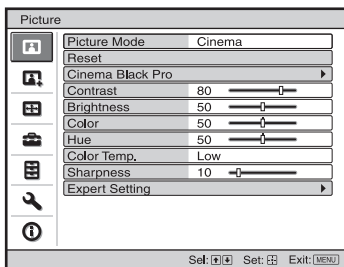
The projector is equipped with an on-screen menu for making various adjustments and settings. Some of the adjustable/setting items are displayed in a pop-up menu, in a setting menu or adjustment menu with no main menu, or in the next menu window. If you select an item name followed by an arrow (▶), the next menu window with setting items appears. To change the on-screen menu language, see “Step 4: Selecting the Menu Language.” (☞ page 27)





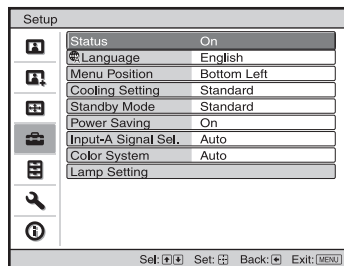
1 Press MENU.

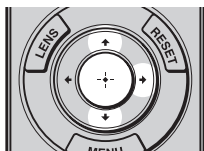
The menu window appears.



2 Press ↑/↓ to select a menu item, and press → or ⏏.

The items that can be set or adjusted with the selected menu appear. The item presently selected is shown in yellow.



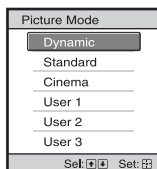


Pop-up menu

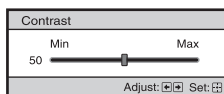
Setting items



Setting menu

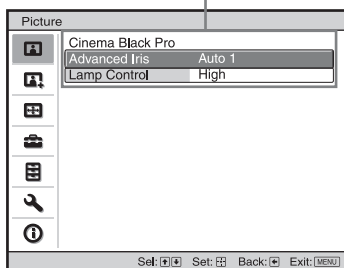


Adjustment menu



Next menu window

Setting items



- 3** Press **↑/↓** to select an item you want to set or adjust and press **→** or **⊕**.

The setting items are displayed in a pop-up menu, in a setting menu, in an adjustment menu or in the next menu window.

4 Make the setting or adjustment of an item.

When changing the adjustment level

To increase the value, press **↑/→**.

To decrease the value, press **↓/←**.

Press **⊕** to restore the original screen.

When changing the setting

Press **↑/↓** to change the setting.

Press **⊕** to restore the original screen.

You can restore the original screen using **←** depending on the selected item.

Items that cannot be adjusted

Adjustable items differ depending on the input signal. The items that cannot be adjusted or set do not appear in the menu.

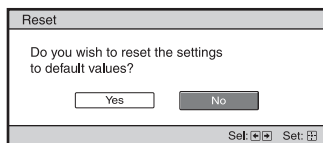
(☞ page 78)

To clear the menu

Press MENU.

To reset the picture that has been adjusted

Select “Reset” from Picture **🖼️** menu.



When the screen display appears, select “Yes” using **←** and press **⊕**.

All of the following settings are reset to its factory preset value.

The settings of “Cinema Black Pro”,

“Contrast”, “Brightness”, “Color”,

“Hue”, “Color Temp”, “Sharpness” and

“Expert Setting” on the Picture **🖼️** menu

To reset the items that have been adjusted

Select an item in the Menu screen, and display the pop-up menu, the setting menu, and the adjustment menu.

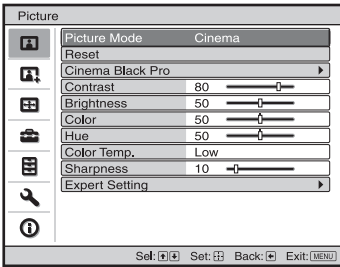
Press the RESET on the remote control to reset only the selected settings to its factory preset value.

Note

RESET button on the remote control is available only when the adjustment menu or the setting menu is selected.

Picture Menu

The Picture menu is used for adjusting the picture.



Note

These items may not be available, depending on the type of input signal. For details, see “Input Signals and Adjustable/Setting Items” (📖 page 78).

Picture Mode	<p>You can select the picture viewing mode that best suits the type of picture or the environment.</p> <p>Dynamic: Vivid picture quality that enhances sharpness and contrast of the picture.</p> <p>Standard: Standard picture quality that emphasizes on naturalness.</p> <p>Cinema: Picture quality suited for watching movies.</p> <p>User 1, User 2, User 3: You can adjust the quality of the picture to suit your taste and then store the settings. Once the settings are stored, you can view the picture with the adjusted picture quality by pressing the PICTURE MODE button on the remote control.</p> <p>To store the settings</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Select User 1, User 2, or User 3. 2 Adjust the items you want in the menus. <p>Tip</p> <p>You can also store the settings if the picture quality is adjusted in “Dynamic”, “Standard” or “Cinema”. To reset everything to the factory settings, select “Reset” from the menu.</p>
---------------------	--

Cinema Black Pro	<p>Advanced Iris Switches the iris function during projection. Auto 1: Automatically switches to an optimum iris according to a projected scene. The contrast of the scene is emphasized most. Auto 2: An optimum iris becomes smaller than when set to “Auto 1”. The contrast of the scene becomes reduced. Sensitivity: If “Auto 1” or “Auto 2” is selected, either “Recommend”, “Fast”, or “Slow” can be selected according to the desired response speed with Sensitivity Mode. Manual: Manually adjusts the Iris.</p> <div data-bbox="555 357 777 445" style="text-align: center;"> </div> <p>Off: Normal contrast.</p>
	<p>Lamp Control Switches the lamp wattage during projection. High: Normal wattage. Low: Enhances the black by reducing the lamp wattage. Tip When you switch from “Low” to “High”, the number of turns of the fan increases, and the fan noise becomes slightly louder.</p>
Contrast	<p>Adjusts the white area of pictures (white level). The higher the setting, the greater the contrast. The lower the setting, the lower the contrast. You can make adjustments by pressing the CONTRAST+/- on the remote control.</p>
Brightness	<p>Adjusts the brightness of the picture. The higher the setting, the brighter the picture. The lower the setting, the darker the picture. You can make adjustments by pressing the BRIGHTNESS+/- on the remote control.</p>
Color	<p>Adjusts the intensity of the color density. The higher the setting, the greater the intensity. The lower the setting, the lower the intensity.</p>
Hue	<p>Adjusts the color tone. The higher the setting, the more greenish the picture becomes. The lower the setting, the more reddish the picture becomes.</p>
Color Temp.	<p>Adjusts the color temperature. High: Gives white colors a blue tint. Middle: Gives a neutral tint between “High” and “Low”. Low: Gives white colors a red tint. Custom 1, Custom 2, Custom 3, Custom 4: Enables you to adjust, set, and store your favorite color temperature.</p>
Sharpness	<p>Sharpens the outline of the picture, or reduces the noise. The higher the setting, the sharper the picture. The lower the setting, the softer the picture, thus reducing the noise. You can make adjustments by pressing the SHARPNESS+/- on the remote control.</p>

Expert Setting	<p>NR (Noise Reduction) Reduces the roughness or noise of the picture. Usually, select “Off”. If the picture is rough or noisy, select a setting from among “Low”, “Middle” or “High” according to the input signal source.</p>
	<p>MPEG NR (MPEG Noise Reduction) Reduces block noise and mosquito noise, in particular in digital signals. Block NR: Reduces digital noise that appears in mosaic-like pattern. Mosquito NR: Reduces digital noise that appears near the outline of the picture.</p>
	<p>Film Mode According to the film source you have selected, make a setting for playback. Auto: Reproduces a 2-3 or 2-2 Pull-Down format video signal, such as film sources, in a smooth picture movement. When a video signal other than 2-3 or 2-2 Pull-Down format is input, the picture is played back in progressive format. Off: Plays back the picture in progressive format without detecting video signals automatically.</p>
	<p>Black Level Adj. (Adjust) Produces a bolder, dynamic picture. Set according to the input signal source. High: Gives higher emphasis to the black color. Low: Gives lower emphasis to the black color. Off: Cancels this feature.</p>
	<p>Gamma Correction Adjusts the response characteristics of the tone of the picture. Select a favorite tone from 6 options. Gamma 1: Makes the scene much brighter overall. Gamma 2: Makes the scene brighter overall. Gamma 3: Makes the scene slightly brighter overall. Gamma 4: Makes the scene darker overall. Gamma 5: Gamma curve is set to a setting that makes the dark area of the screen brighter and is suited for when using a matt projection screen. Gamma 6: Gamma curve is set to a setting that makes the bright area of the screen even brighter. Off: Gamma Correction is “Off” Using the specified controller, “ImageDirector3” (supplied as a CD-ROM) allows you to adjust, set, and store a favorite tone in a computer. For detailed information on “ImageDirector3”, refer to the Help provided on the supplied CD-ROM in the computer.</p>
	<p>x.v.Color Set this item when playing back an x.v.Color video signal. Set this item to “On” when connecting the projector with equipment that supports x.v.Color and playing back an x.v.Color video signal. For details on x.v.Color, see “About the x.v.Color” (☞ page 61).</p>

Color Space

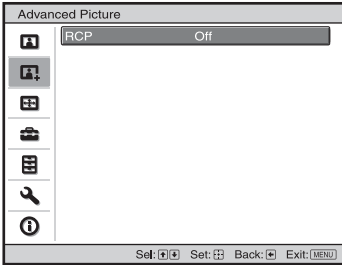
You can convert the range of color reproduction.

Normal: Converts the color tones to those that match the specifications of Hi-Vision signal.

Wide: Reproduces more natural color tones in a wider range of color reproduction, compared to “Normal”.

Advanced Picture Menu

The Advanced Picture is used for adjusting the picture more.



RCP (Real Color Processing)

You can adjust the color and hue of each selected portion of the picture independently.

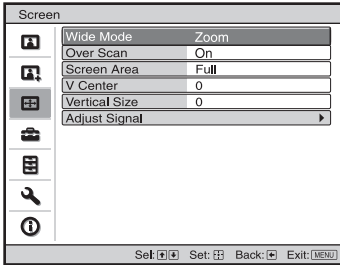
User 1, User 2, User 3: You can adjust the picture using Real Color Processing and store the settings. Once the settings are stored, you can view the picture with the adjusted picture quality.

Off: Cancels this feature.

For details, see “Adjusting the Picture Using Real Color Processing”.
(page 39)

Screen Menu






The Screen menu is used to adjust the input signal. You can adjust the size of the picture, and select wide screen mode, etc.



Note

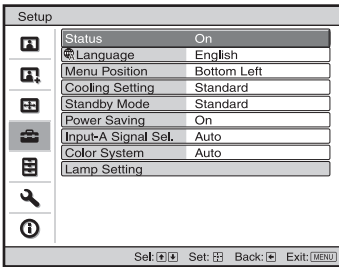
These items may not be available, depending on the type of input signal. For details, see “Input Signals and Adjustable/Setting Items” (☞ page 78).

<p>Wide Mode (Video signal)</p>	<p>You can set the aspect ratio of the picture to be displayed for the current input signal. (☞ page 33) This item is enabled only when a video signal (preset memory numbers 1 to 14) (☞ pages 75, 76) is input.</p> <p>Wide Zoom: A 4:3 aspect ratio picture is enlarged naturally to fill the screen. The upper and lower portions of the screen are slightly cut off.</p> <p>Normal: A 4:3 aspect ratio picture is displayed in the center of the screen and enlarged to fill the screen vertically.</p> <p>Full: A picture squeezed to 4:3 aspect ratio is displayed in its original aspect ratio. When a 4:3 aspect ratio picture is displayed, the picture is enlarged horizontally to fill the 16:9 screen.</p> <p>Zoom: A 16:9 aspect ratio picture is enlarged vertically and horizontally in the same ratio to fill the screen.</p> <p>Anamorphic Zoom: A 2.35:1 aspect ratio picture is converted to a normal 16:9 picture on the screen. This mode is best suited when using a commercially available Anamorphic lens which converts a normal 16:9 aspect ratio picture to a 2.35:1 picture. When set to this setting, only 12 V signal is output from the TRIGGER 2 connector. (☞ pages 7, 34)</p> <p>You can switch settings by pressing WIDE MODE on the remote control.</p>
<p>Wide Mode (Computer signal)</p>	<p>You can set the aspect ratio of the picture to be displayed for the current input signal. (☞ page 34) This item is enabled only when a computer signal is input.</p> <p>Full 1: Displays a picture on the whole of the screen without changing the aspect ratio of the original picture.</p> <p>Full 2: Displays a picture on the whole of the screen.</p> <p>Zoom: A 16:9 aspect ratio picture is enlarged vertically and horizontally in the same ratio to fill the screen.</p> <p>You can switch settings by pressing WIDE MODE on the remote control.</p>

Over Scan	<p>Hides the outline of the picture.</p> <p>On: Hides the outline of the input picture. Select this setting when noise appears along the edge of the picture.</p> <p>Off: Projects the whole of the input picture.</p> <p>Tip</p> <p>To display the displayable region within the four directions of the screen, refer to “Blanking” on the Installation  menu (Ⓞ page 57).</p>
Screen Area	<p>Selects the size of the picture when a Hi-Vision picture is overscanned.</p> <p>Full: Expands the picture on the whole of the screen.</p> <p>Through: Does not expand the picture on the whole of the screen.</p>
V Center	<p>Adjust the whole picture by moving up and down on the screen.</p> <p>As the selected number increases, the screen moves up, and as the selected number decreases, the screen moves down.</p>
Vertical Size	<p>Reduces or enlarges the picture vertically.</p> <p>The screen is enlarged as the setting increases and reduced as the setting decreases. If the subtitle of a movie, etc. cannot be seen, use this together with “V Center”.</p>
Adjust Signal	<p>You can adjust the input signal.</p> <p>APA: Adjusts “Phase”, “Pitch”, and “Shift” automatically to a position that suits the image signal for pictures from a computer.</p> <p>Phase: Adjusts the dot phase and the phase of computer signal of pictures from a computer. Adjusts the picture to the point where it looks clearest.</p> <p>Pitch: Adjusts the horizontal size of the picture from a computer. As the number increases, the picture becomes wider, and as the number decreases, the picture becomes narrower. Adjust the setting to match the number of dots of the input signal.</p> <p>Shift: Adjusts the position of the picture.</p> <p>H: As the setting for H (horizontal) increases, the picture moves to the right, and as the setting decreases, the picture moves to the left. Use  /  to adjust the horizontal position.</p> <p>V: As the setting for V (vertical) increases, the picture moves up, and as the setting decreases, the picture moves down. Use  /  to adjust the vertical position.</p>

Setup Menu

The Setup menu is used to change the factory preset settings, etc.

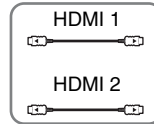
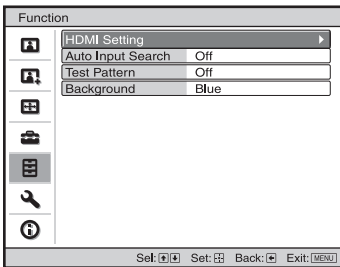


Status	<p>Sets whether or not the on-screen display is displayed. Set to “Off” to turn off the on-screen displays except for certain menus, message when turning off the power, and warning messages.</p>
Language	<p>Selects the language used in the menu and on-screen displays. Available languages are: English, Dutch, French, Italian, German, Spanish, Portuguese, Russian, Swedish, Norwegian, Japanese, Chinese (Simplified Chinese), Chinese (Traditional Chinese), Korean, Thai and Arabic.</p>
Menu Position	<p>You can change the position to display the menu on the upper screen. Bottom Left: Displays the menu on the bottom left area of the screen. Center: Displays the menu on the center of the screen.</p>
Cooling Setting	<p>Use this item when using the projector at high altitudes. High: Use this setting when using the projector at an altitude of 1,500 m or higher. Standard: Use this setting when using the projector at normal altitudes.</p> <p>Note</p> <p>When this item is set to “High”, the fan noise becomes slightly louder since the number of fan rotation increases.</p>
Standby Mode	<p>Lowers the power consumption in standby. When set to “Standard”, the power consumption in standby becomes normal. When set to “Low”, the power consumption in standby is lowered.</p> <p>Note</p> <p>When this item is set to “Low”, the Control for HDMI function will not operate.</p>

Power Saving	<p>Sets the power saving mode. When set to “On”, the projector goes into power saving mode if no signal is input for 10 minutes. At that time, the ON/STANDBY indicator lights in orange, then the screen becomes dark. In power saving mode, the power saving mode is cancelled if a signal is input or any button on the projector or the remote control is pressed. If you do not want to set the projector to power saving mode, select “Off”.</p>
Input-A Signal Sel.	<p>Selects the type of signal input from the equipment connected to the INPUT A connector. Selects the type of signal input from the equipment by selecting “Input-A” with the INPUT button. Auto: Selects the input signal type automatically. Computer: Inputs the signal from a computer. Video GBR: Inputs the signal from a TV game or HDTV broadcast. Component: Inputs the component signal from a DVD player/recorder, Blu-ray Disc player/recorder, digital tuner, etc.</p> <p>Note When the input signal is not displayed correctly with this item set to “Auto,” select the item according to the input signal.</p>
Color System	<p>Selects the color system of the input signal. Auto: Selects the color system of the input signal automatically from among NTSC3.58, PAL, SECAM, NTSC4.43, PAL-M, PAL-N, or PAL60. “NTSC3.58”–“PAL-N”: Allows you to set the color system to the selected system manually.</p> <p>Note Normally, set this to “Auto.” If the picture is distorted or colorless, select the color system appropriate for the input signal.</p>
Lamp Setting	<p>When replacing the lamps, set the desired lamp setting. (☞ page 70)</p>

Function Menu

The Function menu is used for changing the settings of the various functions of the projector.



HDMI Setting

You can change the settings of the Control for HDMI function.

Control for HDMI: Selects the function whether to turn the Control for HDMI function effective when the HDMI 1 and HDMI 2 connectors are connected to a Control for HDMI compatible equipment.

When set to “On”, the following are available.

- The operation of the projector and the connected Control for HDMI compatible equipment will synchronize with each other.
- The Control for HDMI setting of Sony equipment (AV amplifier, video, etc.), which is compatible with “Control for HDMI - Easy Setting”*, will also be effective.

The factory default setting is “Off”.

Device Auto Power Off: Sets whether to also turn the power of the connected Control for HDMI compatible equipment off when you turn the power of the projector off.

When set to “On”, the equipment will synchronize and turn off when the power of the projector turns off.

The factory default setting is “Off”.

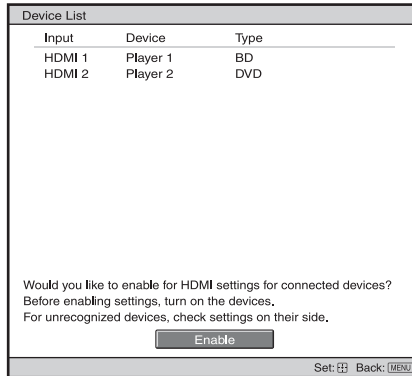
PJ Auto Power On: Sets whether to turn the power of the projector on when you operate the connected Control for HDMI compatible equipment.

When set to “On”, the power of the projector will automatically turn on when the power of the connected equipment is turned on or when making operations such as playback.

The factory default setting is “Off”.

Device List: Lists all the Control for HDMI compatible equipment connected to the projector.

All equipment listed (except AV amplifier) can be selected with SYNC MENU of the remote control of the projector. When “Enable” is selected, the Control for HDMI setting of Sony equipment (AV amplifier, video, etc.), which is compatible with “Control for HDMI - Easy Setting”, will also be effective.



Notes

- When “Standby Mode” is set to “Low”, this item will not operate (This will not be displayed on the menu screen).
 - To use the “Control for HDMI - Easy Setting” function, the connected equipment must be compatible with “Control for HDMI - Easy Setting” and the power has to be “On”. For details, see “About the Control for HDMI” (☞ page 60).
- * “Control for HDMI - Easy Setting” is a function that makes the Control for HDMI setting of equipment connected to HDMI input of the projector effective as well when the Control for HDMI setting of the projector is effective. This function is only available between compatible Sony equipment, and some equipment may not be compatible.

Auto Input Search

Detects the input signal and displays the detected input signal automatically when the INPUT button is pressed.

When set to “On”, the input terminal with effective signal is automatically detected and pictures are displayed by pressing INPUT. Input signals are detected in the sequence of HDMI 1, HDMI 2, Video, S-video, Input-A and Component, and the input terminal that follows the currently selected input terminal will be detected. Set this to “Off” when you want to select an input selector with no input signal, or you want to switch the setting manually.

Test Pattern

Displays the test pattern.

When set to “On,” a test pattern appears on the screen to be used when adjusting the lens with “Lens Focus,” “Lens Zoom,” and “Lens Shift,” or correcting the screen proportions with “V Keystone.” A test pattern does not appear when this item is set to “Off.”

Tip

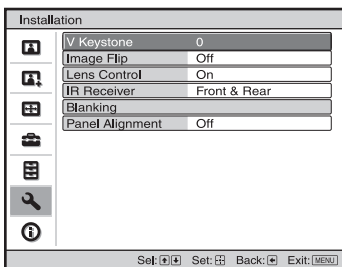
While the test pattern is displayed, it is only displayed in green to allow you to adjust the focus easily.



Background

Selects the background color of the screen when no signal is input. You can select “Black” or “Blue”.

Installation Menu

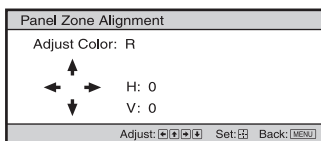
The Installation menu is used for changing the installation settings.



<p>V Keystone</p>	<p>Corrects the vertical trapezoidal distortion of the picture. When the bottom of the trapezoid is longer than the top (): Sets a lower value (– direction) When the top of the trapezoid is longer than the bottom (): Sets a higher value (+ direction).</p> <p>Note</p> <p>Depending on the picture position adjusted with the lens shift feature, the aspect ratio of the picture may change from the original or picture distortion may occur with V Keystone adjustment.</p>
<p>Image Flip</p>	<p>Flips the picture on the screen horizontally and/or vertically. Off: The picture does not flip. HV: Flips the picture horizontally and vertically. H: Flips the picture horizontally. V: Flips the picture vertically. Use this item for installation for the backside projection or ceiling installation.</p>
<p>Lens Control</p>	<p>Avoids any operation of the lens such as “Lens Focus,” “Lens Zoom,” and “Lens Shift,” by mistake. When set to “On,” you can adjust the projection lens using “Lens Focus,” “Lens Zoom,” and “Lens Shift.” After you make this adjustment, it is recommended that you set this item to “Off” to avoid any operation of the lens.</p>
<p>IR Receiver</p>	<p>Selects the remote control detectors (IR Receiver) on the front and rear of the projector. Front & Rear: Activates both the front and rear detectors. Front: Activates the front detector only. Rear: Activates the rear detector only.</p>

<p>Blanking</p>	<p>This feature allows you to adjust the displayable region within the four directions of the screen.</p> <p>Select each screen edge “Left / Right / Top / Bottom” on the Blanking adjustment screen with \uparrow / \downarrow buttons. Adjust the desired Blanking value with \leftarrow / \rightarrow button.</p> <div data-bbox="547 225 820 383" data-label="Image"> </div> <p>Note</p> <p>When both the “Blanking” and the “V Keystone” are adjusted at the same time, the “Blanking” cannot be adjusted correctly. When using the “Blanking”, make sure that you set the “V Keystone” to “0”.</p>
<p>Panel Alignment</p>	<p>This feature allows you to adjust the gaps in the color of characters or the picture.</p> <p>When set to “On”, the “Adjust Color” and the “Pattern Color” can be assigned and adjusted.</p> <p>Adjust Item: Selects how to make adjustments from below.</p> <p>Shift: Shifts the whole picture and makes adjustments.</p> <p>Zone: Selects the desired range and makes adjustments.</p> <p>Adjust Color: Assigns the desired color to adjust the gaps in color. Select “R” (Red) or “B” (Blue) to make adjustments based on “G” (Green).</p> <p>Pattern Color: Select “R/G” (Red and Green) or “R/G/B” (White, all colors) when the “Adjust Color” is “R” (Red). Select “B/G” (Blue and Green) or “R/G/B” (White, all colors) when the “Adjust Color” is “B” (Blue).</p> <p>Adjust: The shift adjustment and zone adjustment of the color selected in “Adjust Color” can be made with \leftarrow / \rightarrow, \uparrow / \downarrow buttons.</p> <p>When “Shift” is selected: Assign the settings of the horizontal direction (H) with \leftarrow / \rightarrow buttons and the vertical direction (V) with \uparrow / \downarrow buttons on the shift adjustment screen.</p> <div data-bbox="524 1045 844 1201" data-label="Image"> </div> <p>When “Zone” is selected: Select the position to adjust with \leftarrow / \rightarrow buttons for the horizontal position (H position) and \uparrow / \downarrow buttons for the vertical position (V position), then press \oplus.</p> <div data-bbox="524 1302 844 1439" data-label="Image"> </div>

Set the amount to adjust with ← / → buttons for the horizontal direction (H direction) and with ↑ / ↓ buttons for the vertical direction (V direction). You can select the position to adjust again by pressing ⊕.



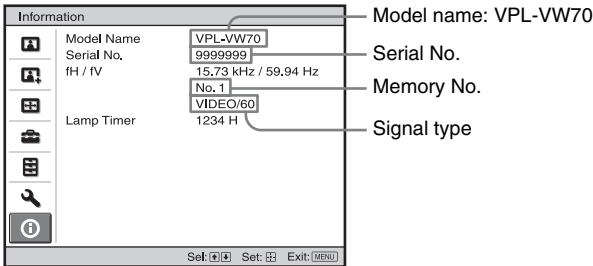
Reset: Returns to the factory settings.

Note

Depending on the adjustments made above, colors may become uneven or the resolution may change.

Information Menu

The Information menu displays the model name, serial number, the horizontal and vertical frequencies of the input signal and the cumulated hours of usage of the lamp.



Model name	Displays the model name (VPL-VW70).
Serial No.	Displays the serial number.
fH (horizontal frequency)	Displays the horizontal frequency of the input signal.
fV (vertical frequency)	Displays the vertical frequency of the input signal.
Memory No.	Displays the preset memory number of the input signal.
Signal type	Displays the type of the input signal.
Lamp Timer	Indicates how long the lamp has been turned on (total usage).

Notes

- fH (horizontal frequency) and fV (vertical frequency) may not be displayed depending on the input signal used on the projector.
- You cannot change the displays listed above.

About the Preset Memory No.

This projector has 38 types of preset data for input signals (the preset memory). When the preset signal is input, the projector automatically detects the signal type and recalls the data for the signal from the preset memory to adjust it to an optimum picture. The memory number and signal type of that signal are displayed in the Information **i** menu.

You can also adjust the preset data through the Screen **+** menu.

This projector also contains 20 different user memories beside the preset memories used for inputting analog computer signals. You can save input signals that have not been preset on these user memories.

When an unpreset signal is input for the first time, a memory number is displayed as 0.

When you adjust the data of the signal in the Screen **+** menu, it will be registered to the projector. If more than 20 user memories are registered, the newest memory always overwrites the oldest one.

See the chart on page 75 to find if the signal is registered to the preset memory.

Note

When the aspect ratio of input signal does not match the screen size, a part of the screen is displayed in black.

Others

This section describes about the other functions, how to solve the problems, how to replace the lamp and air filter, etc.

About the Control for HDMI

What is the Control for HDMI?

Control for HDMI is an HDMI standard mutual control function which uses the HDMI CEC (Consumer Electronics Control) specification. By connecting a variety of Sony Control for HDMI compatible equipment such as a hard disk Blu-ray Disc player, a DVD player/recorder, an AV amplifier, etc. to a Sony Control for HDMI compatible TV or a projector with an HDMI cable, the equipment connected will synchronize with the TV or the projector when either is operated.

Using the Control for HDMI function

- Connect and assign the settings of each equipment appropriately.
- Do not turn off the main power of the equipment.
- Set the input setting of the projector to the HDMI input which the equipment is connected.
- Check if the picture from the equipment appears appropriately on the projector.
- The Control for HDMI function is available only between Sony Control for HDMI compatible equipment.

Connecting a Control for HDMI compatible equipment

Use an HDMI cable to connect the projector and the Control for HDMI compatible equipment. Use a cable that has acquired the HDMI logo.

Setting the Control for HDMI

Be sure to assign the appropriate connections for both the projector and the Control for HDMI compatible equipment connected to the projector. For settings of the projector, see page 54. For settings of the Control for HDMI compatible equipment connected to the projector, refer to its operational instructions. When a Sony equipment that is compatible with the “Control for HDMI - Easy Setting” is connected to the HDMI input of the projector, if you turn the Control for HDMI function setting of the projector on, the Control for HDMI function setting of the connected equipment will also turn on.

What you can do with the Control for HDMI

- Basic operations (playback, stop, menu operations, etc.) of the connected equipment is available by using the remote control of the projector.
- By turning on or playing back the connected equipment, the projector will turn on and the input setting will switch to the terminal of the connected equipment automatically.
- By turning the power of the projector off, the power of the connected equipment will also turn off automatically.
- By selecting equipment connected to the projector desired to operate with SYNC MENU button on the remote control of the projector, the power of the selected equipment will turn on and the input will switch to the terminal of the connected equipment automatically.
- By changing the language setting of the projector, the language setting of the connected equipment will also change to the same language automatically.

Notes

- The available functions of the Control for HDMI differ depending on each equipment. Refer to the operating instruction of each equipment.
- Some synchronization may be available with equipment of other brands with similar functions, but it is not guaranteed.

About the x.v.Color

- “x.v.Color” is a promotion name given to the products that have the capability to realize a wide color space based on the xvYCC specifications and is a trademark of Sony Corporation.
- xvYCC is an international standard of the technical specifications of the extended-gamut color space for video signals. The color gamut of xvYCC is wider than the one of sRGB that is used with the current television system.







Troubleshooting




If the projector appears to be operating erratically, try to diagnose and correct the problem using the following instructions. If the problem persists, consult with qualified Sony personnel.

Power


Symptom	Cause and Remedy
The power is not turned on.	<ul style="list-style-type: none"> → The power may not turn on if you turn the power off with I/⏻ (on/standby) switch and turn it on again in a short time. After about 1 minute, turn the power on. → Close the lamp cover securely, then tighten the screws securely. (☞ page 69) → Close the filter holder securely. (☞ page 70) → Check warning indicators. (☞ page 65)

Picture


Symptom	Cause and Remedy
No picture.	<ul style="list-style-type: none"> → Check that the proper connections have been made. (☞ page 17) → Select the input source correctly using the INPUT button. (☞ page 29) → Set the computer signal to output from an external monitor. → Set the computer signal to output only to an external monitor. → Select “Computer,” “Component” or “Video GBR” for “Input-A Signal Sel.” on the Setup  menu according to the input signal. (☞ page 53)
The picture from the INPUT A connector is colored strange.	<ul style="list-style-type: none"> → Select “Computer,” “Component” or “Video GBR” for “Input-A Signal Sel.” on the Setup  menu according to the input signal. (☞ page 53)
The picture from the VIDEO INPUT or S VIDEO INPUT connector is colored strange.	<ul style="list-style-type: none"> → Adjust the picture of the Picture  menu. (☞ page 45) → Set “Color System” in the Setup  menu to match the color system being input. (☞ page 53)
The bright area of the picture may become unclear or texts may become faded. (When HDMI video signal is input)	<ul style="list-style-type: none"> → This symptom may occur when a signal other than those of HDMI standard is input. (☞ page 30) Switch the RGB dynamic range of the connected equipment to Limited (16-235). If this adjustment is unavailable, adjust “Brightness”, “Contrast”, or “Sharpness” in the Picture  menu of the projector. (☞ page 46)
The texts may become faded when connected with a computer. (When computer signal is input)	<ul style="list-style-type: none"> → This symptom may occur when a signal other than those of HDMI standard is input. (☞ page 30) Adjust “Sharpness” in the Picture  menu. (☞ page 46)

Symptom	Cause and Remedy
The picture is too dark.	→ Adjust the “Contrast” or “Brightness” of the Picture  menu properly. (☞ page 46)
The picture is not clear.	→ Adjust the focus. (☞ page 25) → Condensation has accumulated on the lens. Leave the projector for about 2 hours with the power on.
The picture flickers.	→ For pictures from a computer, activate “APA” and adjust the current input signal. → Adjust “Phase” for “Adjust Signal” in the Screen  menu properly. (☞ page 51)
The color of characters or the picture is not appropriate.	→ Select the desired color registration in “Panel Alignment” of Installation  menu (☞ page 57).
Image is left on the screen. (image retention)	→ When high contrast non-moving images are displayed for a long period of time, there may be some image retention on the screen. This is only a temporary condition. Turning off the power for a while will eliminate the retained image.


On-screen display

Symptom	Cause and Remedy
On-screen display does not appear.	→ Set “Status” in the Setup  menu to “On.” (☞ page 52) → Check if the ON/STANDBY indicator should light in green.
The model name does not disappear from the screen.	→ The display mode of the projector may be set at the time of purchase. Consult with your local dealer or qualified Sony personnel.

Remote control

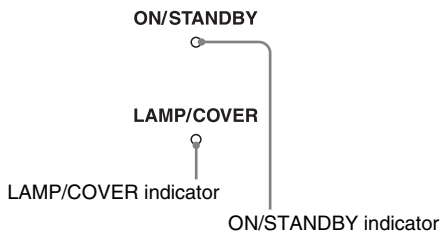
Symptom	Cause and Remedy
The remote control does not work.	→ Batteries could be weak. Replace them with new batteries. (☞ page 10) → Insert the batteries with the correct polarities. (☞ page 10) → If there is a fluorescent lamp near the remote control detector, the projector may work improperly or inadvertently. → Set “IR Receiver” to “Front & Rear” on the Installation  menu (☞ page 56).

Others

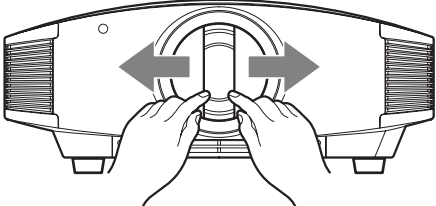
Symptom	Cause and Remedy
The fan is noisy.	<ul style="list-style-type: none">→ Check the setting of “Cooling Setting” in the Setup  menu. (☞ page 52)→ Make sure that the room temperature is not too high.→ Check the installation conditions. (☞ page 11) The number of fan rotation increases to maintain the product reliability of the projector’s components in a room, where the temperature is higher than normal. The fan noise becomes slightly louder. The approximate normal temperature is 25°C.
The lens shift cannot be adjusted.	→ The lens shift cannot be adjusted over the range of movement. Adjust the lens shift within the range of movement. (☞ pages 13, 24).

Warning Indicators

The ON/STANDBY or LAMP/COVER indicator lights up or flashes if there is any trouble with your projector.



Symptom	Cause and Remedy
LAMP/COVER flashes in red. (A repetition rate of 2 flashes)	<ul style="list-style-type: none"> → Close the lamp cover securely, then tighten the screws securely. (☞ page 69) → Close the filter holder securely. (☞ page 70)
LAMP/COVER flashes in red. (A repetition rate of 3 flashes)	<ul style="list-style-type: none"> → The lamp has reached the end of its useful lifespan. Replace the lamp. (☞ page 68) → The lamp has reached a high temperature. Wait until the lamp cools, and then turn on the power again.
ON/STANDBY flashes in red. (A repetition rate of 4 flashes)	<ul style="list-style-type: none"> → The fan is broken. Consult with qualified Sony personnel.
ON/STANDBY flashes in red. (A repetition rate of 2 flashes)	<ul style="list-style-type: none"> → The internal temperature is unusually high. Check to ensure that if nothing is blocking the ventilation holes or whether or not the projector is being used at high altitudes.
ON/STANDBY flashes in red. (A repetition rate of 6 flashes)	<ul style="list-style-type: none"> → Press the I/⏻ (on/standby) switch to turn on the projector. If the power is not turned on, disconnect the AC power cord, then confirm the ON/STANDBY indicator is turned off. After about 10 seconds, reconnect the AC power cord and turn on the power again. If the indicators still light up, the electrical system has a problem. Consult with qualified Sony personnel.


Symptom	Cause and Remedy
ON/STANDBY flashes in red. (A repetition rate of 5 times)	<p>→ The lens protector is not fully open. Turn the power of the projector off and then on again. If the lens protector still does not fully open, consult with qualified Sony personnel.</p> <p>Tip In an urgent situation, refer to the illustration below to open the lens protector with your hands. Press the I/⏻ (on/standby) switch to turn the power on and operate the projector.</p> 

Note

When a warning indicator other than the above starts flashing, and the symptom persists even after carrying out the above methods, consult with qualified Sony personnel.

Message Lists

Warning messages

Message	Cause and Remedy
High temp.! Lamp off in 1 min.	<p>→ Turn off the power.</p> <p>→ Check to ensure that nothing is blocking the ventilation holes. (☞ page 12)</p>
Frequency is out of range!	<p>→ Frequency is out of range. Input a signal that is within the acceptable frequency range of the projector. (☞ page 75)</p>
Please check Input-A Signal Sel.	<p>→ Set “Input-A Signal Sel.” in the Setup  menu to “Computer” when an RGB signal is input from a computer. (☞ page 53)</p>
Please replace the Lamp/ Filter.	<p>→ It is time to replace the lamp. Replace the lamp. (☞ page 68)</p> <p>→ Also, replace the air filter too. Restart cleaning the ventilation holes (intake). (☞ page 68)</p> <p>If this message appears again after you replace the lamp and filter, the lamp replacement process is not complete. Check the lamp replacement process. (☞ page 68)</p> <p>Note To clear this message, press any button either on the remote control or the control panel of the projector once.</p>

Message	Cause and Remedy
Please clean the filter.	<p>→ It is time to clean the air filter. Clean the air filter. (☞ page 71)</p> <p>Note</p> <p>To clear this message, press any button either on the remote control or the control panel of the projector once.</p>
Please clean the filter. Have you finished? Yes No	<p>→ It is time to clean the air filter. Clean the air filter. (☞ page 71)</p> <p>→ If you cleaned the air filter, select “Yes.” If you did not clean the air filter, select “No.”</p>
Projector temperature is high. Cooling Setting should be “High” if projector is being used at high altitude.	<p>→ Check to ensure that the ventilation holes on the unit are not covered. (☞ page 12)</p> <p>→ When using the projector at high altitude, set the “Cooling Setting” to “High”. (☞ page 52)</p> <p>Note</p> <p>When temperature inside the projector remains high, the “Cooling Setting” is switched to “High” in 1 minute, then the fan speed increases.</p>

Caution messages

Message	Cause and Remedy
x→	<p>→ No signal is input in the selected input. Check connections. (☞ page 17)</p>
Not applicable!	<p>→ Press the appropriate button.</p> <p>→ The operation to be activated by the button is currently prohibited.</p>

Replacing the Lamp and the Air Filter and Cleaning the Ventilation Holes (intake)

Tools you need to get started:

- Projector Lamp LMP-H201 (Optional)
- Standard Phillips screwdriver
- Cloth (for scratch protection)

The lamp used for the light source has a certain lifespan. When the lamp dims, the color balance of the picture becomes strange, or “Please replace the Lamp/Filter.” appears on the screen, the lamp may be exhausted. Replace the lamp with a new one (not supplied) without delay.

Use an LMP-H201 Projector Lamp as the replacement lamp.

The air filter is supplied with the LMP-H201 Projector Lamp. When you replace the lamp, it is also time to replace the air filter.

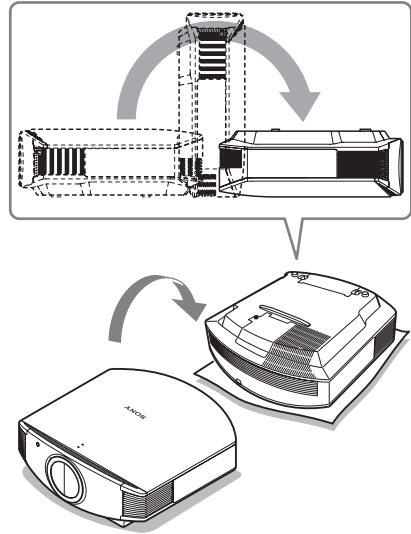
Whenever you replace the lamp, be sure to replace the air filter with a new one. Also clean the ventilation holes (intake).

Caution

- The lamp remains hot after the projector is turned off with the I/⏻ (on/standby) switch. If you touch the lamp, you may burn your fingers. When you replace the lamp, wait for at least 1 hour for the lamp to cool.
- Do not touch the surface of the lens. If you touch it, wipe off the fingerprints with a soft cloth.
- Pay special attention to replacing the lamp when the projector is installed on the ceiling.
- When removing the lamp unit, make sure it remains horizontal, then pull straight up. Do not tilt the lamp unit. If you pull out the lamp unit while tilted and if the lamp breaks, the pieces may scatter, causing injury.
- When you remove the air filter, be careful not to let any dust fall into the projector.
- Replacing the air filter is crucial to maintain the good performance of the projector or to prevent malfunction to it. When a warning

message for replacing the air filter appears, replace the air filter immediately.

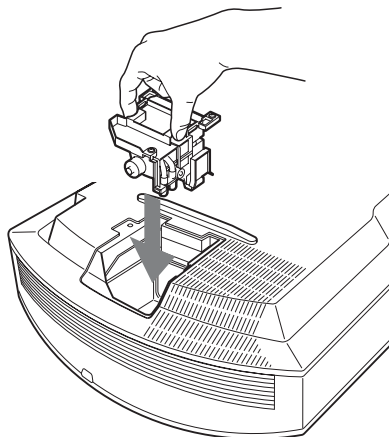
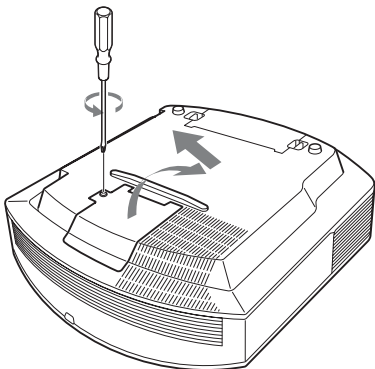
- 1 Turn off the projector and unplug the AC power cord.
- 2 When setting the projector on a flat surface such as a desk etc., put a cloth to prevent the surface from being scratched. Reverse the projector as illustrated, then place it on the cloth.



Notes

- When the lamp is damaged the broken pieces of the lamp may become scattered, if you do not reverse the projector. This may cause injury.
- Be sure that the projector is placed on a stable surface.

- 3** Loosen the screw on the lamp cover with a Philips screwdriver, and then open the lamp cover.

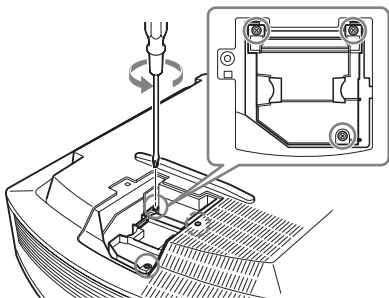


- 4** Loosen the 3 screws on the lamp with the Phillips screwdriver. Hold up the handle, then pull the lamp straight out.

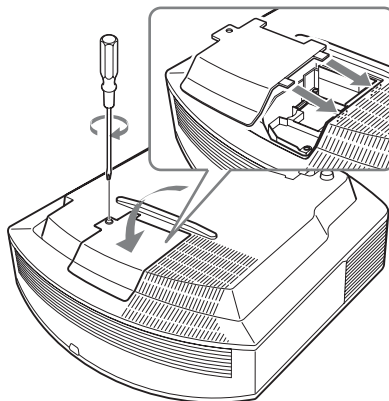
Note

Be careful not to touch the optical block inside the unit.

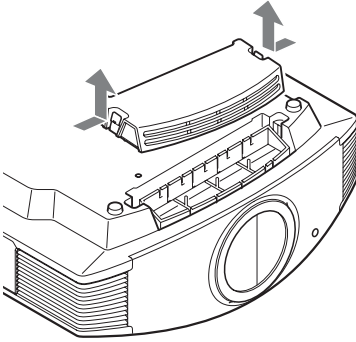
- 6** Close the lamp cover, then tighten the screws.



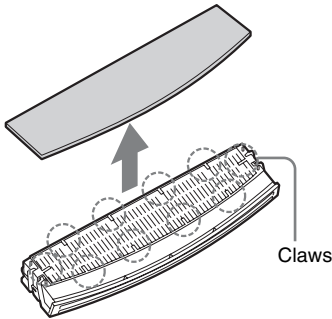
- 5** Hold the handle of the new lamp and push it in securely until it reaches the end, and then tighten the 3 screws.



7 Remove the filter holder.



8 Remove the air filter.



9 Attach the new air filter so that it fits into the each claws (10 positions) on the filter holder.

Note

Attach the air filter aligning it with the shape of the filter holder.

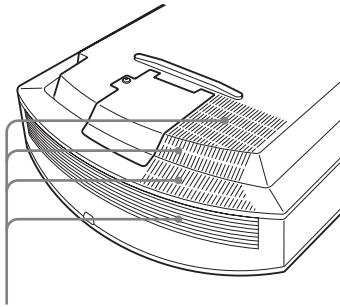
Also, do not touch the fan after removing the air filter that is set deep inside the projector.

10 Attach the filter holder.

Note

The projector will not turn on unless the filter holder is securely closed.

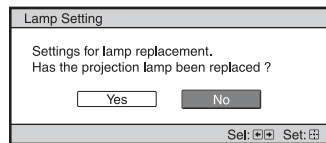
11 Wipe dust off the ventilation holes (intake) with a soft cloth.



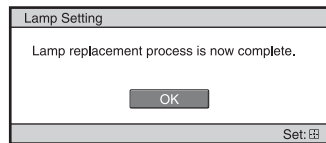
Ventilation holes (intake)

12 Place the project back on its original position.

13 Turn on the projector, then select the desired setting item on the Setup menu. The menu screen below will be appeared.



14 Select "Yes".



Caution

Do not put your hands into the lamp replacement slot, and do not allow any liquid or other objects into the slot to avoid electrical shock or fire.

Notes

- Be sure to use an LMP-H201 Projector Lamp for replacement. If you use lamps other than the LMP-H201, the projector may malfunction.

- Be sure to turn off the projector and unplug the power cord before replacing the lamp, then check the ON/STANDBY indicator has already been turned off.
- The projector will not turn on unless the lamp is securely installed in place.
- The projector will not turn on unless the lamp cover are securely closed.
- To cancel a message displayed on the screen, press either the button on the remote control or the one on the control panel on the projector.

Note

The lamp contains mercury. The disposal rules for used fluorescent tubes depend on where you live. Follow the waste disposal policy in your area.

Cleaning the Air Filter

When “Please clean the filter.” appears on the screen, you should clean the air filter. The air filter should be cleaned every 1,500 hours. This value varies depending on the environment or how the projector is used. 1,500 hours are approximate. After washing the air filter with a mild detergent solution, dry it in a shaded place.

Notes

- When you clean the air filter, make sure you do not damage it.
For details on how to attach and remove the air filter, see “Replacing the Lamp and the Air Filter and Cleaning the Ventilation Holes (intake)” Steps 7 to 10. (☞ page 70)
- When you remove the air filter, be careful not to let any dust fall into the projector.
- Cleaning the air filter is crucial to maintain the good performance of the projector or to prevent malfunction to it. When a warning message for cleaning the air filter appears, clean the air filter immediately.

Cleaning and the Screen of the Projector

Cleaning the cabinet

- To remove dust from the cabinet, wipe gently with a soft cloth. If dust is persistent, wipe with a soft cloth slightly moistened with a diluted mild detergent solution.
- Never use any type of abrasive pad, alkaline/acid cleaner, scouring powder, or volatile solvent, such as alcohol, benzene, thinner or insecticide.
- Using such materials or maintaining prolonged contact with rubber or vinyl materials may result in damage to the screen surface and cabinet material.

Black points and bright points (red, blue, or green) on the screen

The projector is manufactured using high-precision technology.

You may, however, see tiny black points and/or bright points (red, blue, or green) that continuously appear on the projector.

This is a normal result of the manufacturing process and does not indicate a malfunction.

Specifications

System

Projection system	SXRD panel, 1 lens, projection system
LCD panel	0.61-inch (15.4 mm) SXRD panel 6,220,800 pixels (2,073,600 pixels × 3)
Lens	1.6 times zoom lens (motorized) f=18.5 mm to 29.6 mm F2.50 to F3.40
Lamp	200 W Ultra High Pressure Lamp
Projection picture size	40 inches to 300 inches (1,016 mm to 7,620 mm) (measured diagonally)
Color system	NTSC _{3.58} /PAL/SECAM/ NTSC _{4.43} /PAL-M/PAL-N/PAL60 system, switched automatically/ manually (PAL60 system not switched manually)
Acceptable video signals	15 kHz RGB/component 50/60 Hz, Progressive component 50/60 Hz, 480/60i, 576/50i, 480/60p, 576/50p, 720/60p, 720/50p, 1080/60i, 1080/50i, 1080/24PsF (48i), 1080/60p (HDMI input only), 1080/50p (HDMI input only), 1080/24p (HDMI input only), Composite video, Y/C video
Acceptable computer signals	fH: 19 kHz to 72 kHz fV: 48 Hz to 92 Hz Maximum resolution 1920 × 1080 (HDMI input only) For details, see "Preset Signals". (Ⓞ page 75)

Input

Video input	VIDEO: phono type Composite video: 1 V _{p-p} ±2 dB sync negative (75 ohms terminated) S VIDEO: Y/C mini DIN 4-pin type Y (luminance): 1 V _{p-p} ±2 dB sync negative (75 ohms terminated) C (chrominance): burst 0.286 V _{p-p} ±2 dB (NTSC) (75 ohms terminated), or burst 0.3 V _{p-p} ±2 dB (PAL) (75 ohms terminated)
-------------	---

Y P_B/C_B P_R/C_R

Component: phono type
Y with Sync: 1 V_{p-p}±2dB sync
negative (75 ohms terminated)
P_B/C_B: 0.7 V_{p-p}±2dB (75 ohms
terminated)
P_R/C_R: 0.7 V_{p-p}±2 dB (75 ohms
terminated)

HDMI

Digital RGB/Y C_B (P_B) C_R (P_R)

INPUT A

HD D-sub 15-pins
Analog RGB/component:
R/C_R (P_R): 0.7 V_{p-p}±2 dB
(75 ohms terminated)
G: 0.7 V_{p-p}±2 dB
(75 ohms terminated)
G with sync/Y: 1 V_{p-p}±2 dB sync
negative (75 ohms terminated)
B/C_B (P_B): 0.7 V_{p-p}±2 dB
(75 ohms terminated)
SYNC/HD: Composite sync input:
TTL level, positive/ negative
Horizontal sync input: TTL level,
positive/negative
VD: Vertical sync input: TTL
level, positive/negative

TRIGGER 1

Minijack
Power on: DC 12 V, output
impedance: 4.7 kilohms
Power off: 0 V

TRIGGER 2

Minijack
Anamorphic Zoom:
DC 12 V, output
impedance: 4.7 kilohms
The other wide screen modes or
Power off: 0 V

REMOTE

RS-232C: D-sub 9-pins (female)

General

Dimensions

470 mm × 179.2 mm ×
482.4 mm (18 ⁵/₈ × 7 ¹/₈ ×
19 inches) (w/h/d)

Mass Approx. 12 kg (26 lb 8 oz)

Power requirements

AC 100 V to 240 V, 3.2 A to 1.4 A,
50/60 Hz

Power consumption

Max. 320 W
Standby mode: 8 W
Standby mode (low): 0.5 W

Operating temperature

5°C to 35°C (41°F to 95°F)

Operating humidity
35% to 85% (no condensation)
Storage temperature
-20°C to +60°C (-4°F to +140°F)
Storage humidity
10% to 90%

Supplied accessories

Remote control RM-PJVW70 (1)
Size AA (R6) manganese batteries
(2)
AC power cord (1)
Operating Instructions (1)
CD-ROM (ImageDirector3) (1)

Design and specifications are subject to change
without notice.

Optional accessories

Projector Lamp LMP-H201 (for replacement)
Projector Suspension Support PSS-H10

Warning on power connection

Use a power supply that complies with the following specifications.

	The United States, Canada
Plug type	YP-3
Female end	YC-13
Cord type	SVT
Rated Voltage & Current	10A/125V
Safety approval	UL/CSA

Preset Signals

The following table shows the signals and video formats which you can project using this unit.

When a signal other than the preset signal shown below is input, the picture may not be displayed properly.

Memory No.	Preset signal (resolution)		fH (kHz)	fV (Hz)	Sync	H Size
1	VIDEO/60	60 Hz	15.734	59.940	–	–
2	VIDEO/50	50 Hz	15.625	50.000	–	–
3	480/60i	480/60i (720 × 480i)	15.734	59.940	SonG/Y or composite sync	–
4	576/50i	576/50i (720 × 576i)	15.625	50.000	SonG/Y or composite sync /composite video	–
5	480/60p	480/60p (Progressive NTSC) (720 × 480p)	31.470	60.000	SonG/Y	–
6	576/50p	576/50p (Progressive PAL) (720 × 576p)	31.250	50.000	SonG/Y	–
7	1080/60i	1035/60i (1920 × 1035i) 1080/60i (1920 × 1080i)	33.750	60.000	SonG/Y	–
8	1080/50i	1080/50i (1920 × 1080i)	28.130	50.000	SonG/Y	–
9	1080/24PsF (48i)	1080/24PsF (48i) (1920 × 1080i)	27.000	48.000	SonG/Y	–
10	720/60p	720/60p (1280 × 720p)	45.000	60.000	SonG/Y	–

Memory No.	Preset signal (resolution)		fH (kHz)	fV (Hz)	Sync	H Size
11	720/50p	720/50p (1280 × 720p)	37.500	50.000	SonG/Y	—
12	1080/60p	1080/60p (1920 × 1080p)	67.500	60.000	—	—
13	1080/50p	1080/50p (1920 × 1080p)	56.260	50.000	—	—
14	1080/24p	1080/24p (1920 × 1080p)	26.973	23.976	—	—
21	640 × 350	VGA-1 (VGA350)	31.469	70.086	H-pos, V-neg	800
22		VESA 85 (VGA350)	37.861	85.080	H-pos, V-neg	832
23	640 × 400	NEC PC98	24.823	56.416	H-neg V-neg	848
24		VGA-2 (TEXT) /VESA70	31.469	70.086	H-neg V-pos	800
25		VESA 85 (VGA400)	37.861	85.080	H-neg, V-pos	832
26	640 × 480	VESA 60	31.469	59.940	H-neg, V-neg	800
27		Mac 13	35.000	66.667	H-neg, V-neg	864
28		VESA 72	37.861	72.809	H-neg, V-neg	832
29		VESA 75 (IBM M3)	37.500	75.000	H-neg, V-neg	840
30		VESA 85 (IBM M4)	43.269	85.008	H-neg, V-neg	832
31	800 × 600	VESA 56	35.156	56.250	H-pos, V-pos	1024
32		VESA 60	37.879	60.317	H-pos, V-pos	1056
33		VESA 72	48.077	72.188	H-pos, V-pos	1040
34		VESA 75 (IBM M5)	46.875	75.000	H-pos, V-pos	1056
35		VESA 85	53.674	85.061	H-pos, V-pos	1048
36	832 × 624	Mac 16	49.724	74.550	H-neg, V-neg	1152
37	1024 × 768	VESA 60	48.363	60.004	H-neg, V-neg	1344
38		VESA 70	56.476	70.069	H-neg, V-neg	1328
39		VESA 75	60.023	75.029	H-pos, V-pos	1312
45	1280 × 960	VESA 60	60.000	60.000	H-pos, V-pos	1800
47	1280 × 1024	VESA 60	63.974	60.013	H-pos, V-pos	1696
50	1400 × 1050	SXGA +	65.317	59.978	H-neg, V-pos	1864
55	1280 × 768	1280 × 768/60	47.776	59.870	H-neg, V-pos	1664

Memory No.	Preset signal (resolution)		fH (kHz)	fV (Hz)	Sync	H Size
56	1280 × 720	1280 × 720/60	44.772	59.855	H-neg, V-pos	1664

Preset memory numbers for each input signal

Analog signal

Signal	Preset memory number
Video signal (VIDEO INPUT and S VIDEO INPUT connectors)	1, 2
Component signal (INPUT A and Y Pb/Cb Pr/Cr connectors)	3 to 11
Video GBR signal (INPUT A connector)	3 to 11
Computer signal (INPUT A connector)	21 to 39, 55 to 56

Digital signal

Signal	Preset memory number
Component signal (HDMI 1, 2 connectors)	3 to 8, 10 to 14
Video GBR signal (HDMI 1, 2 connectors)	3 to 8, 10 to 14
Computer signal (HDMI 1, 2 connectors)	10 to 13*, 26, 32, 36, 37, 45, 47, 50, 55

* Some digital signals input from computers may be displayed as preset memory number of Component or Video GBR signal.

Input Signals and Adjustable/Setting Items

The items in the menus available to adjust differ depending on the input signal. The following tables indicate them.

The items that cannot be adjusted are not displayed in the menu.

Picture menu

Item	Input signal			
	Video signal	Component signal	Video GBR signal	Computer signal
Advanced Iris	●	●	●	●
Lamp Control	●	●	●	●
Contrast	●	●	●	●
Brightness	●	●	●	●
Color	● (except for B & W)	●	●	—
Hue	● (NTSC _{3.58} / NTSC _{4.43} only, except for B & W)	●	●	—
Color Temp.	●	●	●	●
Sharpness	●	●	●	—
NR	●	● (preset memory numbers 3, 4, 7, 8, 9 only)	● (preset memory numbers 3, 4, 7, 8, 9 only)	—
MPEG NR	●	●	●	●
Film Mode	●	● (preset memory numbers 3, 4, 7, 8, 9 only)	● (preset memory numbers 3, 4, 7, 8, 9 only)	—
Black Level Adj. *1	●	●	●	—
Gamma Correction *1	●	●	●	●
x.v.Color	●	●	—	—
Color Space	●	●	●	●
RCP	●	●	●	●

● : Adjustable/can be set

— : Not adjustable/cannot be set


Screen menu

Item	Input signal			
	Video signal	Component signal	Video GBR signal	Computer signal
Wide Mode	●	●	●	● *3
Over Scan	–	●	●	–
Screen Area *2	–	● (preset memory numbers 7, 8, 9, 12, 13, 14 only)	● (preset memory numbers 7, 8, 9, 12, 13, 14 only)	–
V Center *4	●	●	●	●
Vertical Size *4	●	●	●	–
APA	–	–	–	● *5
Phase	–	–	–	● *5
Pitch	–	–	–	● *5
Shift	–	● *5	● *5	●

● : Adjustable/can be set

– : Not adjustable/cannot be set

*1: The setting can be made only when “x.v.Color” is set to “Off”.




*2: The setting can be made only when “Wide Mode” is set to “Full” and “Over Scan” is set to “On” in the Screen  menu.

*3: If the input signal is from a computer, the setting cannot be made when the aspect ratio is 16:9 or wider.

*4: The setting can be made only when “Zoom” is selected in “Wide Mode”.

*5: The setting can be made only for analog signal.

Note

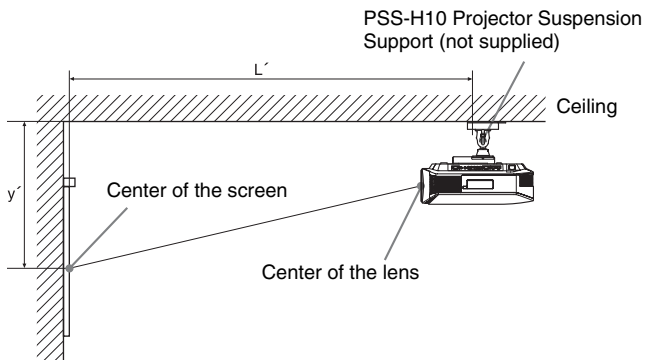
When connecting a cable such as an HDMI cable, etc., check the type of the signal in the Information  menu ( page 59) and Digital signal ( page 77), and check items that are adjustable/can be set.

Ceiling Installation

Use the PSS-H10 Projector Suspension Support when you install the projector on a ceiling. The projection distances for ceiling installation are shown below.

L' : Distance between the screen and the installation hole at the ceiling side of the ceiling mount unit (front side)

y' : Distance between the ceiling and the center of the screen such that the picture will not be truncated or blocked



When using the 16:9 aspect ratio screen size

Screen Size SS (inches)		40	60	80	100	120	150	200	250	300
(mm)		1016	1524	2032	2540	3048	3810	5080	6350	7620
L'	(minimum)	1385 (54 ¹⁷ / ₃₂)	2008 (79 ¹ / ₁₆)	2632 (103 ⁵ / ₈)	3256 (128 ⁵ / ₃₂)	3879 (152 ²³ / ₃₂)	4814 (189 ¹⁷ / ₃₂)	6373 (250 ²⁹ / ₃₂)	7932 (312 ⁹ / ₃₂)	9491 (373 ²¹ / ₃₂)
	(maximum)	2013 (79 ⁹ / ₃₂)	2955 (116 ⁵ / ₁₆)	3896 (153 ³ / ₈)	4837 (190 ⁷ / ₁₆)	5779 (227 ¹ / ₂)	7190 (283 ³ / ₃₂)	9544 (375 ³ / ₄)	11897 (468 ³ / ₈)	14250 (561 ¹ / ₃₂)
y'	(minimum)	249 (9 ⁷ / ₈)	374 (14 ³ / ₄)	498 (19 ⁵ / ₈)	623 (24 ⁵ / ₈)	747 (29 ¹ / ₂)	934 (36 ⁷ / ₈)	1245 (49 ¹ / ₈)	1557 (61 ³ / ₈)	1868 (73 ⁵ / ₈)
	(maximum)	592 (23 ³ / ₈)	754 (29 ³ / ₄)	916 (36 ¹ / ₈)	1078 (42 ¹ / ₂)	1240 (48 ⁷ / ₈)	1483 (58 ¹ / ₂)	1887 (74 ³ / ₈)	2292 (90 ¹ / ₄)	2697 (106 ¹ / ₄)

Unit: mm (inches)

To calculate the installation positions

$$L' \text{ (minimum)} = 31.1781 (1 \frac{7}{32}) \times SS + 137.7 (5 \frac{13}{32})$$

$$L' \text{ (maximum)} = 47.0644 (1 \frac{27}{32}) \times SS + 130.8 (5 \frac{5}{32})$$

$$y' \text{ (minimum)} = 6.2263 (1 \frac{1}{4}) \times SS$$

$$y' \text{ (maximum)} = 8.0942 (5 \frac{1}{16}) \times SS + 268.5 (10 \frac{9}{16})$$

When using the 4:3 aspect ratio screen size

Screen Size SS (inches)		40	60	80	100	120	150	200	250	300
(mm)		1016	1524	2032	2540	3048	3810	5080	6350	7620
L'	(minimum)	1664 (65 ¹ / ₂)	2427 (95 ⁹ / ₁₆)	3190 (125 ¹⁹ / ₃₂)	3953 (155 ²¹ / ₃₂)	4717 (185 ¹¹ / ₁₆)	5861 (230 ³ / ₄)	7769 (305 ⁷ / ₈)	9677 (380 ³¹ / ₃₂)	11585 (456 ³ / ₃₂)
	(maximum)	2435 (95 ²⁷ / ₃₂)	3587 (141 ⁷ / ₃₂)	4739 (186 ⁹ / ₁₆)	5891 (231 ²⁹ / ₃₂)	7043 (277 ⁹ / ₃₂)	8771 (345 ⁵ / ₁₆)	11651 (458 ¹¹ / ₁₆)	14531 (572 ¹ / ₁₆)	17411 (685 ¹⁵ / ₃₂)
y'	(minimum)	305 (12 ¹ / ₈)	457 (18)	610 (24 ¹ / ₈)	762 (30)	914 (36)	1143 (45)	1524 (60)	1905 (75)	2286 (90)
	(maximum)	665 (26 ¹ / ₄)	863 (34)	1061 (41 ⁷ / ₈)	1259 (49 ⁵ / ₈)	1457 (57 ³ / ₈)	1754 (69 ¹ / ₈)	2250 (88 ⁵ / ₈)	2745 (108 ¹ / ₈)	3240 (127 ⁵ / ₈)

Unit: mm (inches)

To calculate the installation positions

$$L' \text{ (minimum)} = 38.1569 (1 \frac{1}{2}) \times SS + 137.7 (5 \frac{13}{32})$$

$$L' \text{ (maximum)} = 57.5992 (2 \frac{9}{32}) \times SS + 130.8 (5 \frac{5}{32})$$

$$y' \text{ (minimum)} = 7.62 (5 \frac{1}{16}) \times SS$$

$$y' \text{ (maximum)} = 9.906 (3 \frac{3}{8}) \times SS + 268.5 (10 \frac{9}{16})$$

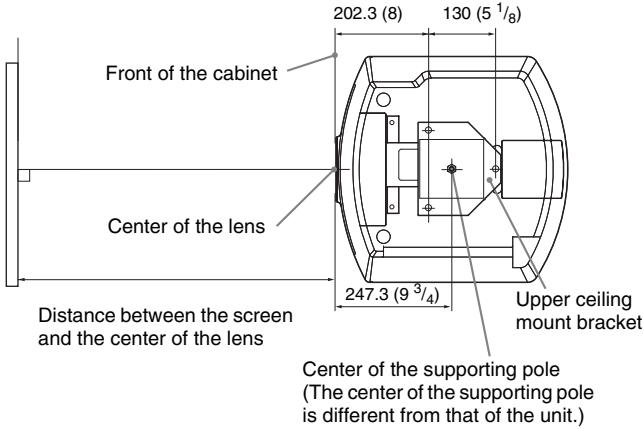
Attaching the PSS-H10 projector suspension support

For details on installation on a ceiling, refer to the Installation manual for Dealers of the PSS-H10. Make sure to consult with a qualified Sony personnel for installation.

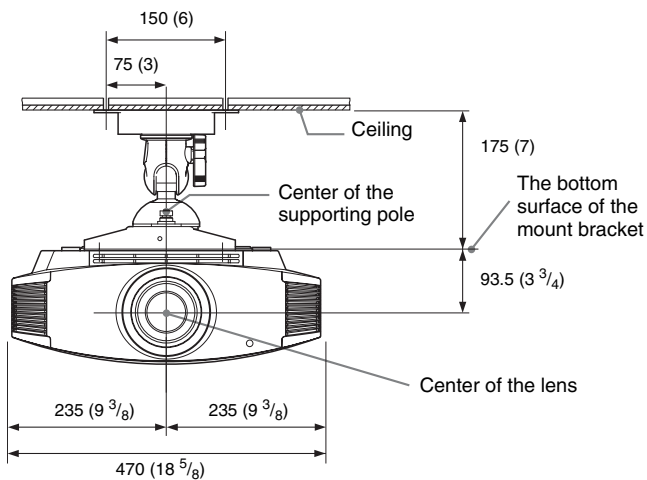
The installation measurements are shown below when installing the projector on a ceiling using the PSS-H10.

Top view

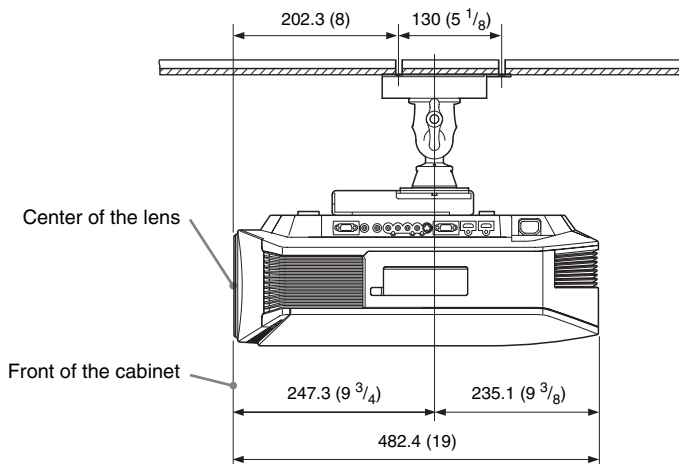
Install the projector so that the center of the lens is parallel to the center of the screen.



Front view



Side view



Index

A

Adjust Signal	
APA	51
Phase	51
Pitch	51
Shift	51
Adjuster	26
Adjusting	
picture position	21
picture quality	37
Advanced Iris	46
APA	51
Auto Input Search	55

B

Background	55
Black Level Adj.	47
Blanking	57
Brightness	46

C

Ceiling Installation	80
Cinema Black Pro	46
Color Space	48
Color System	53
Color Temp.	46
Connecting	
Computer	20
Video equipment	17
Contrast	46
Control for HDMI	54
Cooling Setting	52

E

Expert Setting	47
----------------------	----

F

fH	59
Film Mode	47
fV	59

G

Gamma Correction	47
------------------------	----

H

HDMI	18
Hue	46

I

Image Flip	56
ImageDirector3	40, 47
Input-A Signal Sel.	53
IR Receiver	56

L

Lamp Control	46
Lamp Timer	59
Language	52
Lens Control	56
Location of Controls	
Front/Right side	7
Rear/Bottom	8

M

Menu	
Advanced Picture	49
Function	54
Information	59
Installation	56
Picture	45
Screen	50
Setup	52
Messages	
Caution	67
Warning	66
MPEG NR	47

N

NR	47
----------	----

O

Over Scan	51
-----------------	----

P

Panel Alignment	57
Picture Mode	
CINEMA	36
Cinema	45
DYNAMIC	36
Dynamic	45
STANDARD	36
Standard	45
USER	36

User	45
Precautions	6
Preset Memory	59
Preset Signals	75

R

RCP	49
Remote control	
inserting the batteries	10
location of controls	9
Reset	
resettable items	44
resetting the items	44

S

Screen Area	51
Selecting the menu language	27
Sharpness	46
Specifications	73
Standby Mode	52
Status	52
Supplied accessories	10

T

Test Pattern	55
Troubleshooting	62

V

V Keystone	56
------------------	----

W

WIDE MODE	33
Wide Mode	
Anamorphic Zoom	50
Full	50
Full 1	50
Full 2	50
Normal	50
Wide Zoom	50
Zoom	50

X

x.v.Color	47
-----------------	----

AVERTISSEMENT

Afin de réduire les risques d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

Afin d'écartier tout risque d'électrocution, garder le coffret fermé. Ne confier l'entretien de l'appareil qu'à un personnel qualifié.

CET APPAREIL DOIT ÊTRE RELIÉ À LA TERRE.

Pour les utilisateurs au Canada

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

La prise doit être près de l'appareil et facile d'accès.

ATTENTION

**RISQUE D'EXPLOSION SI LA PILE EST REMPLACÉE PAR UNE DE TYPE INCORRECT.
DÉBARRASSEZ-VOUS DES PILES USAGÉES EN RESPECTANT LA RÉGLEMENTATION LOCALE.**

Mise en place des piles

Deux piles R6 (taille AA) sont fournies pour la télécommande.

Pour éviter tout risque d'explosion, utilisez des piles R6 (taille AA) au manganèse ou des piles alcalines.

Informations de marque de commerce

HDMI, le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques de commerce ou des marques de commerce déposées de HDMI Licensing LLC.

« Blu-ray Disc » est une marque de commerce.

Table des matières

Précautions	5
-------------------	---

Emplacement des commandes

Face avant/droite	6
Face arrière/inférieure	7
Télécommande	8

Connexions et préparatifs

Déballage	9
Étape 1 : Installation du projecteur	10
Avant d'installer le projecteur	10
Positionnement du projecteur et d'un écran	13
Étape 2 : Raccordement du projecteur	17
Connexion à un magnétoscope ...	17
Raccordement à un ordinateur	20
Étape 3 : Réglage de la position de l'image	21
Étape 4 : Sélection de la langue de menu	26

Projection

Projection de l'image sur l'écran	28
Mise hors tension	29
Utilisation d'un appareil compatible BRAVIA Sync avec la télécommande du projecteur	30
Sélection du mode d'écran large	33
Sélection du mode d'affichage de l'image	36
Réglage de la qualité d'image	37
Sélection pour régler directement l'option de menu désirée	37
Sélection des options de menu de réglage désirées dans l'ordre	38
Réglage de l'image avec la fonction Real Color Processing	39
Utilisation du logiciel fourni pour régler la qualité d'image (ImageDirector3)	40

Utilisation des menus

Commande par les menus	41
Menu Image	45
Menu Image avancée	49
Menu Écran	50
Menu Réglage	52
Menu Fonction	54
Menu Installation	57
Menu Informations	60
Numéros de mémoire de présélection	60

Divers

Commande HDMI	61
x.v.Color	62
Dépannage	63
Indicateurs d'avertissement	66
Listes de messages	68
Remplacement de la lampe et du filtre à air et nettoyage des orifices de ventilation (prise d'air)	69
Nettoyage du filtre à air	72
Le nettoyage et l'écran du projecteur	73
Spécifications	73
Signaux préprogrammés	75
Signaux d'entrée et options réglables/paramétrables	78
Installation au plafond	80
Index	84

Précautions

Sécurité

- S'assurer que la tension de service de votre projecteur est identique à la tension locale.
- Si du liquide ou un objet quelconque venait à pénétrer dans le boîtier, débrancher le projecteur et le faire vérifier par un technicien qualifié avant la remise en service.
- Débrancher le projecteur de la prise murale en cas de non-utilisation pendant plusieurs jours.
- Pour débrancher le cordon, le tirer par la fiche. Ne jamais tirer sur le cordon lui-même.
- La prise murale doit se trouver à proximité du projecteur et être facile d'accès.
- Le projecteur n'est pas déconnecté de la source d'alimentation tant qu'il reste branché à la prise murale, même s'il a été mis hors tension.
- Ne pas regarder dans l'objectif lorsque la lampe est allumée.
- Ne pas placer la main ou des objets à proximité des orifices de ventilation. L'air expulsé est brûlant.

Prévenir l'accumulation de chaleur interne

Après avoir mis l'appareil hors tension au moyen de l'interrupteur I/⏻ (marche/veille), ne pas le débrancher de la prise murale tant que le ventilateur de refroidissement tourne.

Mise en garde

Le projecteur est doté d'orifices de ventilation (prise d'air et sortie d'air). Ne pas obstruer ces orifices et ne rien placer à proximité car ceci risquerait de provoquer une surchauffe interne pouvant entraîner une altération de l'image ou un endommagement du projecteur.

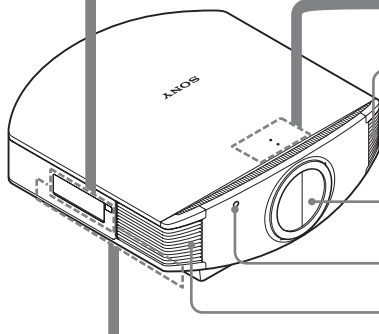
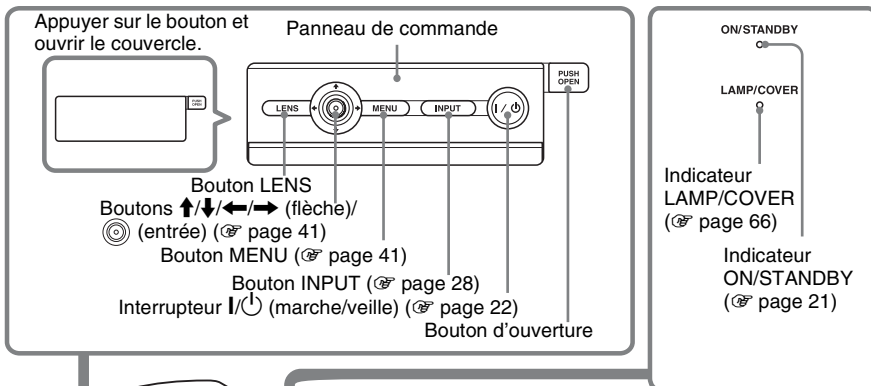
Remballage

Conserver le carton d'emballage original et le matériel d'emballage ; ils seront très utiles si l'on doit un jour expédier l'appareil. Pour assurer une protection maximale, remballer l'appareil tel qu'il avait été emballé en usine.

Emplacement des commandes

Face avant/droite

Pour commander le projecteur, on peut utiliser les boutons du panneau de commande qui portent le même nom que ceux de la télécommande.



Orifices de ventilation (sortie d'air) (☞ page 11)

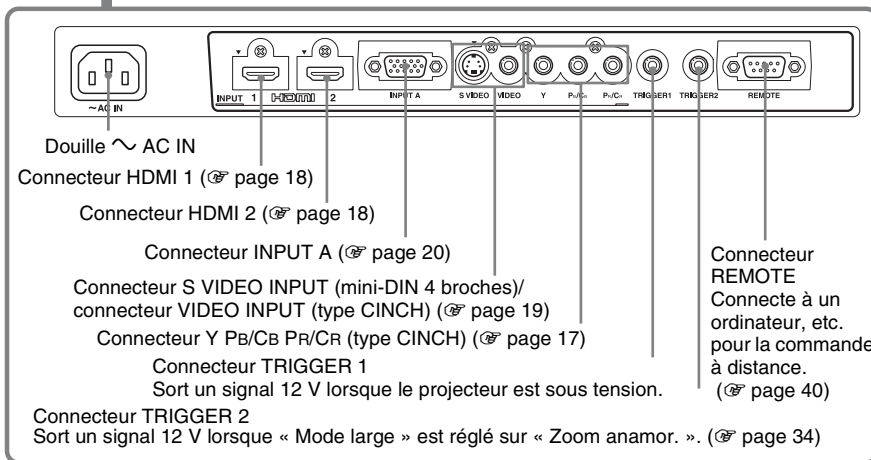
Remarque

Lorsque l'indicateur ON/STANDBY s'allume en orange, le mode économique est activé. (☞ page 53)

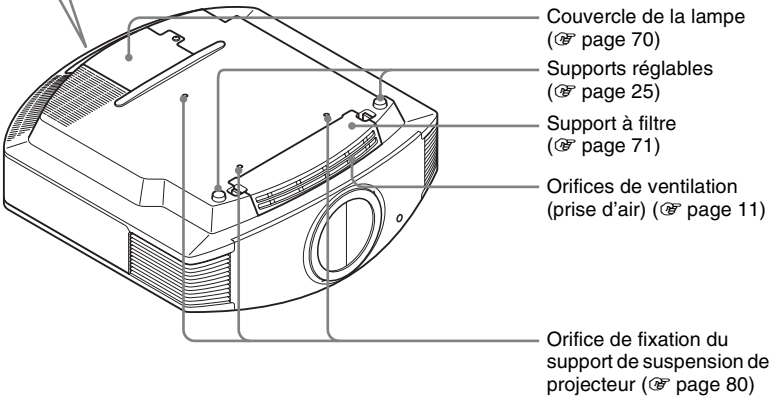
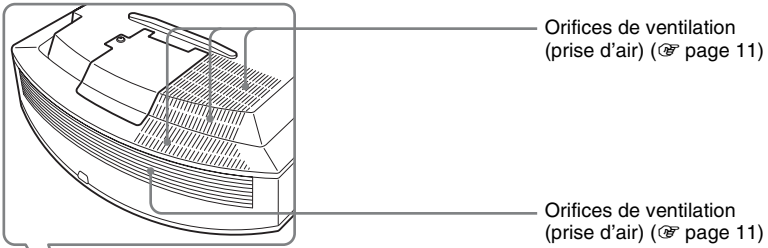
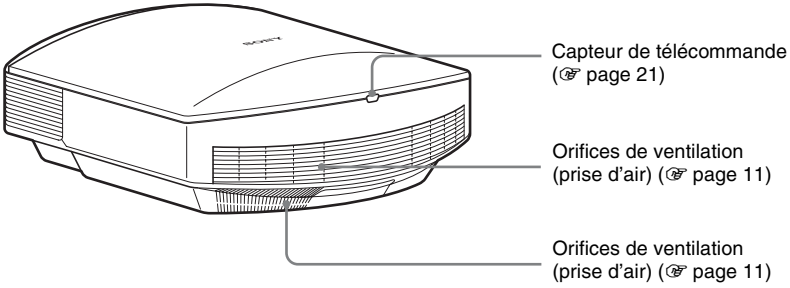
Protecteur d'objectif

Capteur de télécommande (☞ page 21)

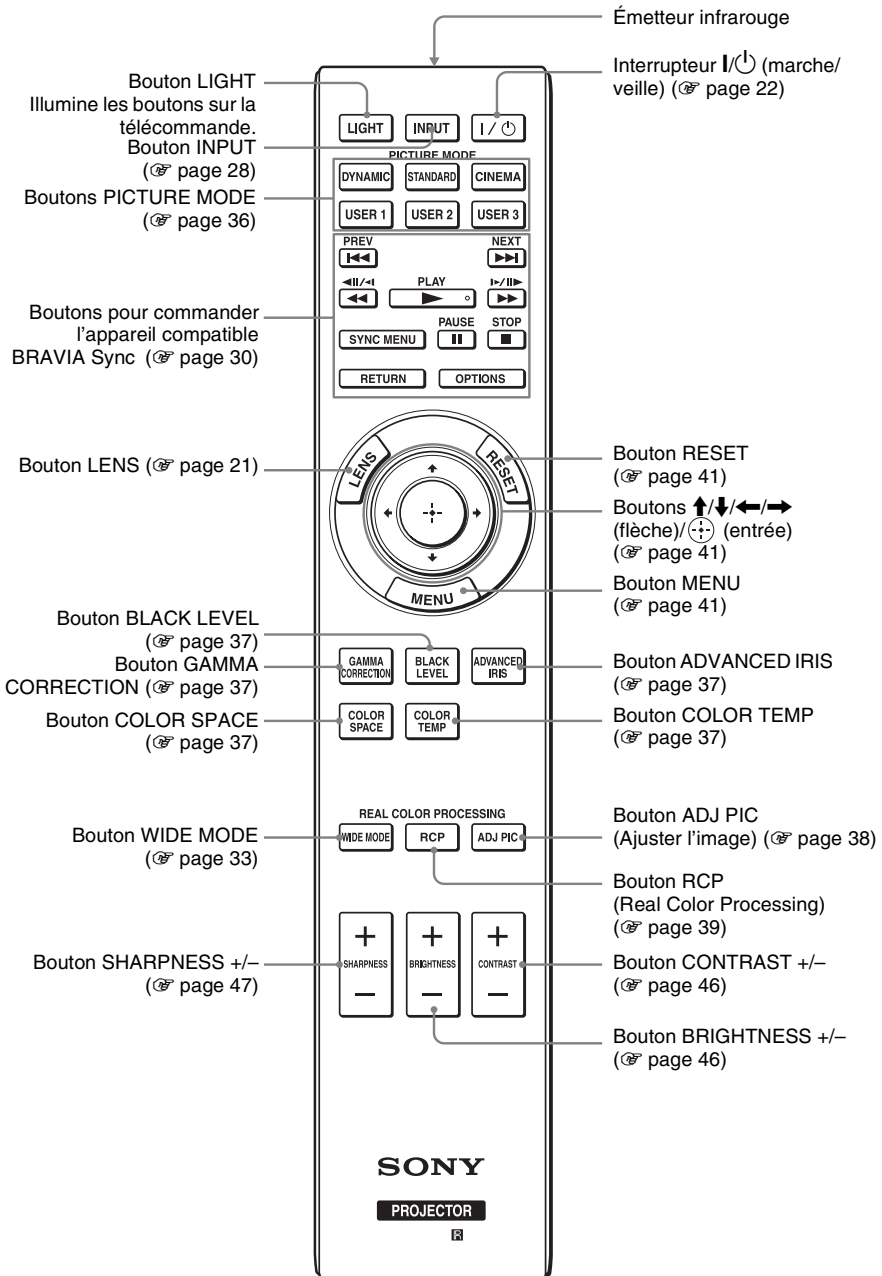
Orifices de ventilation (sortie d'air) (☞ page 11)



Face arrière/inférieure



Télécommande



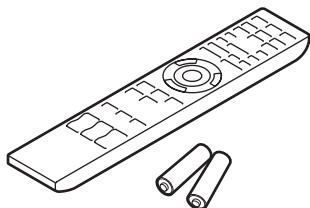
Connexions et préparatifs

Cette section décrit comment installer le projecteur et l'écran, comment connecter l'appareil à partir duquel on désire projeter l'image, etc.


Déballage

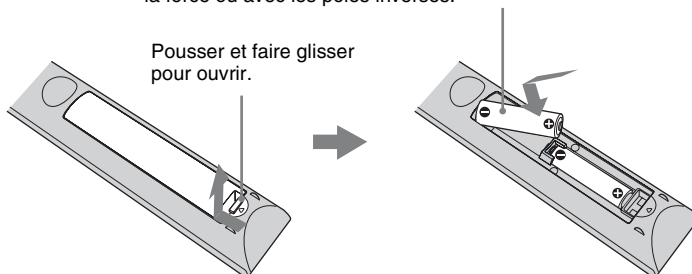
Vérifier l'emballage pour s'assurer qu'il contient les éléments suivants :

- Télécommande (1) et piles de format AA (R6) manganèse (2)
- Cordon d'alimentation secteur (1)
- ImageDirector3 CD-ROM (1)
- Mode d'emploi (ce manuel)



Insertion des piles dans la télécommande

Insérer les piles par le côté  en premier, tel qu'indiqué sur l'illustration. Il y a risque de court-circuit et de surchauffe si les piles sont insérées par la force ou avec les pôles inversés.



Précautions à prendre pour la manipulation de la télécommande

- Manipuler la télécommande avec soin. Prendre garde de l'échapper, de marcher dessus ou d'y verser tout liquide.
- Ne pas placer la télécommande près d'une source de chaleur, directement sous les rayons du soleil ou dans une pièce humide.

Étape 1 : Installation du projecteur

Le projecteur affiche la sortie des images à partir d'un magnétoscope ou d'un autre appareil.

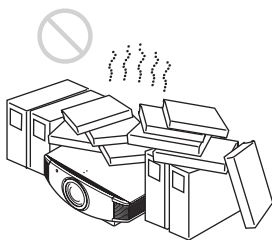
Le déplacement d'objectif vous permet d'avoir accès à de plus grandes options pour positionner le projecteur et visualiser les images plus facilement.

Avant d'installer le projecteur

Installation déconseillée

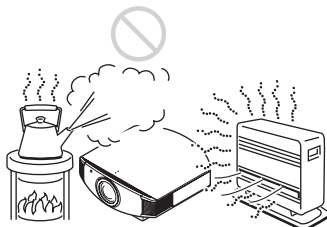
Ne pas placer le projecteur dans les positions suivantes, ce qui risquerait de provoquer un dysfonctionnement ou d'endommager l'appareil.

Mauvaise ventilation

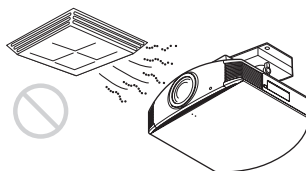


Laissez un dégagement de plus de 30 cm (11 ⁷/₈ pouces) autour de l'appareil.

Endroits chauds et humides

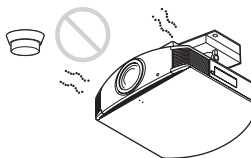


Endroits directement exposés au souffle froid ou chaud d'un climatiseur



L'installation du projecteur dans de tels endroits pourrait provoquer un dysfonctionnement sous l'effet de la condensation d'humidité ou de l'élévation de température.

Proximité d'un détecteur de chaleur ou de fumée



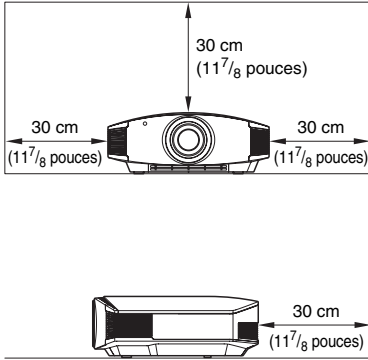
Il pourrait en résulter un dysfonctionnement du capteur.

Endroits très poussiéreux ou enfumés



Installer dans un endroit loin des murs

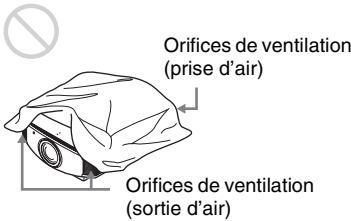
Afin de maintenir les performances et la fiabilité du projecteur, laisser au moins 30 cm (11 7/8 pouces) entre le projecteur et les murs.



Utilisation inadéquate

Éviter ce qui suit pendant l'utilisation du projecteur.

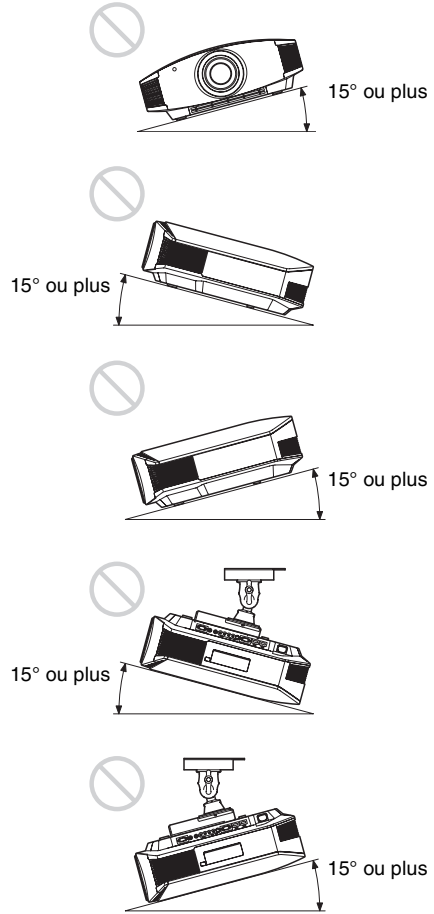
Bloquer les orifices de ventilation (prise ou sortie d'air)



Conseil

Pour plus d'informations sur l'emplacement des orifices de ventilation (prise d'air et sortie d'air), voir « Emplacement des commandes » (📖 page 6).



Inclinaison vers l'avant/arrière et vers la gauche/droite



Éviter d'incliner le projecteur sur un angle supérieur à 15 degrés pour l'utilisation. Ne pas installer le projecteur ailleurs que sur une surface de niveau ou au plafond.

L'installation du projecteur dans un tel emplacement peut affecter l'uniformité des couleurs ou réduire la fiabilité des effets de la lampe.

Lors de l'installation de l'appareil en haute altitude

Lorsque vous utilisez le projecteur à une altitude de 1 500 m ou plus, réglez le « Régl. refroidissmnt » dans le menu Réglage  sur « Haut » ( page 52). Si vous n'activez pas ce mode lors d'une utilisation à haute altitude, ceci pourra affecter le projecteur (diminution de la fiabilité de certaines pièces, par exemple).

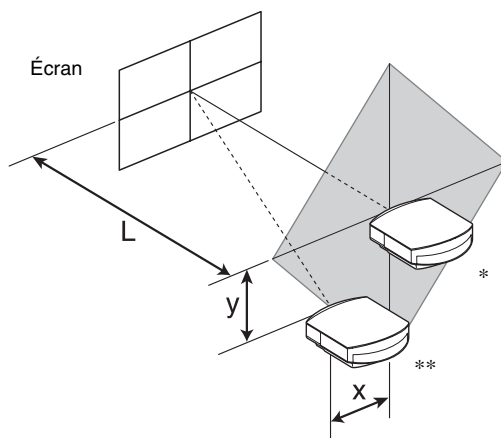
Positionnement du projecteur et d'un écran

La distance qui doit séparer le projecteur de l'écran lors de l'installation varie suivant la taille de l'écran ou selon que vous utilisez ou non les fonctions de déplacement de l'objectif.

1 Déterminer la position d'installation du projecteur et de l'écran.

Vous pouvez obtenir une bonne qualité d'image en plaçant le projecteur avec le centre de l'objectif à l'intérieur de la zone indiquée en gris dans l'illustration.

Utiliser les valeurs L , x et y dans le tableau de la page 14 ou 15 comme guide.



* Position d'installation si le déplacement d'objectif n'est pas utilisé ($x = 0$, $y = 0$)

** Exemple de position d'installation si le déplacement d'objectif est utilisé (x , y)

L: distance entre l'écran et l'extrémité avant de l'objectif du projecteur

x: distance horizontale entre le centre de l'écran et le centre de l'objectif du projecteur

y: distance verticale entre le centre de l'écran et le centre de l'objectif du projecteur

Pour installer le projecteur au plafond, voir « Installation au plafond ».

(☞ page 80)

Pour plus d'informations sur la fonction de déplacement de l'objectif, voir « Étape 3 :

Réglage de la position de l'image ». (☞ page 21)

Lors de l'utilisation d'un écran à rapport de format 16:9

Taille d'écran SS (pouces)		40	60	80	100	120	150	200	250	300
(mm)		1016	1524	2032	2540	3048	3810	5080	6350	7620
L	minimum	1201 (47 ³ / ₈)	1825 (71 ⁷ / ₈)	2448 (96 ¹ / ₂)	3072 (121)	3695 (145 ¹ / ₂)	4631 (182 ³ / ₈)	6189 (243 ³ / ₄)	7748 (305 ¹ / ₈)	9307 (366 ¹ / ₂)
	maximum	1840 (72 ¹ / ₂)	2782 (109 ⁵ / ₈)	3723 (146 ⁵ / ₈)	4664 (183 ⁵ / ₈)	5605 (220 ³ / ₄)	7017 (276 ³ / ₈)	9371 (369)	11724 (461 ⁵ / ₈)	14077 (554 ¹ / ₄)
x		0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)
y		324 (12 ⁷ / ₈)	486 (19 ¹ / ₄)	648 (25 ⁵ / ₈)	809 (31 ⁷ / ₈)	971 (38 ¹ / ₄)	1214 (47 ⁷ / ₈)	1619 (63 ³ / ₄)	2024 (79 ³ / ₄)	2428 (95 ⁵ / ₈)
x		44 (1 ³ / ₄)	66 (2 ⁵ / ₈)	89 (3 ⁵ / ₈)	111 (4 ³ / ₈)	133 (5 ¹ / ₄)	166 (6 ⁵ / ₈)	221 (8 ³ / ₄)	277 (11)	332 (13 ¹ / ₈)
y		259 (10 ¹ / ₄)	389 (15 ³ / ₈)	518 (20 ¹ / ₂)	648 (25 ⁵ / ₈)	777 (30 ⁵ / ₈)	971 (38 ¹ / ₄)	1295 (51)	1619 (63 ³ / ₄)	1943 (76 ¹ / ₂)
x		89 (3 ⁵ / ₈)	133 (5 ¹ / ₄)	177 (7)	221 (8 ³ / ₄)	266 (10 ¹ / ₂)	332 (13 ¹ / ₈)	443 (17 ¹ / ₂)	553 (21 ⁷ / ₈)	664 (26 ¹ / ₄)
y		194 (7 ³ / ₄)	291 (11 ¹ / ₂)	389 (15 ³ / ₈)	486 (19 ¹ / ₄)	583 (23)	728 (28 ³ / ₄)	971 (38 ¹ / ₄)	1214 (47 ⁷ / ₈)	1457 (57 ³ / ₈)
x		133 (5 ¹ / ₄)	199 (7 ⁷ / ₈)	266 (10 ¹ / ₂)	332 (13 ¹ / ₈)	398 (15 ³ / ₄)	498 (19 ⁵ / ₈)	664 (26 ¹ / ₄)	830 (32 ³ / ₄)	996 (39 ¹ / ₄)
y		130 (5 ¹ / ₈)	194 (7 ³ / ₄)	259 (10 ¹ / ₄)	324 (12 ⁷ / ₈)	389 (15 ³ / ₈)	486 (19 ¹ / ₄)	648 (25 ⁵ / ₈)	809 (31 ⁷ / ₈)	971 (38 ¹ / ₄)
x		177 (7)	266 (10 ¹ / ₂)	354 (14)	443 (17 ¹ / ₂)	531 (21)	664 (26 ¹ / ₄)	886 (35)	1107 (43 ⁵ / ₈)	1328 (52 ³ / ₈)
y		65 (2 ⁵ / ₈)	97 (3 ⁷ / ₈)	130 (5 ¹ / ₈)	162 (6 ¹ / ₂)	194 (7 ³ / ₄)	243 (9 ⁵ / ₈)	324 (12 ⁷ / ₈)	405 (16)	486 (19 ¹ / ₄)
x		221 (8 ³ / ₄)	332 (13 ¹ / ₈)	443 (17 ¹ / ₂)	553 (21 ⁷ / ₈)	664 (26 ¹ / ₄)	830 (32 ³ / ₄)	1107 (43 ⁵ / ₈)	1384 (54 ¹ / ₂)	1660 (65 ³ / ₈)
y		0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)

Unité : mm (pouces)

Pour calculer les positions d'installation

$$L (\text{minimum}) = 31,1781 (1 \frac{7}{32}) \times SS - 46,1543 (1 \frac{13}{16})$$

$$L (\text{maximum}) = 47,0644 (1 \frac{27}{32}) \times SS - 42,3308 (1 \frac{21}{32})$$

$$y = -1,463 \times x (\text{mm ou pouce}) + 8,0942 (\frac{5}{16}) \times SS$$

Lors de l'utilisation d'un écran à rapport de format 4:3

Taille d'écran SS (pouces)		40	60	80	100	120	150	200	250	300
(mm)		1016	1524	2032	2540	3048	3810	5080	6350	7620
L	minimum	1480 (58 ³ / ₈)	2243 (88 ³ / ₈)	3006 (118 ³ / ₈)	3770 (148 ¹ / ₂)	4533 (178 ¹ / ₂)	5677 (223 ⁵ / ₈)	7585 (298 ⁵ / ₈)	9493 (373 ³ / ₄)	11401 (448 ⁷ / ₈)
	maximum	2262 (89 ¹ / ₈)	3414 (134 ¹ / ₂)	4566 (179 ⁷ / ₈)	5718 (225 ¹ / ₈)	6870 (270 ¹ / ₂)	8598 (338 ⁵ / ₈)	11478 (452)	14357 (565 ¹ / ₄)	17237 (678 ⁵ / ₈)
x		0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)
y		396 (15 ⁵ / ₈)	594 (23 ¹ / ₂)	792 (31 ¹ / ₄)	991 (39 ¹ / ₈)	1189 (46 ⁷ / ₈)	1486 (58 ⁵ / ₈)	1981 (78)	2477 (97 ⁵ / ₈)	2972 (117 ¹ / ₈)
x		54 (2 ¹ / ₄)	81 (3 ¹ / ₄)	108 (4 ³ / ₈)	135 (5 ³ / ₈)	163 (6 ¹ / ₂)	203 (8)	271 (10 ³ / ₄)	339 (13 ³ / ₈)	406 (16)
y		317 (12 ¹ / ₂)	475 (18 ³ / ₄)	634 (25)	792 (31 ¹ / ₄)	951 (37 ¹ / ₂)	1189 (46 ⁷ / ₈)	1585 (62 ¹ / ₂)	1981 (78)	2377 (93 ⁵ / ₈)
x		108 (4 ³ / ₈)	163 (6 ¹ / ₂)	217 (8 ⁵ / ₈)	271 (10 ³ / ₄)	325 (12 ⁷ / ₈)	406 (16)	542 (21 ³ / ₈)	677 (26 ³ / ₄)	813 (32 ¹ / ₈)
y		238 (9 ³ / ₈)	357 (14 ¹ / ₈)	475 (18 ³ / ₄)	594 (23 ¹ / ₂)	713 (28 ¹ / ₈)	892 (35 ¹ / ₈)	1189 (46 ⁷ / ₈)	1486 (58 ⁵ / ₈)	1783 (70 ¹ / ₄)
x		163 (6 ¹ / ₂)	244 (9 ⁵ / ₈)	325 (12 ⁷ / ₈)	406 (16)	488 (19 ¹ / ₄)	610 (24 ¹ / ₈)	813 (32 ¹ / ₈)	1016 (40)	1219 (48)
y		158 (6 ¹ / ₄)	238 (9 ³ / ₈)	317 (12 ¹ / ₂)	396 (15 ⁵ / ₈)	475 (18 ³ / ₄)	594 (23 ¹ / ₂)	792 (31 ¹ / ₄)	991 (39 ¹ / ₈)	1189 (46 ⁷ / ₈)
x		217 (8 ⁵ / ₈)	325 (12 ⁷ / ₈)	433 (17 ¹ / ₈)	542 (21 ³ / ₈)	650 (25 ⁵ / ₈)	813 (32 ¹ / ₈)	1084 (42 ³ / ₄)	1355 (53 ³ / ₈)	1626 (64 ¹ / ₈)
y		79 (3 ¹ / ₈)	119 (4 ³ / ₄)	158 (6 ¹ / ₄)	198 (7 ⁷ / ₈)	238 (9 ³ / ₈)	297 (11 ³ / ₄)	396 (15 ⁵ / ₈)	495 (19 ¹ / ₂)	594 (23 ¹ / ₂)
x		271 (10 ³ / ₄)	406 (16)	542 (21 ³ / ₈)	677 (26 ³ / ₄)	813 (32 ¹ / ₈)	1016 (40)	1355 (53 ³ / ₈)	1693 (66 ³ / ₄)	2032 (80)
y		0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)

Unité: mm (pouces)

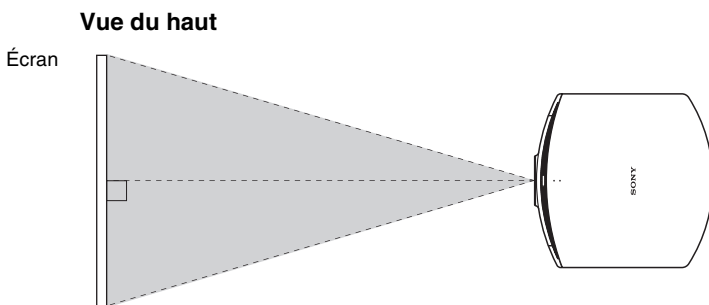
Pour calculer les positions d'installation

$$L \text{ (minimum)} = 38,1569 (1 \frac{1}{2}) \times SS - 46,1543 (1 \frac{13}{16})$$

$$L \text{ (maximum)} = 57,5992 (2 \frac{9}{32}) \times SS - 42,3308 (1 \frac{21}{32})$$

$$y = -1,463 \times x \text{ (mm ou pouce)} + 9,9060 (\frac{3}{8}) \times SS$$

2 Placer le projecteur de sorte que l'objectif soit parallèle à l'écran.



3 Projeter une image sur l'écran et régler l'image de sorte qu'elle s'adapte à la taille de l'écran. (☞ page 21)

Pour projeter une image, connecter un appareil vidéo au projecteur. (☞ page 17)

Remarque

Lorsqu'un écran à surface inégale est utilisé, des bandes peuvent parfois apparaître sur l'écran suivant la distance qui sépare l'écran du projecteur ou suivant l'agrandissement effectué avec le zoom. Ceci n'est pas un dysfonctionnement du projecteur.

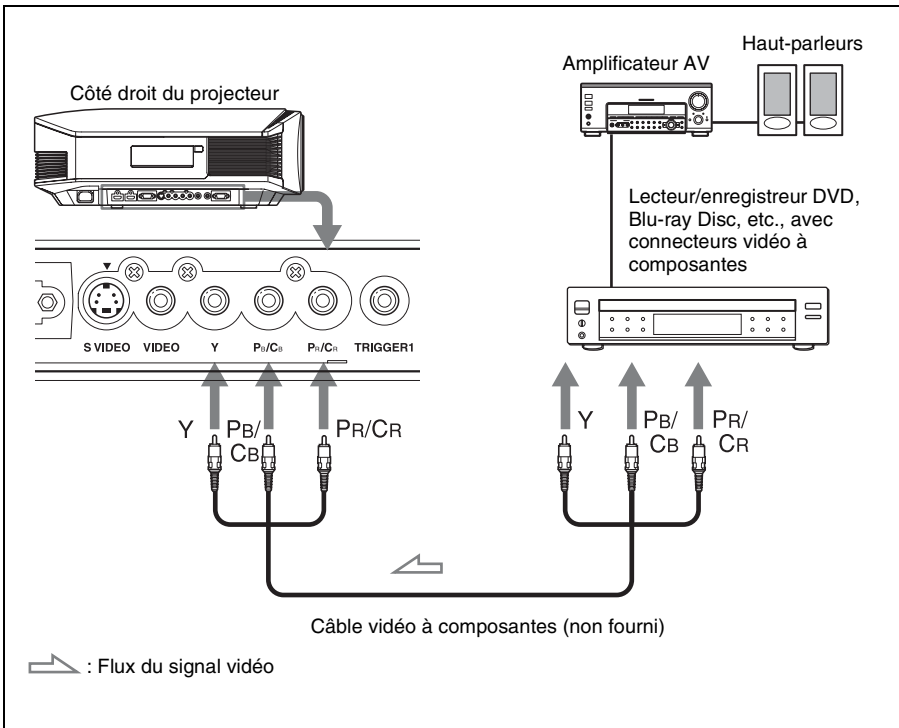
Étape 2 : Raccordement du projecteur

Lors de l'exécution des raccordements, il faut procéder comme suit :


- Mettre tous les appareils hors tension avant tout raccordement.
- Utilisez les câbles appropriés pour chaque raccordement.
- Insérer correctement les fiches de câble ; la mauvaise connexion des fiches peut entraîner un dysfonctionnement ou une piètre qualité d'image. Débrancher les câbles en les tenant par leur fiche. Ne pas tirer sur le câble lui-même.
- Se reporter au mode d'emploi de l'appareil à connecter.

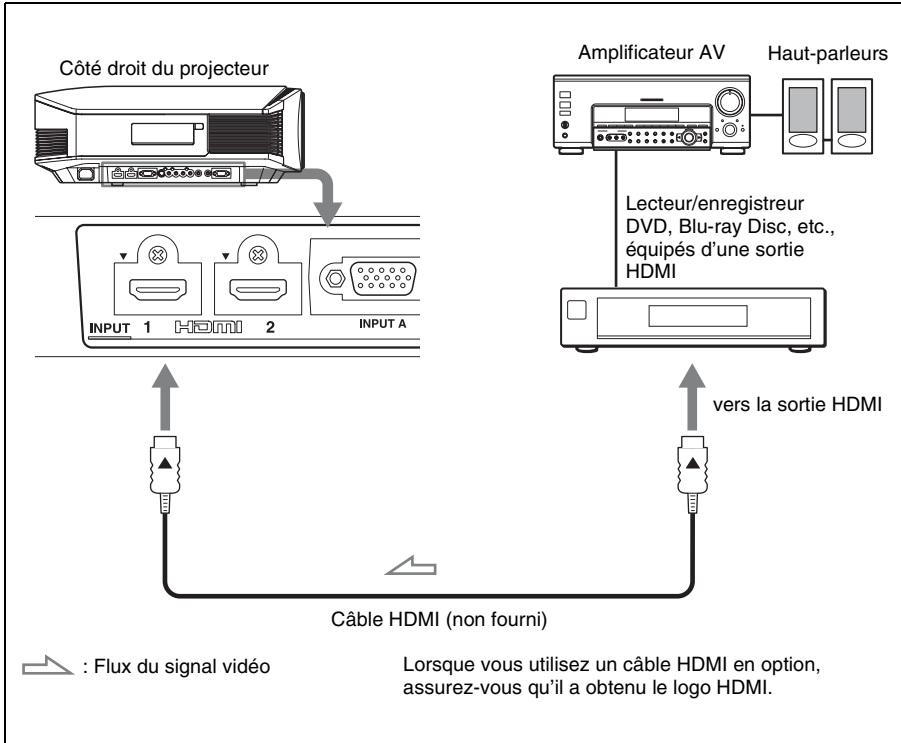
Connexion à un magnétoscope

Pour connecter le dispositif à un lecteur/enregistreur DVD ou Blu-ray Disc équipé de connecteurs vidéo à composantes



Pour connecter un lecteur/enregistreur DVD ou Blu-ray Disc équipé d'une sortie HDMI

Vous pouvez bénéficier d'une meilleure qualité d'image en connectant un lecteur/enregistreur DVD ou Blu-ray Disc équipé d'une sortie HDMI à l'entrée HDMI du projecteur. De plus, si votre appareil est compatible contrôle HDMI, vous pouvez commander le projecteur en synchronisation avec l'appareil compatible contrôle HDMI. Pour plus d'informations, voir le menu Fonction  (☞ page 54) et « Commande HDMI » (☞ page 61).



Remarques

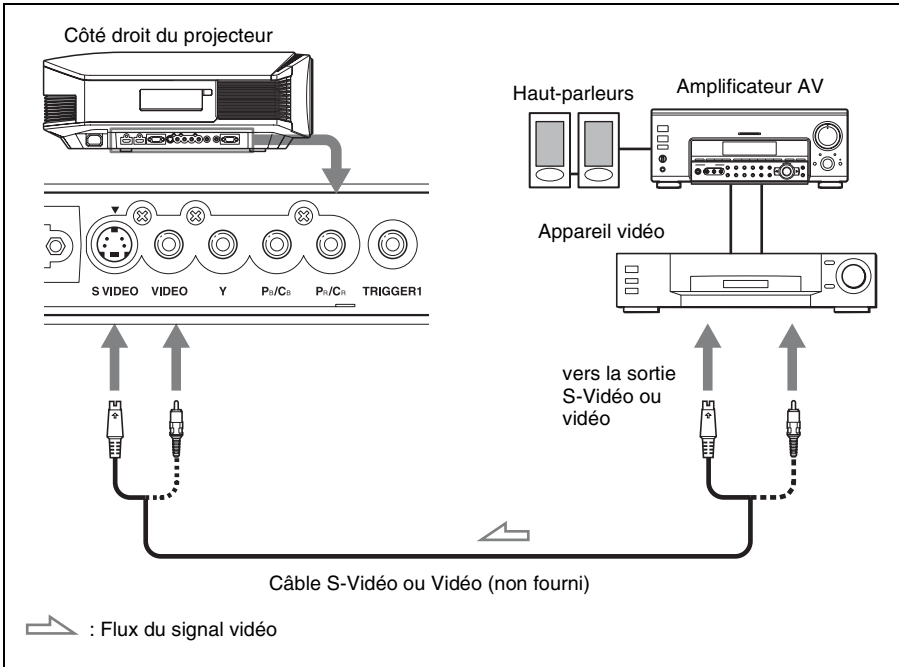
- Lors du raccordement d'un appareil à l'entrée HDMI du projecteur, assurez-vous d'utiliser un appareil qui a obtenu le logo HDMI.
- Lorsque vous raccordez un câble HDMI au projecteur, assurez-vous que la marque ▼ sur la partie supérieure de l'entrée HDMI du projecteur et la marque ▲ sur le connecteur du câble sont placées sur la même position.
- Si l'image d'un appareil raccordé au projecteur avec un câble HDMI n'est pas claire, vérifiez les paramètres de l'appareil raccordé.

Le commande HDMI est une fonction de contrôle mutuel norme HDMI qui utilise une spécification HDMI CEC (Consumer Electronics Control).

Ce projecteur prend en charge DeepColor, x.v.Color, LipSync et les signaux d'entrée d'ordinateur conformes aux normes HDMI. Il prend également en charge le protocole HDCP.

Pour connecter un magnétoscope équipé d'un connecteur S-vidéo ou vidéo

Vous pouvez raccorder un lecteur/enregistreur DVD non équipé de connecteurs vidéo à composantes, un enregistreur vidéo à disque dur, un magnétoscope ou un lecteur de disque laser.

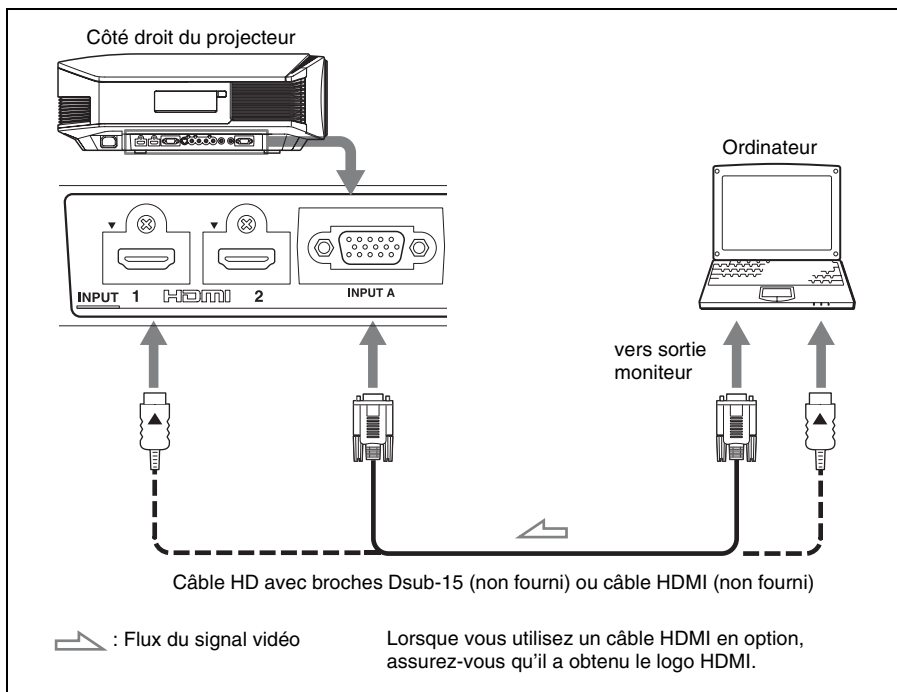


Conseil


Si vous ne savez pas à quel connecteur vous devez connecter le câble, entre S VIDEO INPUT (connecteur d'entrée S-Vidéo) et VIDEO INPUT (connecteur d'entrée vidéo), le raccorder à S VIDEO pour obtenir une meilleure qualité d'image.

Si l'appareil à raccorder n'a pas de connecteur S-Vidéo, connecter le câble à la sortie vidéo.

Raccordement à un ordinateur



Conseil

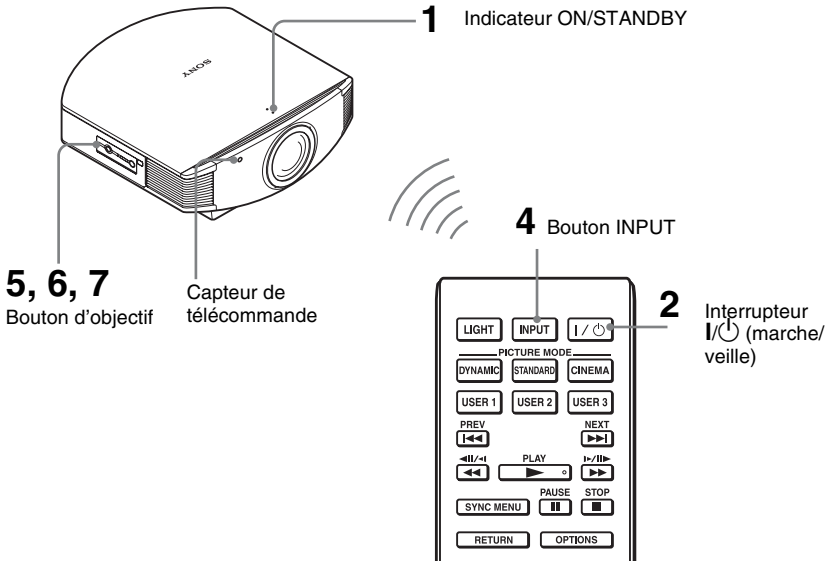
Lors du raccordement d'un câble HD-Dsub à 15 broches, régler l'option « Sél sign entr A » du menu Réglage  sur « Auto » ou « Ordinateur ». Si le signal d'entrée n'apparaît pas correctement, régler l'option sur « Ordinateur ». (📖 pages 53, 68)

Remarques

- Lorsque vous raccordez un câble HDMI, assurez-vous que la marque ▼ sur la partie supérieure de l'entrée HDMI du projecteur et la marque ▲ sur le connecteur du câble sont placées sur la même position.
- Si vous réglez votre ordinateur, un portable par exemple, pour qu'il émette le signal à la fois sur son propre écran et sur cet appareil, il se peut que l'image n'apparaisse pas correctement sur l'appareil. Paramétrer l'ordinateur pour qu'il n'envoie le signal qu'au moniteur externe. Pour plus d'informations, consulter le mode d'emploi de votre ordinateur. Consulter le fabricant de l'ordinateur pour son paramétrage.
- Si l'image d'un appareil raccordé au projecteur avec un câble HDMI n'est pas claire, vérifiez les paramètres de l'appareil raccordé.

Étape 3 : Réglage de la position de l'image

Projeter une image sur l'écran puis régler la position de l'image.



Conseil

Les boutons I/⏻ (marche/veille), INPUT, LENS, MENU, et ↑/↓/←/→/⊙ (manche à balai) du panneau latéral du projecteur s'utilisent de la même façon que ceux de la télécommande.

Remarque

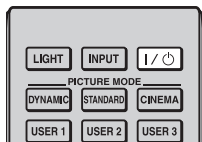
Suivant l'emplacement d'installation du projecteur, il se peut que la télécommande ne soit pas utilisable. Le cas échéant, pointer la télécommande vers l'écran plutôt que vers le projecteur.



- Après avoir branché le cordon d'alimentation au projecteur, brancher le cordon d'alimentation secteur à une prise murale.**

L'indicateur ON/STANDBY s'allume en rouge et le projecteur est mis en veille.

ON/STANDBY



Clignote en vert pendant un moment (quelques dizaines de secondes) puis s'allume en vert.

2 Appuyer sur l'interrupteur I/O (marche/veille) pour mettre le projecteur sous tension.

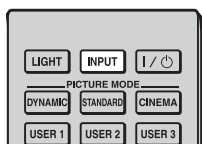
Le protecteur d'objectif s'ouvrira. L'indicateur ON/STANDBY clignote en vert, puis demeure allumé en vert. Lorsque l'indicateur lumineux ON/STANDBY clignote, « Démarrage... » s'affiche sur l'écran.

3 Mettre l'appareil raccordé au projecteur sous tension.


Se reporter au mode d'emploi de l'appareil à connecter.

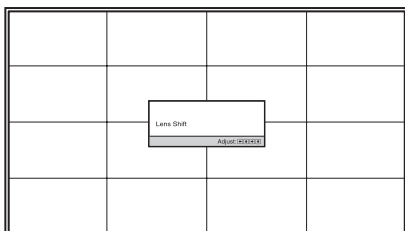
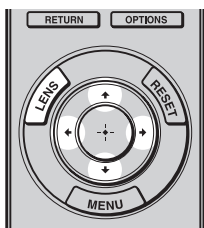
4 Appuyer sur INPUT pour projeter l'image sur l'écran.

À chaque pression sur le bouton, l'indication d'entrée et l'appareil à projeter changent. (☞ page 28)







Conseils

- Vous pouvez sélectionner la langue souhaitée pour l'écran du menu. Pour plus de détails, se reporter à « Étape 4 : Sélection de la langue de menu ». (☞ page 26)
- Si « Rech. ent. auto. » est réglé sur « On » dans le menu Fonction , le canal d'entrée aux signaux actifs s'affiche automatiquement lorsque vous appuyez sur INPUT. (☞ page 55)







5 Régler la position de l'image.

Appuyer sur le bouton LENS plusieurs fois, jusqu'à ce que la fenêtre de réglage (mire d'essai) Déplac. objectif apparaisse. Régler ensuite la position adéquate en appuyant sur les boutons    . Chaque fois que vous appuyez sur le bouton LENS, la fenêtre de réglage LENS s'affiche dans l'ordre.



Focus d'objectif → Zoom d'objectif
↑ Déplac. objectif ←

Conseil

Lorsque « Cde objectif » est réglé sur « Off » dans le menu Installation , il n'est pas possible de régler la position de l'image. ( page 57)

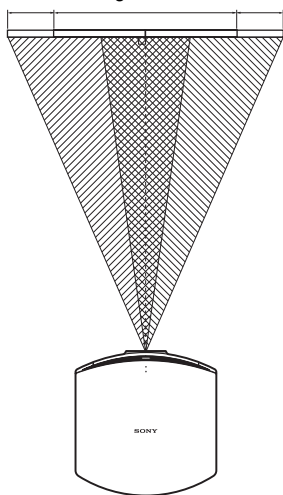
Lorsque « Mire d'essai » est réglé sur « Off » dans le menu Fonction , la mire d'essai ne s'affiche pas. ( page 56)

Pour régler la position horizontale

Appuyer sur  / .

L'image projetée sur l'écran se décale vers la droite ou la gauche sur 25 % maximum de la largeur d'écran en partant du centre de l'objectif.

25% 1 largeur d'écran 25%



Vue du haut





: Position de l'image une fois celle-ci décalée au maximum sur la gauche



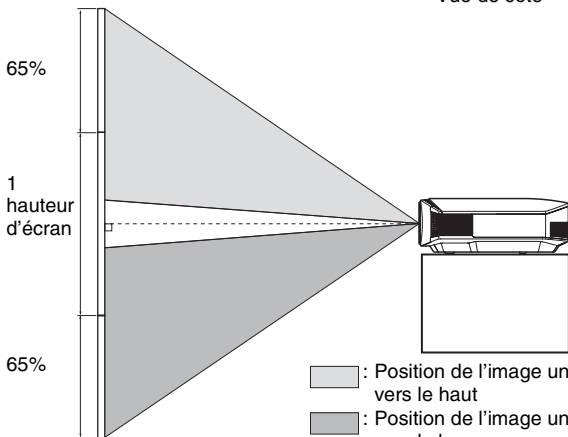
: Position de l'image une fois celle-ci décalée au maximum sur la droite

Pour régler la position verticale

Appuyer sur  / .

L'image projetée sur l'écran se décale vers le haut ou le bas sur 65 % maximum de la hauteur d'écran en partant du centre de l'objectif.

Vue de côté



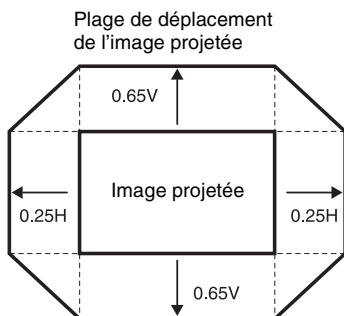
: Position de l'image une fois celle-ci décalée au maximum vers le haut



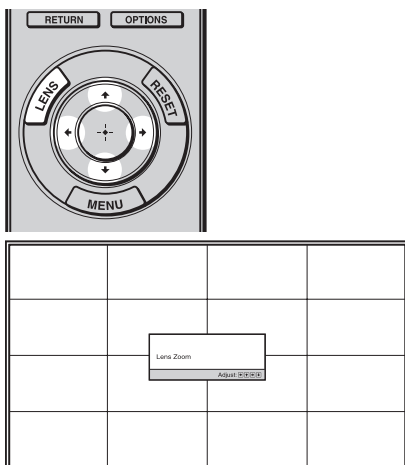
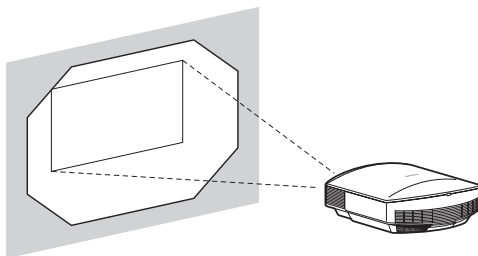
: Position de l'image une fois celle-ci décalée au maximum vers le bas

Remarque

La plage de déplacement de l'image projetée sur l'écran ne peut être réglée que dans la zone octogonale illustrée ci-dessous. Dans cette connexion, voir également « Positionnement du projecteur et d'un écran » (☞ page 13).





H : Largeur de l'image projetée
V : Hauteur de l'image projetée





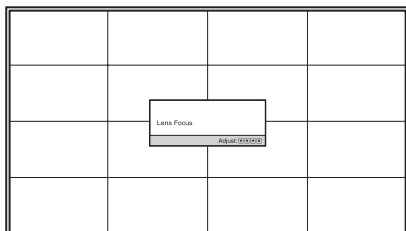
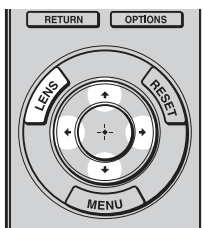
6 Régler la taille de l'image.

Appuyer sur le bouton LENS plusieurs fois, jusqu'à ce que la fenêtre de réglage (mire d'essai) Zoom d'objectif apparaisse. Régler ensuite la taille de l'image en appuyant sur les boutons $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$.
Pour agrandir l'image, appuyer sur \uparrow/\rightarrow .
Pour réduire l'image, appuyer sur \downarrow/\leftarrow .





Conseil

Lorsque « Cde objectif » est réglé sur « Off » dans le menu Installation , il n'est pas possible de régler la taille de l'image et la mise au point. ( page 57)

Lorsque « Mire d'essai » est réglé sur « Off » dans le menu Fonction , la mire d'essai ne s'affiche pas. ( page 56)



7 Régler la mise au point.

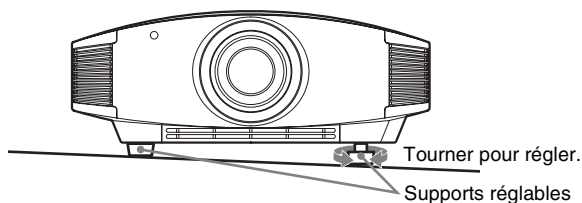
Appuyer sur le bouton LENS plusieurs fois, jusqu'à ce que la fenêtre de réglage (mire d'essai) Focus d'objectif apparaisse. Régler ensuite la mise au point de l'image en appuyant sur les boutons .

Remarque

Veiller à régler la taille de l'image et la mise au point à l'aide des boutons de la télécommande ou du panneau de commande du projecteur. Ne jamais effectuer de réglages en tournant directement l'objectif avec la main, ce qui pourrait endommager le projecteur ou provoquer son dysfonctionnement.

Pour régler l'inclinaison par rapport à la surface d'installation

Si le projecteur est installé sur une surface inégale, utiliser les supports réglables pour garder le projecteur de niveau.

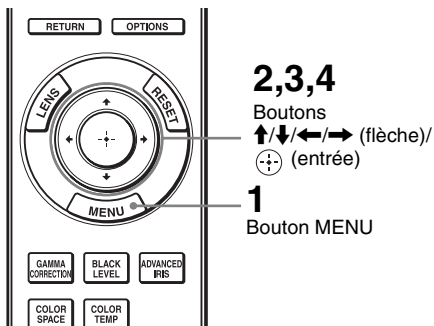


Remarque

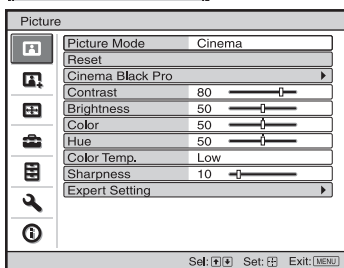
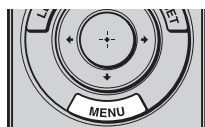
Prendre garde de se coincer les doigts en tournant les supports réglables.

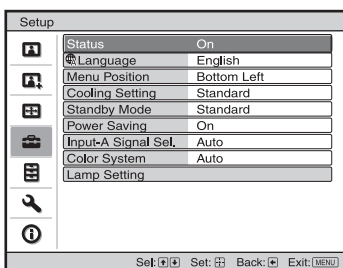
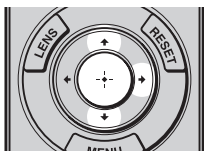
Étape 4 : Sélection de la langue de menu



Vous pouvez sélectionner l'une des 16 langues d'affichage du menu et d'autres affichages à l'écran. Le réglage en usine par défaut est l'anglais. Pour changer la langue actuelle du menu, choisissez la langue désirée grâce à l'écran de menu.

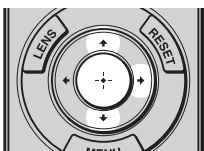



- 1 Appuyer sur MENU.**
Le menu apparaît.

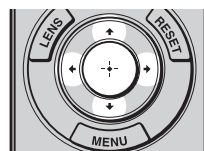





- 2** Appuyer sur **↑/↓** pour sélectionner le menu **Setup** , puis appuyer sur **→** ou .
- Les options de réglage du menu sélectionné apparaissent.



- 3** Appuyer sur **↑/↓** pour sélectionner « Language », puis appuyer sur **→** ou .



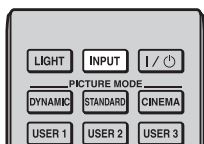
- 4** Appuyer sur **↑/↓/←/→** pour sélectionner une langue, puis appuyer sur .
- La langue du menu devient celle que vous avez sélectionnée.

Pour faire disparaître le menu
Appuyer sur MENU.

Projection

Cette section décrit comment utiliser le projecteur pour afficher l'image depuis l'appareil raccordé au projecteur. Elle décrit aussi comment régler la qualité de l'image suivant vos préférences.

Projection de l'image sur l'écran




Exemple : Pour afficher l'image de l'appareil vidéo raccordé au connecteur VIDEO INPUT.



- 1 Mettre sous tension l'appareil et le périphérique branché à l'appareil.**
- 2 Appuyer sur INPUT plusieurs fois pour sélectionner l'entrée que l'on désire projeter sur l'écran.**

Afficher l'indication de l'entrée désirée.

Pour afficher l'image depuis	Appuyer sur INPUT pour afficher
l'appareil vidéo raccordé au connecteur VIDEO INPUT	Vidéo
l'appareil vidéo raccordé au connecteur S VIDEO INPUT	S-Vidéo
l'appareil vidéo à composantes raccordé au connecteur Y Pb/Cb Pr/Cr	Composant
l'appareil RVB/à composantes raccordé au connecteur INPUT A	Entrée A*
l'appareil raccordé au connecteur HDMI 1	HDMI 1
l'appareil raccordé au connecteur HDMI 2	HDMI 2

* Régler le paramètre « Sél sign entr A » dans le menu Réglage  en fonction de l'entrée de signal. Si vous la réglez sur « Auto » et ne pouvez pas afficher l'image correctement, sélectionner un signal adéquat qui correspond au signal d'entrée. (pages 53, 60)

Conseils

- Si « Rech. ent. auto. » est réglé sur « On » dans le menu Fonction , le canal d'entrée aux signaux actifs s'affiche automatiquement lorsque vous appuyez sur INPUT.
- Si « Commande HDMI » est réglé sur « On » dans le menu Fonction , l'entrée HDMI aux signaux actifs s'affiche automatiquement, en synchronisation avec le fonctionnement de l'appareil raccordé au connecteur HDMI 1 ou HDMI 2 du projecteur. (Uniquement si l'appareil raccordé est compatible avec « Commande HDMI » (commande pour HDMI).)



Remarques sur l'entrée du signal HDMI

Le projecteur règle comme suit la plage dynamique RGB de l'appareil raccordé par câble HDMI, pour qu'elle s'adapte à la norme HDMI et que l'image s'affiche avec une qualité optimale.

Lors de l'entrée d'un signal vidéo : Limitée (16-235)

Lors de l'entrée d'un signal d'ordinateur : Complète (0-255)

Lors de l'entrée d'un signal autre que ceux de la norme HDMI, les symptômes suivants peuvent se présenter.

- Lors de l'entrée d'un signal vidéo, la gradation colorimétrique de la zone sombre ou de la zone claire peut perdre en clarté, ou le texte peut s'estomper. Le cas échéant, permutez la plage dynamique RGB de l'appareil raccordé sur Limitée (16-235). Si ce réglage n'est pas disponible, réglez « Lumière », « Contraste » ou « Netteté » dans le menu Image  du projecteur. (☞ pages 46, 47).
- Lors de l'entrée d'un signal d'ordinateur, le texte peut s'estomper. Le cas échéant, réglez « Netteté » dans le menu Image . (☞ page 47)

Mise hors tension

1 Appuyer sur l'interrupteur I/⏻ (marche/veille).

Le message « METTRE HORS TENSION? » apparaît sur l'écran.

2 Appuyez une nouvelle fois sur l'interrupteur I/⏻ (marche/veille) avant que le message ne disparaisse.

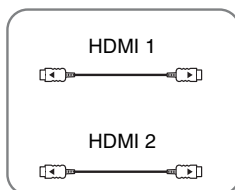
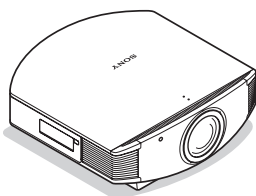
Le protecteur d'objectif se fermera. Prendre garde de ne pas coincer les doigts ou tout autre objet.

L'indicateur ON/STANDBY clignote en vert et le ventilateur continue à tourner pour abaisser la température interne. D'abord, l'indicateur ON/STANDBY clignote rapidement et à ce moment il n'est pas possible d'allumer l'indicateur ON/STANDBY avec l'interrupteur I/⏻ (marche/veille).

3 Confirmer que le ventilateur s'arrête et que le voyant ON/STANDBY est allumé en rouge.

Vous pouvez mettre le projecteur hors tension en maintenant enfoncé l'interrupteur I/⏻ (marche/veille) pendant environ 1 seconde, plutôt qu'en suivant les étapes ci-dessus.

Utilisation d'un appareil compatible BRAVIA Sync avec la télécommande du projecteur



Appareil compatible BRAVIA Sync



En utilisant la télécommande du projecteur, il est possible de commander directement l'appareil compatible BRAVIA Sync raccordé aux connecteurs INPUT HDMI 1 et HDMI 2 du projecteur. Seul l'appareil raccordé actuellement visualisé peut être commandé. Pour commander l'appareil compatible BRAVIA Sync, le réglage Commande HDMI du projecteur et de l'appareil raccordé doivent tous deux être réglés. (☞ page 54)

Opérations comme la lecture ou l'arrêt

Appuyer sur **◀◀/▶▶, ▶▶/▶▶, II, ■** pendant la visualisation d'images.

Il est possible d'effectuer des opérations de base comme la lecture ou l'arrêt pour l'appareil raccordé actuellement visualisé.

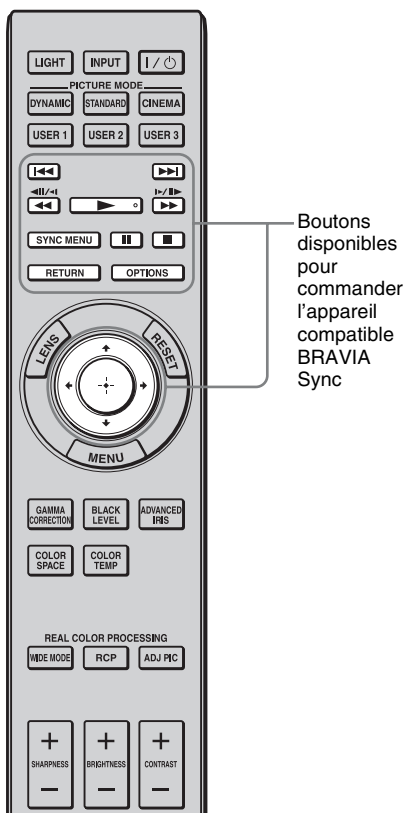
Affichage et utilisation du menu de l'appareil raccordé actuellement visualisé

Appuyer sur SYNC MENU pendant la visualisation d'images.

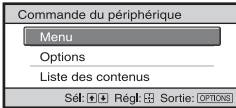
Le menu d'utilisation de l'appareil raccordé actuellement visualisé s'affiche. Sélectionner l'option de menu à utiliser avec **↑/↓/←/→/⊕** ou RETURN.

Remarque

Il n'est pas possible de commander un appareil compatible BRAVIA Sync avec la télécommande du projecteur pendant que le menu du projecteur est affiché.



Utilisation du bouton OPTIONS pour la commande



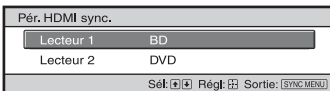
- 1 Appuyer sur OPTIONS pendant la visualisation d'images provenant de l'appareil compatible BRAVIA Sync raccordé.**

L'écran Commande de périphérique s'affiche.

- 2 Sélectionner l'option de menu désirée avec ↑/↓/⊕.**

L'écran de l'option de menu sélectionnée s'affiche.

Passer par le menu ou sélectionner une option de menu avec ↑/↓/←/→/⊕.



Commutation du réglage de l'entrée sur l'appareil compatible BRAVIA Sync

- 1 Appuyer sur SYNC MENU pendant la visualisation d'images provenant d'un appareil raccordé qui n'est pas compatible BRAVIA Sync.**

L'écran Périphériques HDMI sync. s'affiche.*1

- 2 Sélectionner le nom de l'appareil à utiliser avec ↑/↓ et appuyer sur ⊕.**

L'appareil sélectionné se met sous tension et le réglage de l'entrée du projecteur passe à la borne de l'appareil sélectionné.*2

*1 Seuls les appareils compatibles Commande HDMI raccordés aux connecteurs INPUT HDMI 1 et HDMI 2 s'affichent. Des appareils raccordés ne s'affichent pas lorsqu'ils sont raccordés aux connecteurs d'entrée composantes, etc. du projecteur. Et les appareils raccordés ne s'affichent pas s'ils ne sont pas compatibles Commande HDMI. Un amplificateur AV ne s'affiche pas non plus.

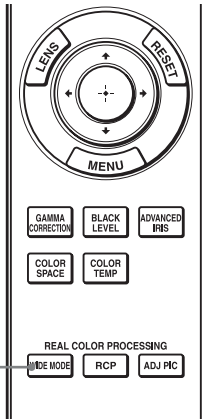
*2 La mise sous tension de certains appareils peut prendre quelques minutes.

Remarques

- Seul un appareil raccordé compatible avec BRAVIA Sync peut être utilisé avec la télécommande du projecteur.
- Les fonctions qu'il est possible de commander diffèrent selon l'appareil.
- Se reporter au mode d'emploi de chaque appareil pour les fonctions qu'il est possible de commander.

Sélection du mode d'écran large

Divers modes d'écran large sont disponibles, suivant le type de signal vidéo reçu.



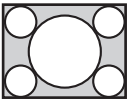
Bouton WIDE MODE

Appuyer sur WIDE MODE.

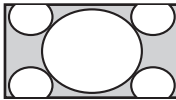
À chaque pression sur le bouton, vous pouvez sélectionner le réglage « Mode large ».

Vous pouvez aussi les sélectionner au moyen du menu. (☞ page 50)

Image originale

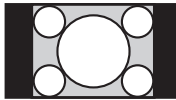
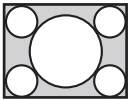


Lorsque le Mode Large est utilisé



Zoom large

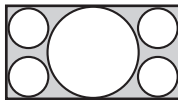
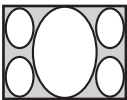
Une image à rapport de format 4:3 est agrandie naturellement pour tenir tout l'écran. Les portions en haut et en bas de l'écran sont légèrement tronquées.



Normal

Une image à rapport de format 4:3 est affichée au centre de l'écran et agrandie pour remplir tout l'écran à la verticale.

Réduite



Plein

Une image réduite au format 4:3 est affichée avec son rapport de format original. Lorsqu'une image à rapport de format 4:3 est affichée, elle est agrandie à l'horizontale pour remplir l'écran 16:9.

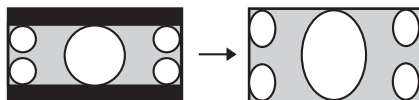
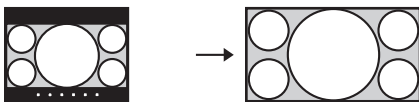
Conseil

Réduite : Une image dont le rapport de format initial est 16:9 est enregistrée avec une compression horizontale pour obtenir une image 4:3.

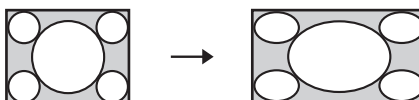
Image en format panoramique
avec panneaux latéraux.





Image en format panoramique



Lors de l'utilisation d'un objectif
anamorphoseur




Remarques

- Vous pouvez régler la position verticale de l'image avec « Centrer V » et « Taille verticale » dans le menu Écran  uniquement lorsque « Zoom » est sélectionné. ( page 51)
- Selon le type d'objectif anamorphoseur, une partie de l'écran peut être coupée lors d'un zoom avant sur l'image. Vérifier les spécifications de l'objectif anamorphoseur utilisé.

Zoom

Une image à rapport de format 16:9 est agrandie avec le même rapport à la verticale et à l'horizontale pour remplir l'écran. Utilisez ce mode pour afficher une image en format panoramique ou une image en format panoramique avec panneaux latéraux.

Si les sous-titres d'un film, etc., sont cachés et ne sont pas visibles, ajustez l'écran à l'aide des options « Taille verticale » et « Centrer V » pour afficher les sous-titres. ( page 51)

Zoom anamor.

Une image à rapport de format 2,35:1 est convertie en une image 16:9 normale sur l'écran. Ce mode est le mieux adapté lors de l'utilisation d'un objectif anamorphoseur en vente dans le commerce qui convertit une image à rapport de format normal 16:9 en une image 2,35:1.

Un signal 12 V est aussi sorti du connecteur TRIGGER 2 et il peut être utilisé comme signal de synchronisation qui synchronise le projecteur avec l'objectif anamorphique.

Plein 1 (Lorsqu'un signal d'ordinateur est entrant)

Affiche une image sur la totalité de l'écran sans modifier le rapport hauteur/largeur de l'image originale.

Plein 2 (Lorsqu'un signal d'ordinateur est entrant)

Affiche l'image sur la totalité de l'écran.

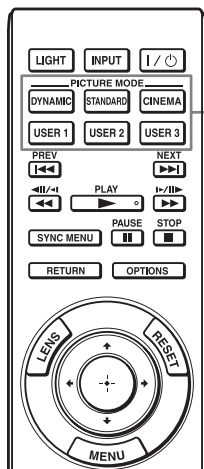
Remarques sur la sélection du mode d'écran large

Le projecteur est équipé d'un Mode large. Lorsque vous réglez les paramètres sur Mode large, faites attention et respectez la procédure ci-dessous.

- Sélectionner le mode d'écran large en tenant compte du fait que la modification du rapport de format de l'image originale résultera en une image d'apparence différente.
- Noter qu'en cas d'utilisation du projecteur à des fins lucratives ou pour une projection publique, la modification de l'image originale par la sélection d'un mode large peut porter atteinte aux droits des auteurs ou producteurs qui sont protégés légalement.

Sélection du mode d'affichage de l'image

Vous pouvez sélectionner le mode d'affichage de l'image qui convient le mieux au type de programme ou aux conditions de la pièce.



Boutons
PICTURE MODE
DYNAMIC
STANDARD
CINEMA
USER 1,
USER 2 et
USER 3

Appuyer sur l'un des boutons PICTURE MODE (DYNAMIC, STANDARD, CINEMA et USER 1, USER 2 et USER 3).

DYNAMIC

Qualité d'image éclatante qui améliore la netteté et le contraste de l'image.

STANDARD

Qualité d'image normale qui met l'emphase sur le rendu naturel.

CINEMA

Qualité d'image adéquate pour regarder les films.

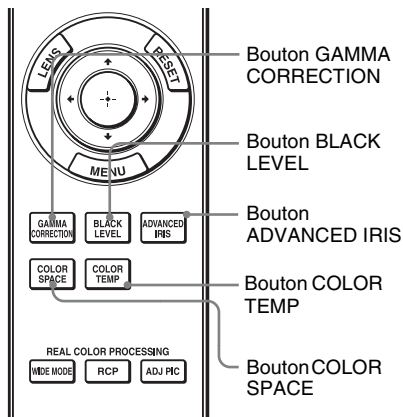
USER 1, USER 2 et USER 3

Vous pouvez régler la qualité de l'image en fonction de vos préférences et enregistrer les paramètres dans la mémoire sélectionnée du projecteur. Appuyer sur l'un des boutons USER 1, USER 2 ou USER 3, puis régler l'image au moyen des boutons de la télécommande ou des menus (☞ pages 37, 45). Les paramètres sont enregistrés en mémoire et vous pouvez voir l'image avec la qualité d'image réglée en appuyant sur le bouton.

Réglage de la qualité d'image

Vous pouvez régler facilement la qualité d'image en fonction de vos préférences en sélectionnant les options de réglage avec la télécommande. Les données réglées peuvent être mises en mémoire dans chacun des modes d'image.

Sélection pour régler directement l'option de menu désirée



Les options de menu suivantes peuvent être réglées en utilisant les boutons de la télécommande.

« **Correct. Gamma** »

« **Niveau du noir** »

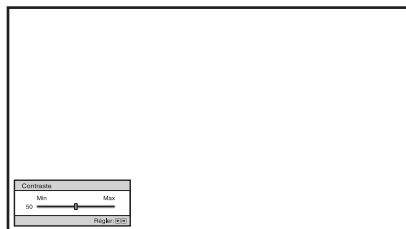
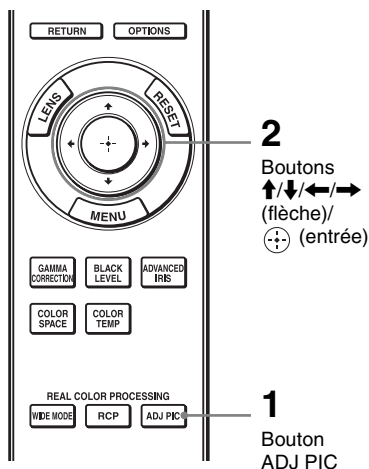
« **Diaphrag. avancé** »

« **Temp. couleur** »

« **Esp. couleur** »

Appuyer plusieurs fois sur les boutons suivants de l'option de menu désirée pour régler la qualité d'image en fonction des goûts. Pour plus d'informations sur chaque option de menu, voir le menu Image (. (page 45)

Sélection des options de menu de réglage désirées dans l'ordre



Exemple : Pour régler le contraste

1 Appuyez sur ADJ PIC.

À chaque pression sur le bouton, les fenêtres de réglage suivantes s'affichent dans l'ordre.

« Diaphrag. avancé », « Commande lampe », « Contraste », « Lumière », « Couleur », « Teinte », « Temp. couleur », « Netteté », « NR », « MPEG NR », « Mode Film », « Niveau du noir », « Correct. Gamma », « x.v.Color », « Esp. couleur ».

Pour de plus détails concernant chaque réglage, reportez-vous au menu Image . (page 45)

Remarque

Pour certains types de signaux d'entrée, certaines fenêtres de réglage ne peuvent pas s'afficher. Pour plus d'informations, voir « Signaux d'entrée et options réglables/paramétrables » (page 78)

2 Configurer ou régler une option ↑/↓/←/→.

Pour changer la valeur d'un paramètre

Pour augmenter la valeur, appuyer sur
↑/→.

Pour réduire la valeur, appuyer sur
↓/←.

Pour sélectionner une option

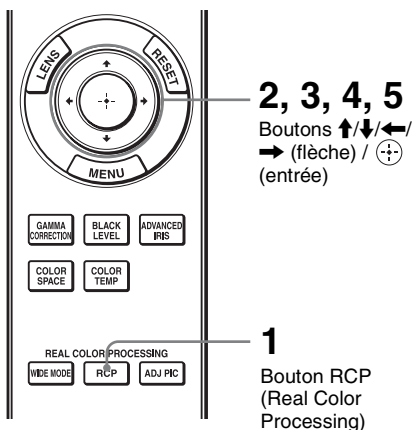
Appuyer sur ↑/↓ pour changer le réglage.

Réglage de l'image avec la fonction Real Color Processing

La fonction Real Color Processing (RCP) permet de régler la couleur et la teinte pour chacune des cibles de l'image projetée, spécifiées séparément. Cela vous permet d'obtenir une image plus adaptée à vos préférences.

Conseil

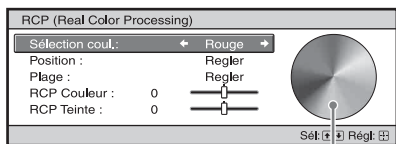
Geler l'image de la source vidéo lorsque l'on règle l'image avec la fonction Real Color Processing.



- 1 Appuyer sur RCP sur la télécommande.**
- 2 Appuyer sur \uparrow/\downarrow pour sélectionner « Utilisateur 1 », « Utilisateur 2 » ou « Utilisateur 3 », puis appuyer sur \rightarrow .**

La fenêtre RCP (Real Color Processing) apparaît.

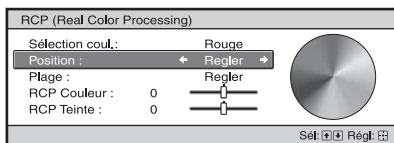
- 3 Sélectionner la couleur cible que l'on désire régler.**
Répéter les étapes **1** et **2** décrites ci-dessous pour spécifier la couleur cible.



Palette de référence

- 1 Appuyer sur \uparrow/\downarrow pour sélectionner « Sélection coul. », puis appuyer sur \leftarrow/\rightarrow pour sélectionner la couleur à régler parmi « Rouge », « Jaune », « Vert », « Cyan », « Bleu » et « Magenta ».**

Seules les parties qui correspondent à la couleur spécifiée seront colorées, les autres parties s'affichant en noir et blanc. La palette de référence de la fenêtre RCP affiche aussi les couleurs réglables. Sélectionnez l'élément de réglage désiré pour ajuster la couleur de l'image projetée en utilisant la palette de référence comme guide.



2 Appuyer sur ↑/↓ pour sélectionner « Position » ou « Plage » et spécifier de façon plus précise la position de couleur et la plage de couleur que vous désirez régler au moyen de ←/→.

4 Régler la couleur des parties spécifiées.

Appuyer sur ↑/↓ pour sélectionner « RCP Couleur » ou « RCP Teinte », puis régler la couleur ou la teinte des parties sélectionnées à l'étape 3 selon vos préférences au moyen de ←/→ tout en regardant l'image projetée. L'image revient à sa couleur normale pendant le réglage.

5 Une fois le réglage achevé, appuyer sur ⊕.

L'affichage RCP disparaît, puis les instructions à l'écran de l'étape 2 apparaissent. L'affichage d'origine réapparaît quelques secondes plus tard.

Conseil

Certaines limites s'appliquent à la sélection de la position et de la plage.

Utilisation du logiciel fourni pour régler la qualité d'image (ImageDirector3)

En utilisant le logiciel « ImageDirector3 » (fourni sur un CD-ROM), vous pouvez effectuer la correction gamme désirée depuis un ordinateur raccordé au projecteur. Raccorder le connecteur REMOTE du projecteur à un ordinateur et lancer le logiciel « ImageDirector3 » sur l'ordinateur.

Pour plus d'informations sur la méthode d'utilisation du logiciel « ImageDirector3 », consulter l'aide sur le CD-ROM.

Remarques

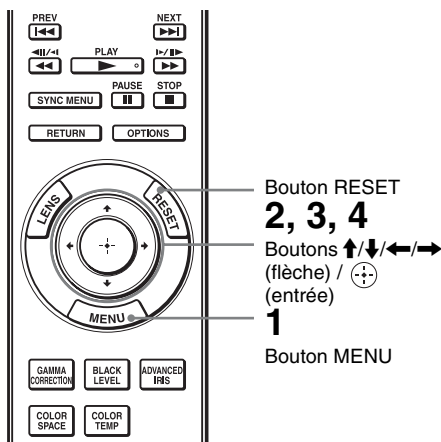
- Le logiciel « ImageDirector3 » doit être préalablement installé sur l'ordinateur.
- Pour raccorder le connecteur REMOTE à un ordinateur, effectuer le raccordement alors que l'ordinateur et le projecteur sont hors tension.

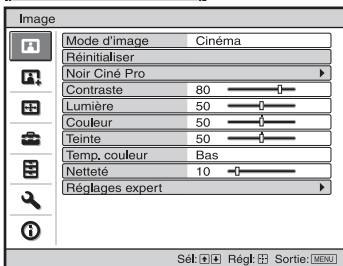
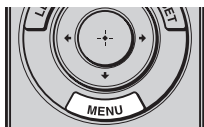
Utilisation des menus

Cette section décrit comment effectuer les divers réglages et paramétrages au moyen des menus.

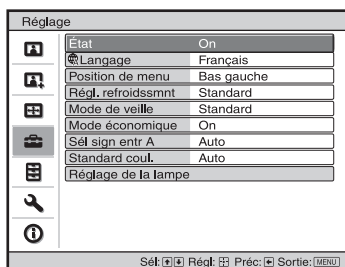
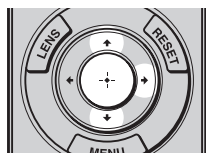
Commande par les menus

Le projecteur est doté d'un menu sur écran permettant d'effectuer divers réglages et paramétrages. Certaines des options réglables/paramétrables s'affichent sur un menu local, un menu de paramétrage ou un menu de réglage sans menu principal, ou sur la fenêtre de menu suivante. Si vous sélectionnez un nom d'option suivi d'une flèche (►), la fenêtre de menu suivante avec options de paramétrage apparaît. Pour changer la langue des menus sur écran, voir « Étape 4 : Sélection de la langue de menu ». (🔗 page 26)



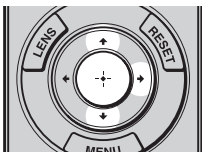


- 1 Appuyer sur MENU.**
La fenêtre de menu apparaît.



- 2 Appuyer sur ↑/↓ pour sélectionner une option de menu, puis appuyer sur → ou ↻.**

Les options qui peuvent être paramétrées ou réglées au moyen du menu sélectionné apparaissent. L'option actuellement sélectionnée est affichée en jaune.



Menu local

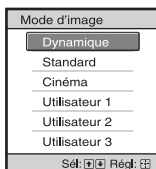
Paramètres



- 3** Appuyer sur **↑/↓** pour sélectionner l'option à configurer ou régler, puis appuyer sur **→** ou **⊕**.

Les paramètres s'affichent sur un menu local, un menu de paramétrage, un menu de réglage ou sur la fenêtre de menu suivante.

Menu de paramétrage

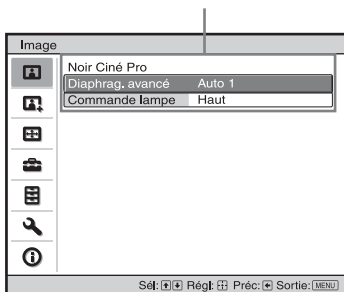


Menu de réglage



Fenêtre de menu suivante

Paramètres



4 Régler le paramètre ou sélectionner une option.

Pour changer la valeur d'un paramètre

Pour augmenter la valeur, appuyer sur ↑/→.

Pour réduire la valeur, appuyer sur ↓/←.

Appuyer sur ⊕ pour rétablir l'écran initial.

Pour sélectionner une option

Appuyer sur ↑/↓ pour changer le réglage.

Appuyer sur ⊕ pour rétablir l'écran initial.

Suivant l'option sélectionnée, vous pouvez parfois rétablir l'écran initial avec ←.


Options non réglables

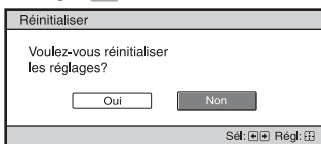
Les options réglables diffèrent suivant les signaux d'entrée. Les options non réglables ou non paramétrables n'apparaissent pas dans le menu. (☞ page 78)

Pour faire disparaître le menu

Appuyer sur MENU.

Pour réinitialiser l'image modifiée

Sélectionnez « Réinitialiser » à partir du menu Image .



Quand l'écran se réaffiche, sélectionner « Oui » avec ← et appuyer sur ⊕.

Tous les réglages suivants retournent à leurs valeurs d'usine :

Les paramètres « Noir Ciné Pro », « Contraste », « Lumière », « Couleur », « Teinte », « Temp. couleur », « Netteté » et « Réglages expert » sur le menu Image



Pour réinitialiser les paramètres modifiés

Sélectionnez un paramètre sur l'écran Menu, et affichez le menu local, le menu de paramétrage et le menu de réglage.

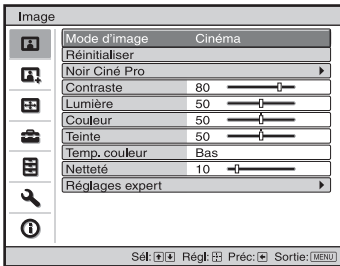
Appuyez sur la touche RESET de la télécommande pour réinitialiser les paramètres sélectionnés à leurs valeurs d'usine.

Remarque

Le bouton RESET de la télécommande n'est disponible que lorsque le menu de réglage ou le menu de paramétrage est sélectionné.

Menu Image

Le menu Image sert à régler l'image.



Remarque

Suivant les types de signal d'entrée, il se peut que cette option ne soit pas disponible. Pour plus de détails, voir « Signaux d'entrée et options réglables/paramétrables » (page 78).

<p>Mode d'image</p>	<p>Vous pouvez sélectionner le mode de visualisation de l'image qui convient le mieux au type d'image ou d'environnement.</p> <p>Dynamique : Qualité d'image éclatante qui améliore la netteté et le contraste de l'image.</p> <p>Standard : Qualité d'image normale qui met l'emphase sur le rendu naturel.</p> <p>Cinéma : Qualité d'image adéquate pour regarder les films.</p> <p>Utilisateur 1, Utilisateur 2, Utilisateur 3 : Vous pouvez régler la qualité de l'image selon votre goût et enregistrer les paramètres. Une fois les paramètres enregistrés, vous pouvez visualiser l'image avec la qualité d'image définie en appuyant sur le bouton PICTURE MODE sur la télécommande.</p> <p>Pour enregistrer les paramètres</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Sélectionnez Utilisateur 1, Utilisateur 2, ou Utilisateur 3. 2 Réglez les éléments souhaités dans les menus. <p>Conseil</p> <p>Vous pouvez aussi mettre les réglages en mémoire si la qualité d'image est ajustée dans « Dynamique », « Standard » ou « Cinéma ». Pour revenir aux paramètres de réglage en usine, appuyez sur « Réinitialiser » dans le menu.</p>
----------------------------	--

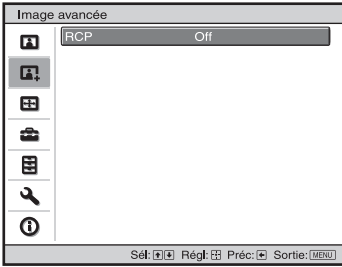
<p>Noir Ciné Pro</p>	<p>Diaphrag. avancé Change la fonction du diaphragme pendant la projection. Auto 1 : Passe automatiquement à un diaphragme optimum en fonction d'une scène projetée. C'est le contraste de la scène qui est le plus mis en valeur. Auto 2 : Un iris optimal devient plus petit que lorsqu'il est réglé sur « Auto 1 ». Le contraste de la scène se réduit. Sensibilité : Si le mode « Auto 1 » ou « Auto 2 » est sélectionné, les options « Recommander », « Rapide » ou « Lent » peuvent être choisies grâce au mode Sensibilité en fonction de la vitesse de réponse souhaitée. Manuel : Règle manuellement la Diaphrag.</p> <div data-bbox="555 408 777 497" style="text-align: center;"> </div> <p>Off : Contraste normal.</p>
	<p>Commande lampe Change la puissance de la lampe pendant la projection. Haut : Puissance normale. Bas : Accentue les noirs en réduisant la puissance de la lampe. Conseil Lorsque vous passez de « Bas » à « Haut », le nombre de tours du ventilateur augmente et le ventilateur fait légèrement plus de bruit.</p>
<p>Contraste</p>	<p>Règle la zone blanche des images (niveau de blanc). Plus la valeur est élevée, plus le contraste est grand. Plus la valeur est basse, plus le contraste est petit. Vous pouvez effectuer des ajustements en appuyant sur la touche CONTRAST+/- de la télécommande.</p>
<p>Lumière</p>	<p>Règle la luminosité de l'image. Plus la valeur est élevée, plus l'image est lumineuse. Plus la valeur est basse, plus l'image est sombre. Vous pouvez effectuer des ajustements en appuyant sur la touche BRIGHTNESS+/- de la télécommande.</p>

Couleur	Règle l'intensité de la densité de couleur. Plus la valeur est élevée, plus l'intensité est grande. Plus la valeur est basse, plus l'intensité est petite.
Teinte	Règle la tonalité de couleur. Plus la valeur est élevée, plus les tons d'image sont verdâtres. Plus la valeur est basse, plus l'image devient rougeâtre.
Temp. couleur	Permet de régler la température de couleur. Haut : Donne aux couleurs blanches une teinte bleue. Moyen : Donne une teinte neutre, entre « Haut » et « Bas ». Bas : Donne aux couleurs blanches une teinte rouge. Personnalisé 1, Personnalisé 2, Personnalisé 3, Personnalisé 4 : Vous permet de régler, valider et enregistrer en mémoire votre température de couleur favorite.
Netteté	Rend les contours de l'image plus nets ou réduit les parasites. Plus la valeur est élevée, plus l'image est nette. Plus la valeur est basse, plus l'image est douce, ce qui réduit les parasites. Vous pouvez effectuer des ajustements en appuyant sur la touche SHARPNESS+/- de la télécommande.
Réglages expert	NR (Réduction du bruit) Réduit le flou ou les parasites de l'image. En temps normal, sélectionner « Off ». Si l'image est floue ou comporte des parasites, sélectionner une option parmi « Bas », « Moyen » et « Haut » suivant la source du signal d'entrée. MPEG NR (MPEG réduction du bruit) Réduit le bruit de bloc et le bruit mineur (bruit « mosquito »), tout particulièrement sur les signaux numériques. Réd.bruit bloc : Réduit le bruit numérique qui apparaît sous forme de mosaïque. Réd.eff. Gibbs : Réduit le bruit numérique qui apparaît près des contours de l'image.

Réglages expert	<p>Mode Film D'après la source film que vous avez sélectionnée, crée un paramètre de lecture. Auto : Reproduit un signal vidéo de format 2-3 ou 2-2 Pull-Down, tel que celui des sources de film, avec un mouvement d'image fluide. Lorsqu'un signal vidéo de format autre que 2-3 ou 2-2 Pull-Down est entrant, l'image est lue en format progressif. Off : Lit l'image en format progressif sans détecter automatiquement les signaux vidéo.</p>
	<p>Niveau du noir (Régler) Produit une image plus vive ou dynamique. Régler l'option en fonction de la source du signal d'entrée. Haut : Augmente l'emphase de la couleur noire. Bas : Réduit l'emphase de la couleur noire. Off : Annule cette fonction.</p>
	<p>Correct. Gamma Règle les caractéristiques de transfert de la tonalité d'image. Sélectionner la tonalité favorite parmi les 6 options. Gamma 1 : Rend la scène beaucoup plus lumineuse dans l'ensemble. Gamma 2 : Rend la scène plus lumineuse dans l'ensemble. Gamma 3 : Rend la scène légèrement plus lumineuse dans l'ensemble. Gamma 4 : Rend la scène plus sombre dans l'ensemble. Gamma 5 : La courbe gamma est placée sur un réglage qui rend la partie sombre de l'écran plus lumineuse et cette option est appropriée lors de l'utilisation d'un écran de projection mat. Gamma 6 : La courbe gamma est placée sur un réglage qui rend la partie lumineuse de l'écran encore plus lumineuse. Off : La correction Gamma est « Off », éteinte. L'utilisation du contrôleur spécifié, « ImageDirector3 » (fourni sur un CD-ROM), permet de régler, spécifier et enregistrer une tonalité préférée dans un ordinateur. Pour des informations détaillées sur « ImageDirector3 », se reporter à Help (Aide) se trouvant sur le CD-ROM fourni en utilisant l'ordinateur.</p>
	<p>x.v.Color Régler cette option lors de la visualisation d'un signal vidéo x.v.Color. Régler cette option sur « On » lors du raccordement du projecteur à un appareil prenant en charge x.v.Color et de la visualisation d'un signal vidéo x.v.Color. Pour plus d'informations sur x.v.Color, voir « x.v.Color » (☞ page 62).</p>
	<p>Esp. couleur Vous pouvez convertir le type de reproduction de la plage de couleurs. Normal : Convertit les tonalités de couleur en celles qui correspondent aux spécifications du signal Hi-Vision. Large : Reproduit des tonalités de couleur plus naturelles dans une vaste plage de reproduction de couleurs, comparé à « Normal ».</p>

Menu Image avancée

Le menu Image avancée est utilisé pour régler davantage l'image.



RCP (Real Color Processing)

Vous pouvez régler la couleur et la teinte séparément pour chaque partie sélectionnée de l'image.

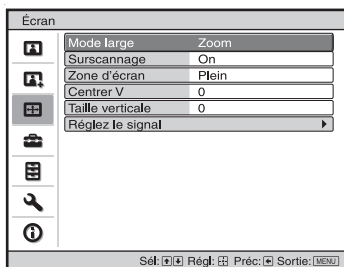
Utilisateur 1, Utilisateur 2, Utilisateur 3: Vous pouvez régler l'image au moyen de la fonction Real Color Processing et enregistrer les paramètres en mémoire. Une fois les paramètres enregistrés en mémoire, vous pouvez voir l'image avec la qualité d'image réglée.

Off : Annule cette fonction.

Pour plus d'informations, voir « Réglage de l'image avec la fonction Real Color Processing ». (☞ page 39)

Menu Écran






Le menu Écran permet de régler le signal d'entrée. Vous pouvez régler la taille de l'image, sélectionner le mode d'écran large, etc.



Remarque

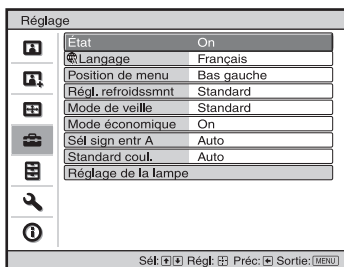
Suivant les types de signal d'entrée, il se peut que cette option ne soit pas disponible. Pour plus de détails, voir « Signaux d'entrée et options réglables/paramétrables » (☞ page 78).

Mode large (signal vidéo)	<p>Vous pouvez spécifier le rapport de format de l'image à afficher pour le signal d'entrée actuel. (☞ page 33) Cette option n'est disponible que lorsqu'un signal vidéo (préréglages de mémoire No 1 à 14) (☞ pages 75, 76) est reçu.</p> <p>Zoom large : Une image à rapport de format 4:3 est agrandie naturellement pour tenir tout l'écran. Les portions en haut et en bas de l'écran sont légèrement tronquées.</p> <p>Normal : Une image à rapport de format 4:3 est affichée au centre de l'écran et agrandie pour remplir tout l'écran à la verticale.</p> <p>Plein : Une image réduite au format 4:3 est affichée avec son rapport de format original. Lorsqu'une image à rapport de format 4:3 est affichée, elle est agrandie à l'horizontale pour remplir l'écran 16:9.</p> <p>Zoom : Une image à rapport de format 16:9 est agrandie avec le même rapport à la verticale et à l'horizontale pour remplir l'écran.</p> <p>Zoom anamor. : Une image à rapport de format 2,35:1 est convertie en une image 16:9 normale sur l'écran. Ce mode est le mieux adapté lors de l'utilisation d'un objectif anamorphoseur en vente dans le commerce qui convertit une image à rapport de format normal 16:9 en une image 2,35:1. Lorsque ce paramètre est spécifié, seul un signal 12 V est sorti du connecteur TRIGGER 2. (☞ pages 6, 34)</p> <p>Vous pouvez changer les réglages en appuyant sur WIDE MODE sur la télécommande.</p>
Mode large (signal d'ordinateur)	<p>Vous pouvez définir le rapport hauteur/largeur de l'image à afficher pour le signal d'entrée actuel. (☞ page 34) Cette option n'est activée que lorsqu'il y a un signal d'ordinateur entrant.</p> <p>Plein 1 : Affiche une image sur la totalité de l'écran sans modifier le rapport hauteur/largeur de l'image originale.</p> <p>Plein 2 : Affiche l'image sur la totalité de l'écran.</p> <p>Zoom : Une image à rapport de format 16:9 est agrandie avec le même rapport à la verticale et à l'horizontale pour remplir l'écran.</p> <p>Vous pouvez changer les réglages en appuyant sur WIDE MODE sur la télécommande.</p>

Surscannage	<p>Cache les contours de l'image. On : Cache les contours de l'image reçue. Sélectionner ce réglage si des parasites apparaissent sur les bords de l'image. Off : Projette toute l'image reçue.</p> <p>Conseil Pour afficher la zone affichable dans les quatre directions de l'écran, se reporter à « Blanc » dans le menu Installation . (☞ page 58)</p>
Zone d'écran	<p>Sélectionne la taille de l'image lorsqu'une image Hi-Vision est surbalayée. Plein : Agrandit l'image pour qu'elle occupe tout l'écran. Directe : N'agrandit pas l'image pour qu'elle occupe tout l'écran.</p>
Centrer V	<p>Règle l'image entière en se déplaçant verticalement sur l'écran. L'écran se déplace vers le haut au fur et à mesure de l'augmentation du chiffre sélectionné ; lorsque ce chiffre décroît, il se déplace vers le bas.</p>
Taille verticale	<p>Réduit ou agrandit l'image verticalement. L'écran s'agrandit à mesure que le paramètre augmente, et se réduit à mesure que le paramètre baisse. Si le sous-titre d'un film, etc., n'est pas visible, utilisez conjointement avec « Centrer V ».</p>
Réglez le signal	<p>Vous pouvez régler le signal d'entrée. APA : Règle automatiquement « Phase », « Pas » et « Déplacement » sur une position adaptée au signal d'image pour les images d'un ordinateur. Phase : Règle la phase des points et la phase du signal d'ordinateur pour les images d'un ordinateur. Règle l'image jusqu'à ce qu'elle apparaisse la plus claire possible. Pas : Règle la taille horizontale de l'image provenant d'un ordinateur. Plus le numéro augmente, plus l'image devient large, et plus le numéro diminue, plus elle devient étroite. Réglez le paramètre de façon à ce qu'il corresponde au nombre de points du signal d'entrée. Déplacement : Règle la position de l'image. H : Lorsque le paramètre de l'option H (Horizontal) augmente, l'image se déplace vers la droite ; lorsqu'il diminue, l'image se déplace vers la gauche. Utilisez  /  pour régler la position horizontale. V : Lorsque le paramètre de l'option V (Vertical) augmente, l'image se déplace vers le haut ; lorsqu'il diminue, l'image se déplace vers le bas. Utilisez  /  pour régler la position verticale.</p>

Menu Réglage

Le menu Réglage sert à modifier les réglages d'usine, etc.

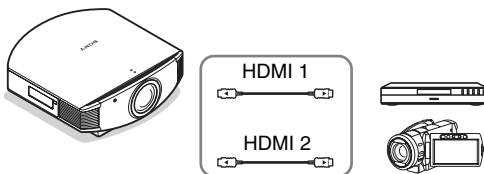
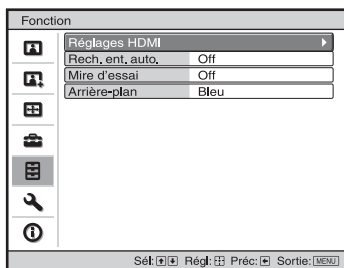


État	Spécifie l'activation ou non de l'affichage sur écran. Régler cette option sur « Off » pour désactiver l'affichage sur écran, à l'exception de certains menus, du message de mise hors tension et des messages d'avertissement.
Langage	Sélectionne la langue des menus et de l'affichage sur écran. Les langues disponibles sont les suivantes : anglais, néerlandais, français, italien, allemand, espagnol, portugais, russe, suédois, norvégien, japonais, chinois (chinois simplifié), chinois (chinois traditionnel), coréen, thaïlandais et arabe.
Position de menu	Il est possible de modifier la position d'affichage du menu sur l'écran supérieur. Bas gauche : Affiche le menu sur la partie gauche inférieure de l'écran. Centre : Affiche le menu au centre de l'écran.
Régl. refroidissmnt	Utilisez cet élément lorsque vous faites fonctionner le projecteur à haute altitude. Haut : Utilisez ce paramètre lorsque vous faites fonctionner le projecteur à une altitude de 1 500 m ou plus. Standard : Utilisez ce paramètre lorsque vous faites fonctionner le projecteur à altitude normale. Remarque Lorsque cet élément est défini sur « Haut », le ventilateur fait légèrement plus de bruit puisque le nombre de tours du ventilateur augmente.
Mode de veille	Réduit la consommation d'énergie durant la veille. Lorsqu'elle est réglée sur « Standard », la consommation de courant est en veille par défaut. Lorsque cette option est réglée sur « Bas », la consommation de l'appareil est réduite en mode de veille. Remarque Lorsque cette option est réglée sur « Bas », la fonction de commande HDMI n'est pas opérante.

Mode économique	<p>Définit le mode économique. Lorsque cette option est définie sur « On », activée, le projecteur passe en mode économique s'il ne reçoit aucun signal pendant 10 minutes. A ce moment-là, l'indicateur lumineux ON/STANDBY deviendra orange, et puis l'écran s'assombrit. En mode d'économie d'énergie, ledit mode est annulé si un signal est reçu ou que vous appuyez sur une touche du projecteur ou de la télécommande. Si vous ne voulez pas mettre le projecteur en mode économique, sélectionnez « Off », désactivé.</p>
Sél sign entr A	<p>Sélectionne le type d'entrée de signal depuis l'appareil raccordé au connecteur INPUT A. Sélectionne le type d'entrée de signal depuis l'appareil en sélectionnant « Entrée A » avec le bouton INPUT. Auto : Sélectionne automatiquement le type de signal d'entrée. Ordinateur : Reçoit le signal d'un ordinateur. Vidéo GBR : Reçoit le signal d'une console de jeu vidéo pour téléviseur ou d'une émission HDTV. Composant : Fournit le signal du composant à partir d'un lecteur/enregistreur DVD ou Blu-ray Disc, d'un syntoniseur numérique, etc.</p> <p>Remarque Si le signal d'entrée ne s'affiche pas correctement lorsque cette option est réglée sur « Auto », sélectionner l'option conformément au signal d'entrée.</p>
Standard coul.	<p>Sélectionne le standard couleur du signal d'entrée. Auto : Sélectionne automatiquement le standard couleur du signal d'entrée parmi NTSC3.58, PAL, SECAM, NTSC4.43, PAL-M, PAL-N et PAL60. « NTSC3.58 » – « PAL-N » : Vous permet de régler manuellement le standard couleur sur la valeur désirée.</p> <p>Remarque En temps normal, régler cette option sur « Auto ». Si l'image est déformée ou terne, sélectionner le standard couleur correspondant au signal d'entrée.</p>
Réglage de la lampe	<p>Lorsque vous remplacez les lampes, définissez le paramètre de lampe voulu. (Ⓜ page 71)</p>

Menu Fonction

Le menu Fonction sert à changer les paramètres des diverses fonctions du projecteur.



Réglages HDMI

Il est possible de modifier les paramètres de la fonction Commande HDMI.

Commande HDMI : Sélectionne la fonction d'activation ou non de la fonction Commande HDMI lorsque les connecteurs HDMI 1 et HDMI 2 sont raccordés à un appareil compatible Commande HDMI.

Lors d'un réglage sur « On », les options suivantes sont disponibles.

- Le fonctionnement du projecteur et celui de l'appareil compatible Commande HDMI raccordé se synchronisent.
- Le réglage Commande HDMI d'un appareil Sony (amplificateur AV, vidéo, etc.) qui est compatible avec « Commande HDMI - Réglage facile »* est aussi effectif.

Le réglage par défaut d'usine est « Off ».

Arr. auto pér. : Spécifie la mise hors tension ou non de l'appareil compatible Commande HDMI raccordé lorsque le projecteur est mis hors tension.

Lors d'un réglage sur « On », l'appareil se synchronise et se met hors tension lorsque le projecteur est mis hors tension.

Le réglage par défaut d'usine est « Off ».

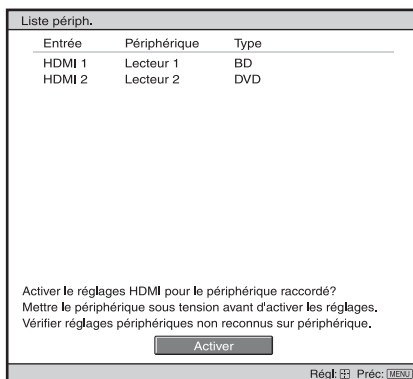
Marche auto PJ : Spécifie la mise sous tension ou non du projecteur lorsque l'appareil compatible Commande HDMI raccordé est utilisé.

Lors d'un réglage sur « On », le projecteur se met automatiquement sous tension lorsque l'appareil raccordé est mis sous tension ou lorsque des opérations, la lecture par exemple, sont effectuées.

Le réglage par défaut d'usine est « Off ».

Liste périph. : Liste de tous les appareils compatibles Commande HDMI raccordés au projecteur.

Tous les appareils indiqués (sauf un amplificateur AV) peuvent être sélectionnés avec SYNC MENU de la télécommande du projecteur. Lorsque « Activer » est sélectionné, le réglage Commande HDMI d'un appareil Sony (amplificateur AV, vidéo, etc.) qui est compatible avec « Commande HDMI - Réglage facile »* est aussi effectif.



Remarques

- Lorsque « Mode de veille » est réglé sur « Bas », cette option ne fonctionne pas (Ceci ne s'affichera pas sur l'écran de menu).
 - Pour utiliser la fonction « Commande HDMI - Réglage facile », l'appareil raccordé doit être compatible « Commande HDMI - Réglage facile » et sous tension. Pour plus d'informations, voir « Commande HDMI » (☞ page 61).
- * « Commande HDMI - Réglage facile » est une fonction qui rend aussi effectif le réglage Commande HDMI d'un appareil raccordé à l'entrée HDMI du projecteur lorsque le réglage Commande HDMI du projecteur est effectif. Cette fonction n'est disponible qu'entre des appareils Sony compatibles et il se peut que certains appareils ne soient pas compatibles.

Rech. ent. auto.

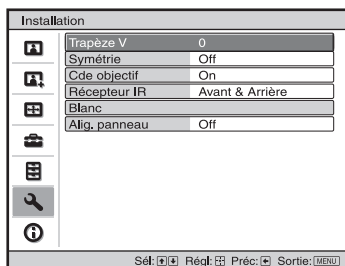
Détecte le signal d'entrée et l'affiche automatiquement lorsque l'on appuie sur le bouton INPUT.



Lorsque cette option est réglée sur « On », la borne entrée dont le signal est actif est automatiquement détectée et les images s'affichent en appuyant sur INPUT. Les signaux d'entrée sont détectés dans l'ordre HDMI 1, HDMI 2, Vidéo, S-vidéo, Entrée A et Composant, et la borne d'entrée qui suit celle qui est actuellement sélectionnée sera détectée. Régler cette option sur « Off » lorsque vous voulez choisir un sélecteur d'entrée sans signal d'entrée, ou que vous voulez changer de réglage manuellement.

Mire d'essai	<p>Affiche la mire d'essai. Lorsque cette option est réglée sur « On », une mire d'essai apparaît sur l'écran, à utiliser lors du réglage de l'objectif avec « Focus d'objectif », « Zoom d'objectif » et « Déplac. objectif », ou lors de la correction des proportions de l'écran avec « Trapèze V ». La mire d'essai n'apparaît pas lorsque cette option est réglée sur « Off ».</p> <p>Conseil Durant l'affichage de la mire d'essai, elle s'affiche uniquement en vert pour vous permettre d'ajuster la mise au point facilement.</p>
Arrière-plan	<p>Sélectionne la couleur d'arrière-plan de l'écran lorsque aucun signal n'est reçu. Vous pouvez régler la couleur d'arrière-plan dans « Noir » ou « Bleu ».</p>

Menu Installation

Le menu Installation sert à changer les paramètres d'installation.

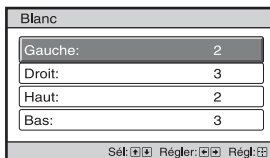


Trapezè V	<p>Corrige la distorsion trapézoïdale verticale de l'image. Lorsque la base du trapèze est plus longue que le sommet () : Spécifie une valeur inférieure (sens -). Lorsque le sommet du trapèze est plus long que la base () : Spécifie une valeur supérieure (sens +).</p> <p>Remarque Suivant la position d'image réglée avec la fonction de déplacement d'objectif, le rapport de format de l'image peut être différent du rapport initial, ou de la distorsion d'image peut survenir avec le réglage Trapezè V.</p>
Symétrie	<p>Fait pivoter horizontalement et/ou verticalement l'image sur l'écran. Off : L'image ne pivote pas. HV : Fait pivoter l'image horizontalement et verticalement. H : Fait pivoter l'image horizontalement. V : Fait pivoter l'image verticalement. Utiliser cette option pour l'installation en vue de la projection arrière ou pour l'installation au plafond.</p>
Cde objectif	<p>Évite toute utilisation accidentelle des fonctions de l'objectif, comme par exemple « Focus d'objectif », « Zoom d'objectif » et « Déplac. objectif ». Lorsque cette option est réglée sur « On », vous pouvez régler l'objectif de projection au moyen de « Focus d'objectif », « Zoom d'objectif » et « Déplac. objectif ». Après avoir effectué le réglage, il est recommandé de régler cette option sur « Off » pour éviter toute utilisation accidentelle des fonctions de l'objectif.</p>
Récepteur IR	<p>Permet de sélectionner les capteurs de télécommande (Récepteur IR) à l'avant et à l'arrière du projecteur. Avant & Arrière : Active à la fois le capteur avant et le capteur arrière. Avant : N'active que le capteur avant. Arrière : N'active que le capteur arrière.</p>

Blanc

Cette option vous permet de régler la zone affichable dans le périmètre des quatre directions de l'écran.

Sélectionnez chaque coin de l'écran « Gauche/Droit/Haut/Bas » sur l'écran de réglage Blanc à l'aide des boutons ↑ / ↓. Réglez la valeur de Blanc désirée à l'aide du bouton ← / →.



Blanc	
Gauche:	2
Droit:	3
Haut:	2
Bas:	3

Sél. Régler Régl.

Remarque

Lorsque les valeurs de « Blanc » et du « Trapèze V » sont ajustées en même temps, le « Blanc » ne peut pas être ajusté correctement. En cas d'utilisation de la fonction de « Blanc », s'assurer de régler le paramètre du « Trapèze V » sur « 0 ».

Alig. panneau

Permet de sélectionner les écarts de couleur des caractères ou de l'image.

Lorsque « On » est réglé, il est possible de définir et de régler les paramètres « Couleur cible » et « Couleur écran ».

Mode de régl. : Permet de sélectionner comment effectuer les réglages.

Déplacement : Déplace toute l'image et effectue les réglages.

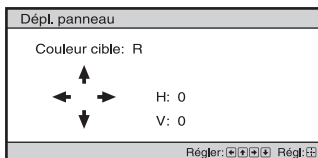
Zone : Sélectionne la plage désirée et effectue les réglages.

Couleur cible : Définit la couleur désirée pour régler les écarts de couleur. Sélectionner « R » (Rouge) ou « B » (Bleu) pour effectuer des réglages basés sur « G » (Vert).

Couleur écran : Sélectionner « R/G » (Rouge et Vert) ou « R/G/B » (Blanc, toutes les couleurs) lorsque le paramètre « Couleur cible » est « R » (Rouge). Sélectionner « B/G » (Bleu et Vert) ou « R/G/B » (Blanc, toutes les couleurs) lorsque le paramètre « Couleur cible » est « B » (Bleu).

Régler : Le réglage de déplacement et le réglage de zone de la couleur sélectionnée dans « Couleur cible » peuvent être effectués avec les boutons ← / →, ↑ / ↓.

Lorsque « Déplacement » est sélectionné : Affecter les paramètres du sens horizontal (H) avec les boutons ← / → et du sens vertical (V) avec les boutons ↑ / ↓ sur l'écran Régler décalage.



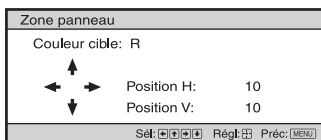
Dépl. panneau

Couleur cible: R

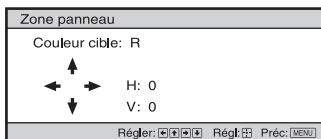
↑
← H: 0 →
↓ V: 0

Régler Régl. Sél.

Lorsque « Zone » est sélectionné : Sélectionner la position à régler avec les boutons ← / → pour la position horizontale (position H) et les boutons ↑ / ↓ pour la position verticale (position V), puis appuyer sur ⏏.



Spécifier la quantité de réglage avec les boutons ← / → pour le sens horizontal (sens H) et avec les boutons ↑ / ↓ pour le sens vertical (sens V). Vous pouvez sélectionner la position à régler de nouveau en appuyant sur ⏏.



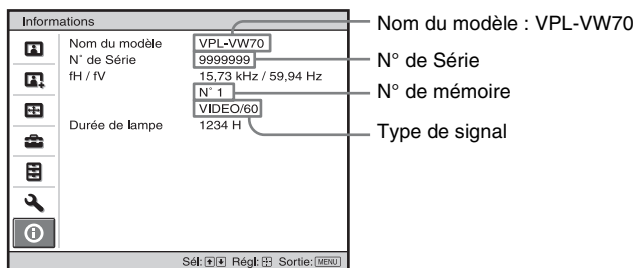
Réinitialiser : Ramène aux réglages d'usine.

Remarque

Selon les réglages effectués ci-dessus, il est possible que les couleurs deviennent irrégulières ou que la résolution change.

Menu Informations

Le menu Informations affiche la désignation de modèle, le numéro de série, les fréquences horizontale et verticale du signal d'entrée et le nombres d'heures cumulées d'utilisation de la lampe.





Nom du modèle	Affiche le nom du modèle (VPL-VW70).
N° de Série	Affiche le numéro de série.
fH (fréquence horizontale)	Affiche la fréquence horizontale du signal d'entrée.
fV (fréquence verticale)	Affiche la fréquence verticale du signal d'entrée.
N° de mémoire	Affiche le numéro de mémoire pré-réglé du signal d'entrée.
Type de signal	Affiche le type de signal d'entrée.
Durée de lampe	Indique la durée pendant laquelle la lampe a été allumée (temps total d'utilisation).


Remarques

- Les options fH (fréquence horizontale) et fV (fréquence verticale) peuvent ne pas être affichées selon le signal d'entrée utilisé sur le projecteur.
- Les affichages énumérés ci-dessus ne sont pas modifiables.

Numéros de mémoire de présélection

Ce projecteur comporte 38 types de données préprogrammées pour des signaux d'entrée (mémoire de présélection). Lorsque le projecteur reçoit un signal préprogrammé, il le détecte automatiquement et rappelle les données correspondantes depuis la mémoire de présélection pour permettre d'obtenir l'image optimale. Le numéro de mémoire et le type de signal s'affichent dans le menu Informations .

Vous pouvez également régler les données préprogrammées avec le menu Écran . Ce projecteur contient par ailleurs 20 mémoires utilisateur différentes outre celles prédéfinies utilisées pour les signaux d'entrée analogiques depuis l'ordinateur. Vous pouvez enregistrer des signaux d'entrée qui n'ont pas été prédéfinis sur ces mémoires utilisateur.

Lorsque le projecteur reçoit pour la première fois un signal qui n'a pas été préprogrammé, le numéro de mémoire 0 s'affiche. Si vous réglez alors les données pour ce signal à l'aide du menu Écran , ces réglages sont mémorisés dans le projecteur. Si plus de 20 mémoires utilisateur sont enregistrées, la nouvelle mémoire écrase toujours la plus ancienne.

Voir le tableau à la page 75 pour savoir si le signal est enregistré sur la mémoire pré-réglée.

Remarque

Lorsque le rapport de format du signal d'entrée ne correspond pas à la taille de l'écran, une partie de l'écran s'affiche en noir.

Cette section décrit d'autres fonctions, comment régler les problèmes, remplacer la lampe et le filtre à air, etc.

Commande HDMI

Qu'est-ce que la commande HDMI ?

La commande HDMI est une fonction de contrôle mutuel norme HDMI qui utilise une spécification HDMI CEC (Consumer Electronics Control). En raccordant une diversité d'appareils compatibles Commande HDMI Sony, tels qu'un lecteur Blu-ray Disc à disque dur, un lecteur/enregistreur DVD, un amplificateur AV, etc. à un téléviseur compatible Commande HDMI Sony ou un projecteur avec un câble HDMI, l'appareil raccordé se synchronise avec le téléviseur ou le projecteur lorsque celui-ci est utilisé.

Utilisation de la fonction Commande HDMI

- Raccorder et attribuer correctement les paramètres de chaque appareil.
- Ne pas couper l'alimentation principale de l'appareil.
- Définir le réglage d'entrée du projecteur sur l'entrée HDMI à laquelle l'appareil est raccordé.
- Vérifier si l'image de l'appareil apparaît correctement sur le projecteur.
- La fonction Commande HDMI n'est disponible qu'entre des appareils compatibles Commande HDMI Sony.

Raccordement d'un appareil compatible contrôle HDMI

Utiliser un câble HDMI pour raccorder le projecteur et l'appareil compatible Commande HDMI. Utiliser un câble qui porte le logo HDMI.

Configuration de la commande HDMI

S'assurer de définir les raccordements appropriés pour le projecteur et l'appareil compatible contrôle HDMI qui y est raccordé. Voir page 54 pour les paramètres du projecteur. Pour les paramètres de l'appareil compatible contrôle HDMI raccordé au projecteur, consulter le mode d'emploi. Lorsqu'un appareil Sony qui est compatible avec « Commande HDMI - Réglage facile » est raccordé à l'entrée HDMI du projecteur, si le réglage de la fonction Commande HDMI du projecteur est activé, le réglage de la fonction Commande HDMI de l'appareil raccordé est aussi activé.

Ce qu'il est possible de faire avec la commande HDMI

- Les opérations de base (lecture, arrêt, opérations de menu, etc.) de l'appareil raccordé sont disponibles en utilisant la télécommande du projecteur.
- En mettant sous tension l'appareil raccordé ou en effectuant la lecture, le projecteur se met sous tension et le réglage de l'entrée passe automatiquement à la borne de l'appareil raccordé.
- En mettant le projecteur hors tension, l'appareil raccordé se met aussi automatiquement hors tension.
- En sélectionnant l'appareil raccordé au projecteur à utiliser avec le bouton SYNC MENU de la télécommande du projecteur, l'appareil sélectionné se met sous tension et l'entrée passe automatiquement à la borne de l'appareil raccordé.
- En changeant le réglage de langue du projecteur, le réglage de langue de l'appareil raccordé passe aussi automatiquement à la même langue.

Remarques

- Les fonctions de Commande HDMI disponibles diffèrent en fonction de l'appareil. Se reporter au mode d'emploi de chaque appareil.
- Une certaine synchronisation peut être disponible avec un appareil d'autre marque ayant des fonctions similaires, mais elle n'est pas garantie.

x.v.Color

- « x.v.Color » est le nom promotionnel donné aux produits capables de produire un vaste espace de couleurs sur la base des spécifications xvYCC ; « x.v.Color » est une marque de Sony Corporation.
- xvYCC est une norme internationale appliquée aux spécifications techniques de l'espace colorimétrique à gamme étendue pour signaux vidéo. La gamme de couleurs de xvYCC est plus étendue que la gamme sRGB couramment utilisée sur les systèmes de télévision.







Dépannage




Si le projecteur ne fonctionne pas correctement, essayer d'en déterminer la cause et remédier au problème comme il est indiqué ci-dessous. Si le problème persiste, consulter le service après-vente Sony.

Alimentation


Symptôme	Cause et remède
Le projecteur ne se met pas sous tension.	<ul style="list-style-type: none">→ Il se peut que l'appareil ne s'allume pas si vous l'éteignez avec le commutateur I/⏻ (marche/veille) et essayez de le rallumer peu après.→ Mettez l'appareil sous tension au bout d'1 minute.→ Fermez bien le couvercle de la lampe, puis vissez-le solidement. (☞ page 70)→ Bien fermer le support à filtre. (☞ page 71)→ Vérifier les indicateurs d'avertissement. (☞ page 66)

Image


Symptôme	Cause et remède
Pas d'image.	<ul style="list-style-type: none">→ Vérifier que les raccordements sont corrects. (☞ page 17)→ Sélectionner la source d'entrée correctement au moyen du bouton INPUT. (☞ page 28)→ Régler le signal d'ordinateur sur la sortie depuis un moniteur externe.→ Régler le signal d'ordinateur sur la sortie seulement vers un moniteur externe.→ Sélectionner « Ordinateur », « Composant » ou « Vidéo GBR » pour « Sél sign entr A » sur le menu Réglage  en fonction du signal d'entrée. (☞ page 53)
La couleur de l'image est étrange pour le connecteur INPUT A.	<ul style="list-style-type: none">→ Sélectionner « Ordinateur », « Composant » ou « Vidéo GBR » pour « Sél sign entr A » sur le menu Réglage  en fonction du signal d'entrée. (☞ page 53)
La couleur de l'image est étrange pour le connecteur VIDEO INPUT ou S VIDEO INPUT.	<ul style="list-style-type: none">→ Réglez l'image du menu Image . (☞ page 45)→ Placer le paramètre « Standard coul. » du menu Réglage  sur le standard couleur du signal d'entrée. (☞ page 53)
La zone claire de l'image peut perdre en clarté ou le texte peut s'estomper. (Lors de l'entrée d'un signal vidéo HDMI)	<ul style="list-style-type: none">→ Ce symptôme peut se présenter lors de l'entrée d'un signal autre que ceux de la norme HDMI. (☞ page 29) Permutez la plage dynamique RGB de l'appareil raccordé sur Limitée (16-235). Si ce réglage n'est pas disponible, réglez « Lumière », « Contraste » ou « Netteté » dans le menu Image  du projecteur. (☞ pages 46, 47)
Le texte peut s'estomper lors du raccordement à un ordinateur. (Lors de l'entrée d'un signal d'ordinateur)	<ul style="list-style-type: none">→ Ce symptôme peut se présenter lors de l'entrée d'un signal autre que ceux de la norme HDMI. (☞ page 29) Réglez « Netteté » dans le menu Image . (☞ page 47)

Symptôme	Cause et remède
L'image est trop sombre.	→ Réglez correctement « Contraste » ou « Lumière » du menu Image  . (☞ page 46)
L'image n'est pas nette.	→ Régler la mise au point. (☞ page 25) → De la condensation s'est formée sur l'objectif. Laisser le projecteur sous tension pendant environ 2 heures.
L'image tremblote.	→ Pour les images d'un ordinateur, activer « APA » et régler le signal d'entrée actuel. → Régler correctement « Phase » pour « Réglez le signal » dans le menu Écran  . (☞ page 51)
La couleur des caractères ou de l'image n'est pas appropriée.	→ Sélectionner le calage des couleurs désiré dans « Alig. panneau » du menu Installation  . (☞ page 58).
L'image demeure sur l'écran. (rémanence)	→ Lorsqu'une image fixe à contraste élevé demeure affichée longtemps, il peut y avoir de la rémanence sur l'écran. Cette situation n'est que temporaire. La rémanence sera éliminée si l'appareil est laissé hors tension pendant un certain temps.


Affichage sur écran

Symptôme	Cause et remède
L'affichage sur écran n'apparaît pas.	→ Placer « État » dans le menu Réglage  sur « On ». (☞ page 52) → S'assurer que l'indicateur ON/STANDBY s'allume en vert.
Le nom du modèle ne disparaît pas de l'écran.	→ Le mode d'affichage du projecteur peut être défini au moment de l'achat. Informez-vous auprès de votre revendeur local ou du personnel agréé de Sony.

Télécommande

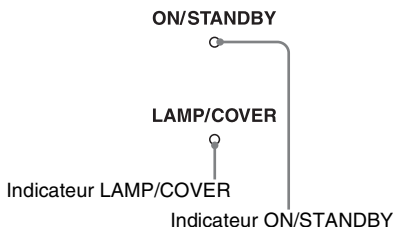
Symptôme	Cause et remède
La télécommande ne fonctionne pas.	→ Les piles sont peut-être faibles. Les remplacer par des neuves. (☞ page 9) → Insérer les piles avec les pôles dans le bon sens. (☞ page 9) → S'il y a une lumière fluorescente près du capteur de télécommande, le projecteur risque de mal fonctionner. → Régler « Récepteur IR » sur « Avant & Arrière » sur le menu Installation  . (☞ page 57).

Autres

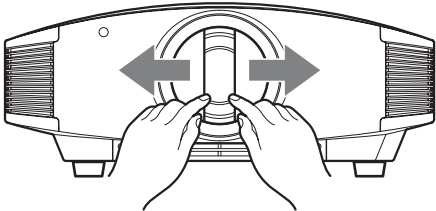
Symptôme	Cause et remède
Le ventilateur est bruyant.	<ul style="list-style-type: none">→ Vérifier le réglage de « Régl. refroidissement » dans le menu Réglage . (☞ page 52)→ S'assurer que la température de la pièce n'est pas trop élevée.→ Vérifier les conditions d'installation. (☞ page 10) <p>Le nombre de tours du ventilateur augmente, qui assure le maintien de la fiabilité des composants du projecteur dans une salle où la température est plus élevée que la normale. Le ventilateur fait légèrement plus de bruit. La température normale est à 25°C environ.</p>
Le déplacement de l'objectif ne peut pas être réglé.	<ul style="list-style-type: none">→ Le déplacement de l'objectif ne peut pas être réglé au-delà de la plage de décalage. Régler le déplacement de l'objectif dans la plage de décalage. (☞ pages 13, 24)

Indicateurs d'avertissement

L'indicateur ON/STANDBY ou LAMP/COVER s'allume ou clignote en cas de problème quelconque sur le projecteur.



Symptôme	Cause et remède
LAMP/COVER clignote en rouge. (Un taux de répétition de 2 clignotements)	<ul style="list-style-type: none"> → Fermez bien le couvercle de la lampe, puis vissez-le solidement. (☞ page 70) → Fermez bien le support du filtre. (☞ page 71)
LAMP/COVER clignote en rouge. (Un taux de répétition de 3 clignotements)	<ul style="list-style-type: none"> → La lampe a atteint la fin de sa durée de service. Remplacer la lampe. (☞ page 69) → La lampe a atteint une température élevée. Attendre que la lampe se refroidisse puis remettre le projecteur sous tension.
ON/STANDBY clignote en rouge. (Un taux de répétition de 4 clignotements)	<ul style="list-style-type: none"> → Le ventilateur est défectueux. Consulter le service après-vente Sony.
ON/STANDBY clignote en rouge. (Un taux de répétition de 2 clignotements)	<ul style="list-style-type: none"> → La température à l'intérieur du projecteur est anormalement élevée. S'assurer que rien ne bouche les orifices de ventilation et que le projecteur n'est pas utilisé à haute altitude.
ON/STANDBY clignote en rouge. (Un taux de répétition de 6 clignotements)	<ul style="list-style-type: none"> → Appuyer sur le commutateur I/⏻ (marche/veille) pour mettre le projecteur sous tension. S'il ne se met pas sous tension, débrancher le cordon d'alimentation secteur, puis confirmer que l'indicateur ON/STANDBY est éteint. Rebrancher le cordon d'alimentation secteur après environ 10 secondes et remettre le projecteur sous tension. Si les indicateurs s'allument toujours, cela signifie que le problème vient de la source d'alimentation. Consultez le service après-vente Sony.


Symptôme	Cause et remède
ON/STANDBY clignote en rouge (cadence de répétition de 5 fois).	<p>→ Le protecteur d'objectif n'est pas complètement ouvert. Mettre le projecteur hors tension puis à nouveau sous tension. Si le protecteur d'objectif ne s'ouvre toujours pas complètement, consulter un personnel Sony qualifié.</p> <p>Conseil En cas d'urgence, se reporter à l'illustration ci-dessous pour ouvrir le protecteur d'objectif à la main. Appuyer sur le commutateur I/O (marche/veille) pour mettre le projecteur sous tension et l'utiliser.</p> 

Remarque


Lorsqu'un indicateur d'avertissement autre que celui ci-dessus commence à clignoter et que le symptôme persiste même après avoir effectué les opérations ci-dessus, consulter un personnel Sony qualifié.

Listes de messages

Messages d'avertissement

Message	Cause et remède
Surchauffe! Lampe OFF 1 min.	<ul style="list-style-type: none"> → Mettre le projecteur hors tension. → S'assurer que rien ne bouche les orifices de ventilation. (☞ page 11)
Fréquence est hors limites!	→ Fréquence hors plage. Le signal d'entrée doit être dans la plage de fréquence prise en charge par le projecteur. (☞ page 75)
Vérifiez régl. de Sél. Sign entr A.	→ Régler l'option « Sél sign entr A » du menu Réglage  sur « Ordinateur » lorsqu'un signal RVB est reçu d'un ordinateur. (☞ page 53)
Remplacer la lampe/filtre.	<ul style="list-style-type: none"> → Le moment est venu de remplacer la lampe. Remplacer la lampe. (☞ page 69) → Remplacer aussi le filtre à air. Recommencez le nettoyage des Orifices de ventilation (prise d'air). (☞ page 69) <p>Si le message apparaît toujours après le remplacement de la lampe et du filtre, cela signifie que la procédure de remplacement de la lampe n'est pas terminée. Vérifier la procédure de remplacement de la lampe. (☞ page 69)</p> <p>Remarque</p> <p>Pour effacer ce message, appuyez une fois sur n'importe quel bouton de la télécommande ou du panneau de commande du projecteur.</p>
Nettoyer le filtre.	<ul style="list-style-type: none"> → Il est temps de nettoyer le filtre à air. Nettoyer le filtre à air. (☞ page 72) <p>Remarque</p> <p>Pour effacer ce message, appuyez une fois sur n'importe quel bouton de la télécommande ou du panneau de commande du projecteur.</p>
Nettoyer le filtre. Avez-vous fini? Oui Non	<ul style="list-style-type: none"> → Il est temps de nettoyer le filtre à air. Nettoyer le filtre à air. (☞ page 72) → Si le filtre à air est nettoyé, sélectionner « Oui ». Si le filtre à air n'est pas nettoyé, sélectionner « Non ».
Température du projecteur trop élevée. Régl. refroidissement sur « Elevé » si le projecteur est utilisé à haute altitude.	<ul style="list-style-type: none"> → Assurez-vous que les Orifices de ventilation de l'appareil ne sont pas couverts. (☞ page 11) → Lorsque vous utilisez le projecteur à haute altitude, définissez le Réglage du refroidissement sur « Haut ». (☞ page 52) <p>Remarque</p> <p>Lorsque la température interne du projecteur reste élevée, le Réglage du refroidissement passe sur « Haut » en 1 minute, et la vitesse du ventilateur augmente.</p>

Messages de mise en garde

Message	Cause et remède
	→ Aucun signal n'est reçu dans l'entrée sélectionnée. Vérifier les connexions. (☞ page 17)
Non applicable!	<ul style="list-style-type: none"> → Appuyer sur le bon bouton. → Le fonctionnement normalement activé par le bouton est actuellement interdit.

Remplacement de la lampe et du filtre à air et nettoyage des orifices de ventilation (prise d'air)

Voici les outils dont vous avez besoin pour commencer :

- Lampe pour projecteur LMP-H201 (en option)
- Un tournevis cruciforme standard
- Un chiffon (pour protéger des éraflures)

La durée de service de la lampe utilisée comme source de lumière est limitée.

Lorsque la lampe faiblit, la balance des couleurs de l'image devient bizarre, ou bien « Remplacer la lampe/filtre. » apparaît sur l'écran et la lampe est peut-être épuisée.

Remplacer la lampe par une neuve (non fournie) sans tarder.

Utilisez une lampe pour projecteur LMP-H201 comme lampe de rechange.

Un filtre à air est fourni avec la lampe pour projecteur LMP-H201. Lorsque l'on remplace la lampe, il est également temps de remplacer le filtre à air.

Il faut toujours remplacer le filtre à air par un neuf lorsque l'on remplace la lampe.

Nettoyer également les orifices de ventilation (prise d'air).

Mise en garde

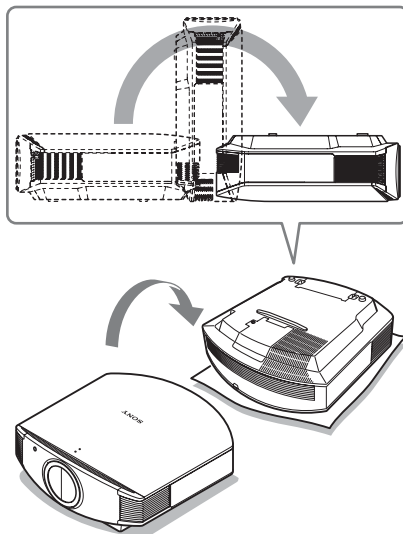
- La lampe reste chaude après la mise hors tension du projecteur avec l'interrupteur I/⏻ (marche/veille). Ne pas la toucher car vous pourriez vous brûler les doigts. Avant de remplacer la lampe, attendre au moins 1 heure pour lui permettre de se refroidir.
- Ne pas toucher la surface de l'objectif. Si on l'a touché, essuyer les empreintes digitales avec un chiffon doux.
- Prêter une attention spéciale au remplacement de la lampe lorsque le projecteur est installé au plafond.
- Lorsque vous retirez la lampe, assurez-vous qu'elle reste en position horizontale, puis soulevez-la directement vers le haut. N'inclinez pas la lampe. Si vous retirez la

lampe alors qu'elle est inclinée et si elle se casse, des morceaux peuvent s'éparpiller et entraîner des blessures.

- Lors du retrait du filtre à air, procéder prudemment pour éviter que de la poussière ne pénètre dans le projecteur.
- Remplacer le filtre à air est crucial pour maintenir la bonne performance du projecteur ou pour empêcher son dysfonctionnement. Lorsqu'un message d'avertissement pour remplacer le filtre à air apparaît, remplacer aussitôt celui-ci.

1 Mettez le projecteur hors tension et débrancher le cordon d'alimentation.

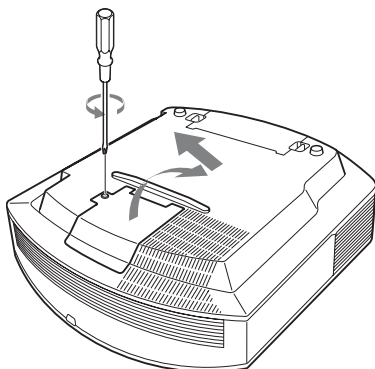
2 Lorsque vous disposez le projecteur sur une surface plane comme un bureau, etc., mettez un chiffon sous l'appareil pour éviter de rayer la surface. Retournez le projecteur tel qu'illustré, puis placez-le sur le chiffon.



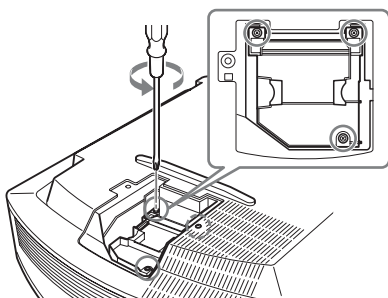
Remarques

- Lorsque la lampe se casse, des morceaux peuvent s'éparpiller si vous ne retournez pas le projecteur. Ceci peut entraîner des blessures.
- S'assurer que le projecteur est posé sur une surface stable.

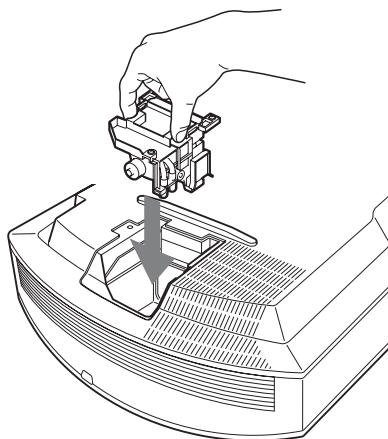
- 3** Desserrez la vis du couvercle de lampe avec un tournevis cruciforme, puis ouvrez le couvercle de lampe.



- 4** Dévissez les 3 vis de la lampe à l'aide du tournevis cruciforme. Maintenez la poignée vers le haut, et retirez la lampe.



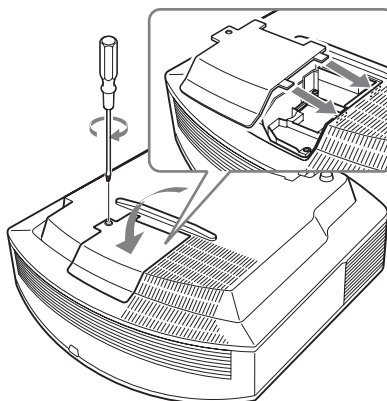
- 5** Tenir la poignée de la nouvelle lampe avec la main, puis pousser celle-ci à l'intérieur entièrement avant de resserrer les 3 vis.



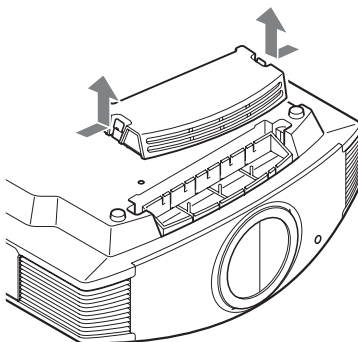
Remarque

Prendre garde de toucher le bloc optique à l'intérieur du projecteur.

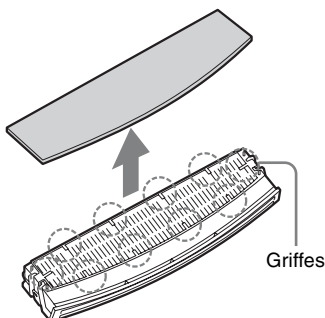
- 6** Fermez le couvercle de la lampe, puis vissez-le solidement.



7 Retirez le support à filtre.



8 Retirez le filtre à air.



9 Fixez le nouveau filtre à air de façon à ce qu'il entre dans chacune des griffes (10 positions) du support du filtre.

Remarque

Fixer le filtre à air en l'alignant à la forme du support du filtre.

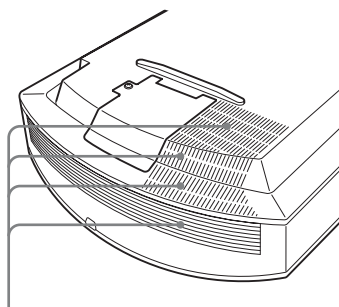
Ne pas toucher le ventilateur après avoir retiré le filtre à air installé au fond du projecteur.

10 Fixer le support à filtre.

Remarque

Le projecteur ne se mettra sous tension que si le support à filtre est bien fermé.

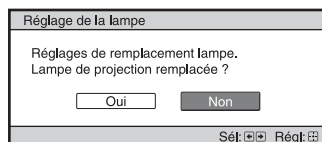
11 Dépoussiérez les orifices de ventilation (aspiration) à l'aide d'un chiffon.



Orifices de Ventilation (prise d'air)

12 Remettez le projecteur dans sa position normale.

13 Mettre le projecteur sous tension, puis sélectionner l'élément de réglage désiré dans le menu Réglage . L'écran du menu ci-dessous s'affiche.



14 Sélectionnez « Oui ».



Mise en garde

Ne pas introduire les doigts dans la fente de remplacement de la lampe et veiller à ce qu'aucun liquide ou objet ne tombe à l'intérieur de la fente pour éviter tout risque d'électrocution ou d'incendie.

Remarques

- Il faut utiliser une lampe pour projecteur LMP-H201 pour le remplacement. Si une lampe autre que LMP-H201 est utilisée, le projecteur risque de mal fonctionner.
- Assurez-vous de mettre le projecteur hors tension et de débrancher le cordon d'alimentation avant de remplacer la lampe, puis vérifiez que l'indicateur ON/STANDBY a déjà été éteinte.
- Le projecteur ne se mettra sous tension que si la lampe est bien mise en place.
- Le projecteur ne se mettra sous tension que si le couvercle supérieur et le couvercle de lampe est bien fermés.
- Pour annuler un message affiché à l'écran, appuyez soit sur le bouton de la télécommande, soit sur celui du panneau de contrôle du projecteur.

Remarque

La lampe contient du mercure. La réglementation en matière de mise au rebut pour les tubes fluorescents dépend de votre lieu de résidence. Respectez la politique d'élimination des déchets de votre région.

Nettoyage du filtre à air

Lorsque « Nettoyer le filtre. » apparaît sur l'écran, vous devez nettoyer le filtre à air. Le filtre à air doit être nettoyé toutes les 1 500 heures. Cette fréquence dépend de l'environnement et de la manière dont le projecteur est utilisé. La fréquence de nettoyage approximative est de 1 500 heures. Après avoir nettoyé le filtre à air avec une solution désinfectante, séchez-le dans un endroit à l'abri de la lumière.

Remarques

- Lorsque vous nettoyez le filtre à air, assurez-vous de ne pas l'endommager. Pour plus de détails sur comment fixer et enlever le filtre à air, reportez-vous à la rubrique « Remplacement de la lampe et du filtre à air et nettoyage des orifices de ventilation (prise d'air) » Etapes 7 à 10. (🔍 page 71)
- Lors du retrait du filtre à air, procéder prudemment pour éviter que de la poussière ne pénètre dans le projecteur.
- Nettoyer le filtre à air est crucial pour maintenir la bonne performance du projecteur ou pour empêcher son dysfonctionnement. Lorsqu'un message d'avertissement pour nettoyer le filtre à air apparaît, nettoyez aussitôt celui-ci.

Le nettoyage et l'écran du projecteur

Nettoyage du boîtier

- Pour retirer la poussière qui recouvre le boîtier, l'essuyer délicatement avec un chiffon doux. Pour les poussières tenaces, passer un linge doux légèrement trempé dans une solution de détergent doux dilué dans l'eau.
- N'utiliser aucun type de tissu abrasif, de nettoyant alcalin ou acide, de poudre à récurer ou de solvant volatil tel qu'alcool, benzène, diluant ou insecticide.
- La surface de l'écran et le matériau du boîtier risqueraient d'être endommagés en cas d'utilisation de tels produits ou de contact prolongé avec des objets en caoutchouc ou en vinyle.

Points noirs et points lumineux (en rouge, bleu ou vert) sur l'écran

Le projecteur est fabriqué à l'aide d'une technologie de haute précision. Il se peut toutefois que des petits points noirs et/ou des petits points lumineux (en rouge, bleu ou vert) apparaissent en permanence sur le projecteur. Cela est un résultat normal du processus de fabrication et n'indique aucun dysfonctionnement.

Spécifications

Système

Système de projection	Panneau SXRD, 1 objectif, système de projection
Panneau LCD	0,61 pouce (15,4 mm) Panneau SXRD à 6 220 800 pixels (2 073 600 pixels × 3)
Objectif	Objectif à zoom 1,6 × (à moteur) f=18,5 mm à 29,6 mm F2,50 à F3,40
Lampe	Lampe sous ultra haute pression 200 W
Taille de l'image de projection	40 pouces à 300 pouces (1 016 mm à 7 620 mm) (en diagonale)
Standard couleur	Système NTSC _{3.58} /PAL/SECAM/ NTSC _{4.43} /PAL-M/PAL-N/PAL60, à commutation automatique/ manuelle (le système PAL60 ne commute pas manuellement)
Signaux vidéo pris en charge	15 kHz RGB/composantes 50/60 Hz, à composantes progressives 50/60 Hz, 480/60i, 576/50i, 480/60p, 576/50p, 720/ 60p, 720/50p, 1080/60i, 1080/50i, 1080/24PsF (48i), 1080/60p (entrée HDMI uniquement), 1080/ 50p (entrée HDMI uniquement), 1080/24p (entrée HDMI uniquement), vidéo composite, vidéo Y/C
Signaux d'ordinateur compatibles	fH : 19 kHz à 72 kHz fV : 48 Hz à 92 Hz Résolution maximale 1 920 × 1 080 (entrée HDMI uniquement) Pour plus d'informations, voir « Signaux préprogrammés ». (☞ page 75)

Entrée

Entrée vidéo

VIDEO : type CINCH
Vidéo composite : 1 Vc-c ± 2 dB de sync négative (terminaison 75 ohms)
S VIDEO : Y/C type mini-DIN
4 broches
Y (luminance) : 1 Vc-c ± 2 dB de sync négative (terminaison 75 ohms)
C (chrominance) : salve 0,286 Vc-c ± 2 dB (NTSC) (terminaison 75 ohms), ou salve 0,3 Vc-c ± 2 dB (PAL) (terminaison 75 ohms)

Y Pb/Cb Pr/Cr

Composant : type CINCH
Y avec Sync : 1 Vc-c ± 2 dB de sync négative (terminaison 75 ohms)
Pb/Cb : 0,7 Vc-c ± 2 dB (terminaison 75 ohms)
Pr/Cr : 0,7 Vc-c ± 2 dB (terminaison 75 ohms)

HDMI

RGB numérique/Y C_B (P_B) C_R (P_R)

INPUT A

HD D-sub 15 broches
RGB/composantes analogique :
R/C_R (P_R) : 0,7 Vc-c ± 2 dB (terminaison 75 ohms)
G : 0,7 Vc-c ± 2 dB (terminaison 75 ohms)
G avec sync/Y : 1 Vc-c ± 2 dB de sync négative (terminaison 75 ohms)
B/C_B (P_B) : 0,7 Vc-c ± 2 dB (terminaison 75 ohms)
SYNC/HD : Entrée composite sync : niveau TTL, positif/négatif
Entrée sync horizontale : niveau TTL, positif/négatif
VD : Entrée sync verticale : niveau TTL, positif/négatif

TRIGGER 1

Mini-prise
Sous tension : 12 V CC, impédance de sortie : 4,7 kilohms
Hors tension : 0 V

TRIGGER 2

Mini-prise
Zoom anamorphoseur : 12 V CC, impédance de sortie : 4,7 kilohms
Autres modes écran large ou hors tension : 0 V

REMOTE

RS-232C : D-sub 9 broches (femelle)

Généralités

Dimensions

470 mm \times 179,2 mm \times 482,4 mm
(18 ⁵/₈ \times 7 ¹/₈ \times 19 pouces)
(l/h/p)

Poids 12 kg (26 lb 8 oz) environ

Alimentation

100 V à 240 V CA, 3,2 A à 1,4 A, 50/60 Hz

Consommation électrique

320 W max.
Mode de veille : 8 W
Mode de veille (bas) : 0,5 W

Température de fonctionnement

5 °C à 35 °C (41 °F à 95 °F)

Humidité de fonctionnement

35 à 85 % (sans condensation)

Température de stockage

-20 °C à +60 °C (-4 °F à +140 °F)

Humidité de stockage

10 à 90 %

Accessoires fournis

Télécommande RM-PJWV70 (1)
Piles de format AA (R6) manganèse (2)
Cordon d'alimentation secteur (1)
Mode d'emploi (1)
CD-ROM (ImageDirector3) (1)

La conception et les spécifications sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

Accessoires en option

Lampe pour projecteur LMP-H201 (pour remplacement)
Support de suspension de projecteur PSS-H10

Avertissement pour le raccordement secteur

Utiliser une alimentation conforme aux spécifications suivantes.

	États-Unis, Canada
Type de fiche	YP-3
Extrémité femelle	YC-13
Type de cordon	SVT
Tension et intensité nominales	10A/125V
Approbation de sécurité	UL/CSA

Signaux préprogrammés

Le tableau suivant indique les signaux et formats vidéo pour lesquels la projection est possible avec ce projecteur.

Lorsqu'un signal autre que le signal prédéfini indiqué ci-dessous est reçu, il se peut que l'image ne s'affiche pas correctement.

N° de mémoire	Signal préprogrammé (résolution)		fH (kHz)	fV (Hz)	Sync	Amplification H
1	VIDEO/60	60 Hz	15,734	59,940	–	–
2	VIDEO/50	50 Hz	15,625	50,000	–	–
3	480/60i	480/60i (720 × 480i)	15,734	59,940	Sync sur G/Y ou sync composite	–
4	576/50i	576/50i (720 × 576i)	15,625	50,000	Sync sur G/Y ou sync composite/ vidéo composite	–
5	480/60p	480/60p (NTSC progressif) (720 × 480p)	31,470	60,000	Sync sur G/Y	–
6	576/50p	576/50p (PAL progressif) (720 × 576p)	31,250	50,000	Sync sur G/Y	–
7	1080/60i	1035/60i (1920 × 1035i) 1080/60i (1920 × 1080i)	33,750	60,000	Sync sur G/Y	–
8	1080/50i	1080/50i (1920 × 1080i)	28,130	50,000	Sync sur G/Y	–
9	1080/24PsF (48i)	1080/24PsF (48i) (1920 × 1080i)	27,000	48,000	Sync sur G/Y	–

N° de mémoire	Signal préprogrammé (résolution)		fH (kHz)	fV (Hz)	Sync	Amplification H
10	720/60p	720/60p (1280 × 720p)	45,000	60,000	Sync sur G/Y	-
11	720/50p	720/50p (1280 × 720p)	37,500	50,000	Sync sur G/Y	-
12	1080/60p	1080/60p (1920 × 1080p)	67,500	60,000	-	-
13	1080/50p	1080/50p (1920 × 1080p)	56,260	50,000	-	-
14	1080/24p	1080/24p (1920 × 1080p)	26,973	23,976	-	-
21	640 × 350	VGA-1 (VGA350)	31,469	70,086	H-pos, V-nég	800
22		VESA 85 (VGA350)	37,861	85,080	H-pos, V-nég	832
23	640 × 400	NEC PC98	24,823	56,416	H-nég, V-nég	848
24		VGA-2 (TEXT) /VESA 70	31,469	70,086	H-nég, V-pos	800
25		VESA 85 (VGA400)	37,861	85,080	H-nég, V-pos	832
26	640 × 480	VESA 60	31,469	59,940	H-nég, V-nég	800
27		Mac 13	35,000	66,667	H-nég, V-nég	864
28		VESA 72	37,861	72,809	H-nég, V-nég	832
29		VESA 75 (IBM M3)	37,500	75,000	H-nég, V-nég	840
30		VESA 85 (IBM M4)	43,269	85,008	H-nég, V-nég	832
31	800 × 600	VESA 56	35,156	56,250	H-pos, V-pos	1024
32		VESA 60	37,879	60,317	H-pos, V-pos	1056
33		VESA 72	48,077	72,188	H-pos, V-pos	1040
34		VESA 75 (IBM M5)	46,875	75,000	H-pos, V-pos	1056
35		VESA 85	53,674	85,061	H-pos, V-pos	1048
36	832 × 624	Mac 16	49,724	74,550	H-nég, V-nég	1152
37	1024 × 768	VESA 60	48,363	60,004	H-nég, V-nég	1344
38		VESA 70	56,476	70,069	H-nég, V-nég	1328
39		VESA 75	60,023	75,029	H-pos, V-pos	1312
45	1280 × 960	VESA 60	60,000	60,000	H-pos, V-pos	1800
47	1280 × 1024	VESA 60	63,974	60,013	H-pos, V-pos	1696
50	1400 × 1050	SXGA +	65,317	59,978	H-nég, V-pos	1864

N° de mémoire	Signal préprogrammé (résolution)		fH (kHz)	fV (Hz)	Sync	Amplification H
55	1280 × 768	1280 × 768/60	47,776	59,870	H-nég, V-pos	1664
56	1280 × 720	1280 × 720/60	44,772	59,855	H-nég, V-pos	1664

Numéros de mémoire prééglée pour chaque signal d'entrée

Signal analogique

Signal	Numéro de mémoire prééglée
Signal vidéo (connecteurs VIDEO INPUT et S VIDEO INPUT)	1, 2
Signal à composantes (connecteurs INPUT A et Y Pb/Cb Pr/Cr)	3 à 11
Signal vidéo GBR (connecteur INPUT A)	3 à 11
Signal d'ordinateur (connecteur INPUT A)	21 à 39, 55 à 56

Signal numérique

Signal	Numéro de mémoire prééglée
Signal à composantes (connecteurs HDMI 1, 2)	3 à 8, 10 à 14
Signal vidéo GBR (connecteurs HDMI 1, 2)	3 à 8, 10 à 14
Signal d'ordinateur (connecteurs HDMI 1, 2)	10 à 13*, 26, 32, 36, 37, 45, 47, 50, 55

* Il est possible que certains signaux numériques entrés depuis un ordinateur s'affichent comme numéro de mémoire prééglée de signal à composantes ou vidéo GBR.

Signaux d'entrée et options réglables/paramétrables

Les options des menus qu'il est possible de régler diffèrent suivant le signal d'entrée. Elles sont indiquées dans les tableaux suivants.

Les options non réglables n'apparaissent pas dans le menu.

Menu Image

Option	Signal d'entrée			
	Signal Vidéo	Signal Composant	Signal Vidéo GBR	Signal Ordinateur
Diaphrag. avancé	●	●	●	●
Commande lampe	●	●	●	●
Contraste	●	●	●	●
Lumière	●	●	●	●
Couleur	● (sauf pour noir et blanc)	●	●	–
Teinte	● (NTSC _{3.58} / NTSC _{4.43} uniquement, sauf pour noir et blanc)	●	●	–
Temp. couleur	●	●	●	●
Netteté	●	●	●	–
NR	●	● (numéros de mémoire pré réglée 3, 4, 7, 8, 9)	● (numéros de mémoire pré réglée 3, 4, 7, 8, 9)	–
MPEG NR	●	●	●	●
Mode Film	●	● (numéros de mémoire pré réglée 3, 4, 7, 8, 9)	● (numéros de mémoire pré réglée 3, 4, 7, 8, 9)	–
Niveau du noir*1	●	●	●	–
Correct. Gamma*1	●	●	●	●
x.v.Color	●	●	–	–
Esp. couleur	●	●	●	●
RCP	●	●	●	●

● : Peut être réglé

– : Ne peut pas être réglé


Menu Ecran

Option	Signal d'entrée			
	Signal Vidéo	Signal Composant	Signal Vidéo GBR	Signal Ordinateur
Mode large	●	●	●	● * ³
Surscannage	–	●	●	–
Zone d'écran * ²	–	● (numéros de mémoire préréglée 7, 8, 9, 12, 13, 14 uniquement)	● (numéros de mémoire préréglée 7, 8, 9, 12, 13, 14 uniquement)	–
Centrer V * ⁴	●	●	●	●
Taille verticale * ⁴	●	●	●	–
APA	–	–	–	● * ⁵
Phase	–	–	–	● * ⁵
Pas	–	–	–	● * ⁵
Déplacement	–	● * ⁵	● * ⁵	●

● : Peut être réglé

– : Ne peut pas être réglé

*¹: Cette option n'est réglable que lorsque « x.v.Color » est réglé sur « Off ».

*²: Ce réglage n'est possible que lorsque « Surscannage » est réglé sur « On » et que « Mode large » est réglé sur « Plein » dans le menu  d'écran.




*³: Si le signal d'entrée provient d'un ordinateur, le réglage n'est pas possible lorsque le rapport de format est 16:9 ou plus large.

*⁴: Cette option n'est réglable que lorsque « Zoom » est sélectionné en « Mode large ».

*⁵: Cette option n'est réglable que pour un signal analogique.

Remarque

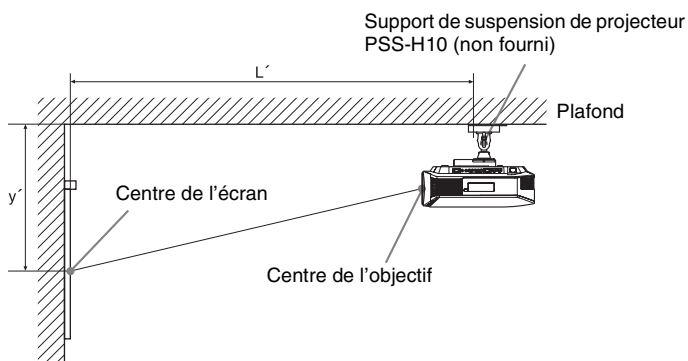
Lors de la connexion d'un câble HDMI, etc., vérifier le type du signal dans le menu Informations

 ( page 60) et Signal numérique ( page 77), puis vérifier les options réglables.

Installation au plafond

Utiliser le support de suspension de projecteur PSS-H10 pour installer le projecteur au plafond. Les distances de projection pour une installation au plafond sont indiquées ci-dessous.

- L' : Distance entre l'écran et l'orifice d'installation du côté plafond de l'unité de montage au plafond (côté avant)
- y' : Distance du plafond au centre de l'écran pour que l'image ne soit pas coupée ni bloquée



Lors de l'utilisation d'un écran à rapport de format 16:9

Taille d'écran SS (pouces)		40	60	80	100	120	150	200	250	300
(mm)		1016	1524	2032	2540	3048	3810	5080	6350	7620
L'	(minimum)	1385 (54 ¹⁷ / ₃₂)	2008 (79 ¹ / ₁₆)	2632 (103 ⁵ / ₈)	3256 (128 ⁵ / ₃₂)	3879 (152 ²³ / ₃₂)	4814 (189 ¹⁷ / ₃₂)	6373 (250 ²⁹ / ₃₂)	7932 (312 ⁹ / ₃₂)	9491 (373 ²¹ / ₃₂)
	(maximum)	2013 (79 ⁹ / ₃₂)	2955 (116 ⁵ / ₁₆)	3896 (153 ³ / ₈)	4837 (190 ⁷ / ₁₆)	5779 (227 ¹ / ₂)	7190 (283 ³ / ₃₂)	9544 (375 ³ / ₄)	11897 (468 ³ / ₈)	14250 (561 ¹ / ₃₂)
y'	(minimum)	249 (9 ⁷ / ₈)	374 (14 ³ / ₄)	498 (19 ⁵ / ₈)	623 (24 ⁵ / ₈)	747 (29 ¹ / ₂)	934 (36 ⁷ / ₈)	1245 (49 ¹ / ₈)	1557 (61 ³ / ₈)	1868 (73 ⁵ / ₈)
	(maximum)	592 (23 ³ / ₈)	754 (29 ³ / ₄)	916 (36 ¹ / ₈)	1078 (42 ¹ / ₂)	1240 (48 ⁷ / ₈)	1483 (58 ¹ / ₂)	1887 (74 ³ / ₈)	2292 (90 ¹ / ₄)	2697 (106 ¹ / ₄)

Unité : mm (pouces)

Pour calculer les positions d'installation

$$L' \text{ (minimum)} = 31,1781 (1 \frac{7}{32}) \times SS + 137,7 (5 \frac{13}{32})$$

$$L' \text{ (maximum)} = 47,0644 (1 \frac{27}{32}) \times SS + 130,8 (5 \frac{5}{32})$$

$$y' \text{ (minimum)} = 6,2263 (1 \frac{1}{4}) \times SS$$

$$y' \text{ (maximum)} = 8,0942 (5 \frac{1}{16}) \times SS + 268,5 (10 \frac{9}{16})$$

Lors de l'utilisation d'un écran à rapport de format 4:3

Taille d'écran SS (pouces)		40	60	80	100	120	150	200	250	300
(mm)		1016	1524	2032	2540	3048	3810	5080	6350	7620
L'	(minimum)	1664 (65 ¹ / ₂)	2427 (95 ⁹ / ₁₆)	3190 (125 ¹⁹ / ₃₂)	3953 (155 ²¹ / ₃₂)	4717 (185 ¹¹ / ₁₆)	5861 (230 ³ / ₄)	7769 (305 ⁷ / ₈)	9677 (380 ³¹ / ₃₂)	11585 (456 ³ / ₃₂)
	(maximum)	2435 (95 ²⁷ / ₃₂)	3587 (141 ⁷ / ₃₂)	4739 (186 ⁹ / ₁₆)	5891 (231 ²⁹ / ₃₂)	7043 (277 ⁹ / ₃₂)	8771 (345 ⁵ / ₁₆)	11651 (458 ¹¹ / ₁₆)	14531 (572 ¹ / ₁₆)	17411 (685 ¹⁵ / ₃₂)
y'	(minimum)	305 (12 ¹ / ₈)	457 (18)	610 (24 ¹ / ₈)	762 (30)	914 (36)	1143 (45)	1524 (60)	1905 (75)	2286 (90)
	(maximum)	665 (26 ¹ / ₄)	863 (34)	1061 (41 ⁷ / ₈)	1259 (49 ⁵ / ₈)	1457 (57 ³ / ₈)	1754 (69 ¹ / ₈)	2250 (88 ⁵ / ₈)	2745 (108 ¹ / ₈)	3240 (127 ⁵ / ₈)

Unité : mm (pouces)

Pour calculer les positions d'installation

$$L' \text{ (minimum)} = 38,1569 (1 \frac{1}{2}) \times SS + 137,7 (5 \frac{13}{32})$$

$$L' \text{ (maximum)} = 57,5992 (2 \frac{9}{32}) \times SS + 130,8 (5 \frac{5}{32})$$

$$y' \text{ (minimum)} = 7,62 (5 \frac{1}{16}) \times SS$$

$$y' \text{ (maximum)} = 9,906 (3 \frac{3}{8}) \times SS + 268,5 (10 \frac{9}{16})$$

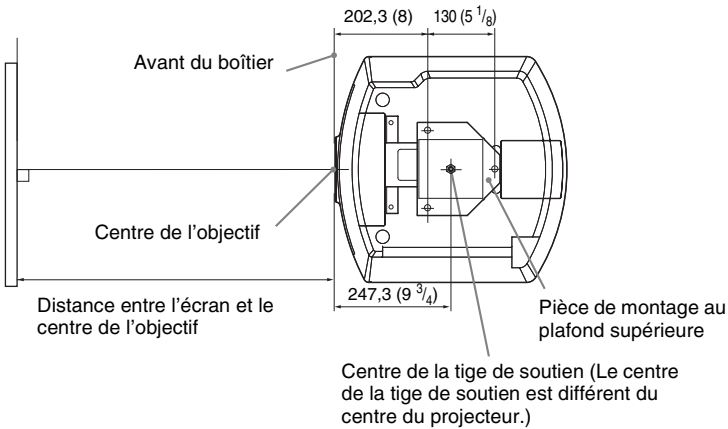
Fixation du support de suspension de projecteur PSS-H10

Pour plus d'informations sur l'installation au plafond, se reporter au manuel d'installation pour revendeurs du PSS-H10. Il faut s'informer auprès du personnel qualifié de Sony pour l'installation.

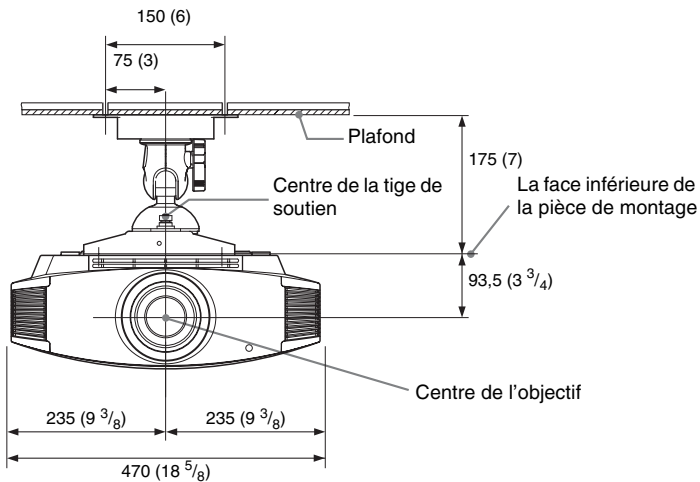
Les mesures d'installation sont indiquées ci-dessous pour l'installation du projecteur au plafond avec le PSS-H10.

Vue du haut

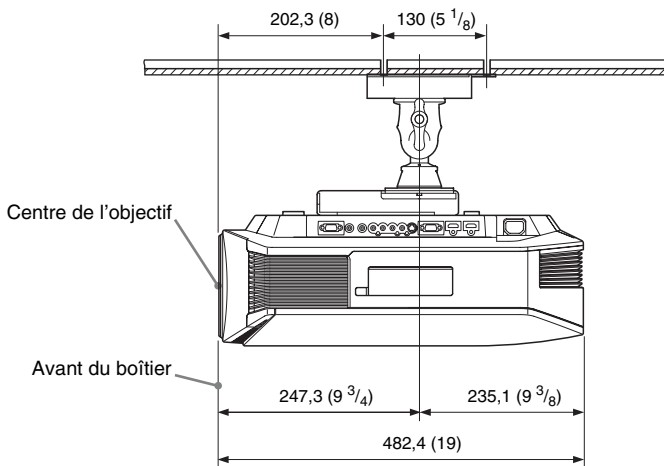
Installer le projecteur de sorte que le centre de l'objectif soit parallèle au centre de l'écran.



Vue frontale



Vue de côté



Index

A

Accessoires fournis	9
Alignement panneau	58
APA	51
Arrière-plan	56

B

Blanc	58
-------------	----

C

Cde objectif	57
Commande HDMI	54
Commande lampe	46
Contraste	46
Correct. Gamma	48

D

Dépannage	63
Diaphrag. avancé	46
Durée de lampe	60

E

Emplacement des commandes	
Face arrière/inférieure	7
Face avant/droite	6
Esp. couleur	48
État	52

F

fH	60
fV	60

H

HDMI	18
------------	----

I

ImageDirector3	40, 48
Installation au plafond	80

L

Langage	52
Lumière	46

M

Mémoire de présélection	60
Menu	
Écran	50
Fonction	54
Image	45
Image avancée	49
Informations	60
Installation	57
Réglage	52
Messages	
Avertissement	68
Mise en garde	68
Mire d'essai	56
Mode d'image	
CINEMA	36
Cinéma	45
DYNAMIC	36
Dynamique	45
STANDARD	36
Standard	45
USER	36
Utilisateur	45
Mode de veille	52
Mode Film	48
Mode large	
Normal	50
Plein	50
Plein 1	50
Plein 2	50
Zoom	50
Zoom anamor.	50
Zoom large	50
MPEG NR	47

N

Netteté	47
Niveau du noir	48
Noir Ciné Pro	46
NR	47

P

Précautions	5
-------------------	---

R

Raccordement	
Appareil vidéo	17
Ordinateur	20
RCP	49
Récepteur IR	57
Rech. ent. auto.	55

Réglage	
position de l'image	21
qualité d'image	37
Réglage du refroidissement	52
Réglages expert	47
Réglez le signal	
APA	51
Déplacement	51
Pas	51
Phase	51
Réinitialiser	
paramètres pouvant être	
réinitialisés	44
réinitialisation des options	44

S

Sél sign entr A	53
Sélection de la langue de menu	26
Signaux préprogrammé	75
Spécifications	73
Standard coul.	53
Supports réglables	25
Surscannage	51
Symétrie	57

T

Teinte	47
Télécommande	
emplacement des commandes	8
insertion des piles	9
Temp. couleur	47
Trapèze V	57

W

WIDE MODE	33
-----------------	----

X

x.v.Color	48
-----------------	----

Z

Zone d'écran	51
--------------------	----



<http://www.sony.net/>



Printed on 70% or more recycled paper.

Sony Corporation Printed in Japan